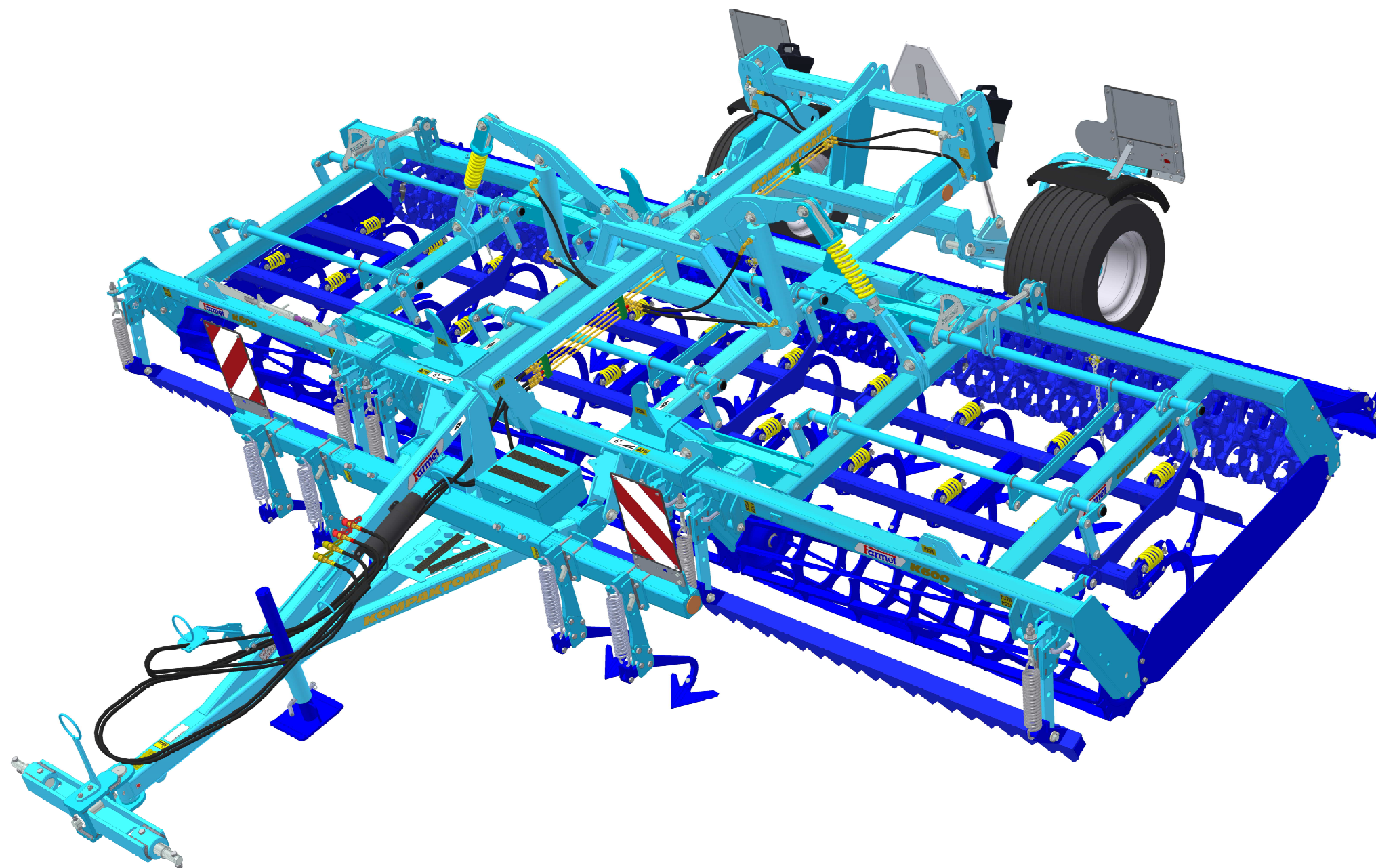


The effective technology

Farmet[®]

ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS ⒸD ERSATZTEILLISTE
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

KOMPAKTOMAT K600PS



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9303989 | 2018/0703

Farmet a. s.
Jiřínková 276
552 03 Česká Skalice, CZ

telefon: +420 491 450 111
fax: +420 491 450 136
GSM: +420 774 715 738

IČ: 46504931
DIČ: CZ46504931

web: www.farmet.cz
e-mail: farmet@farmet.cz

ⒸZ NAVIGACE STROJE

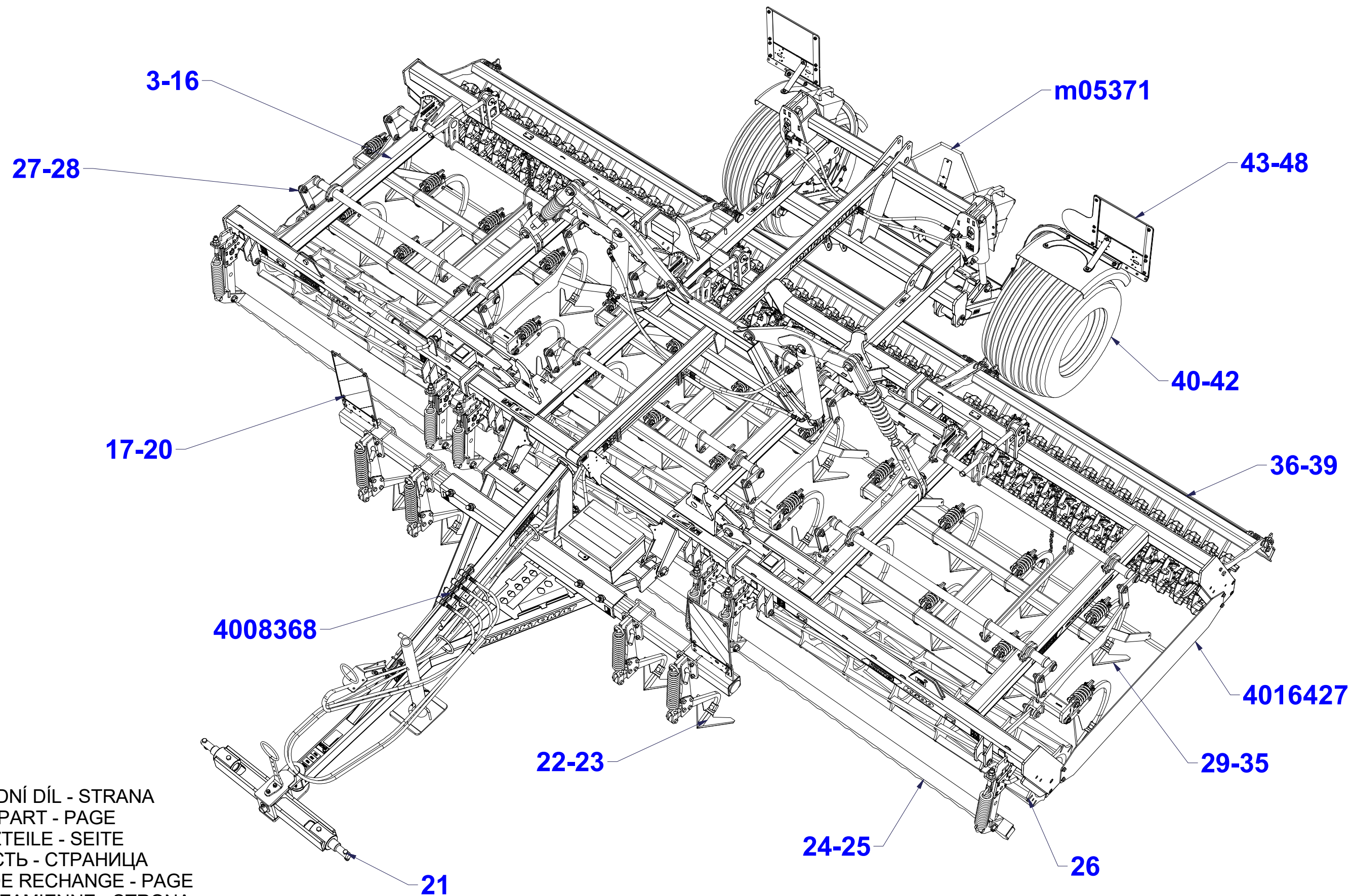
Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸL NAWIGACJA MASZYN



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒸU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

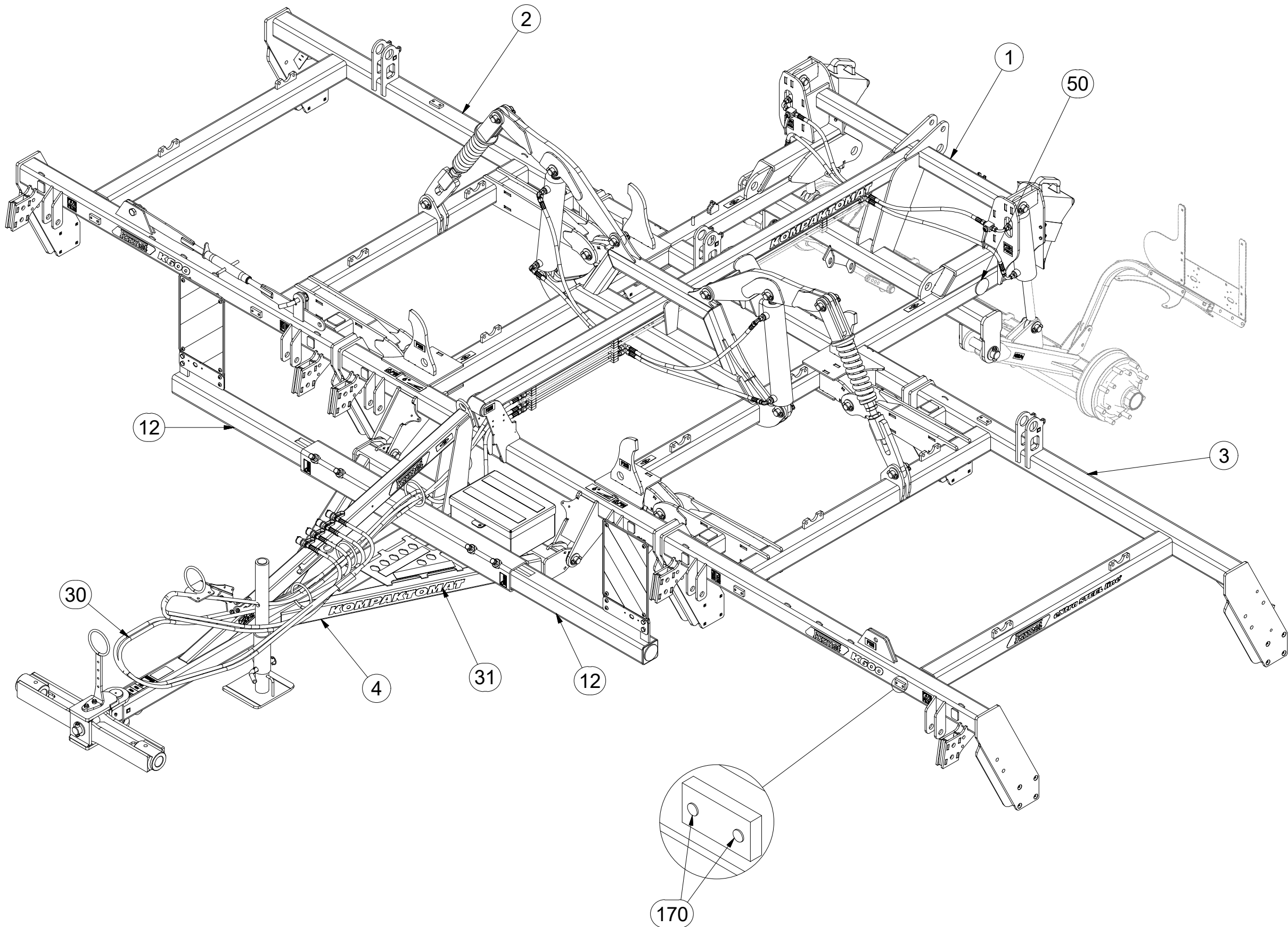
Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

3007965

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
1	6000462	1
2	6000463	1
3	6000464	1
4	1000094	1
12	4019255	2
30	m11151	1
31	m16574	1
50	m02579	4
170	m11099	18

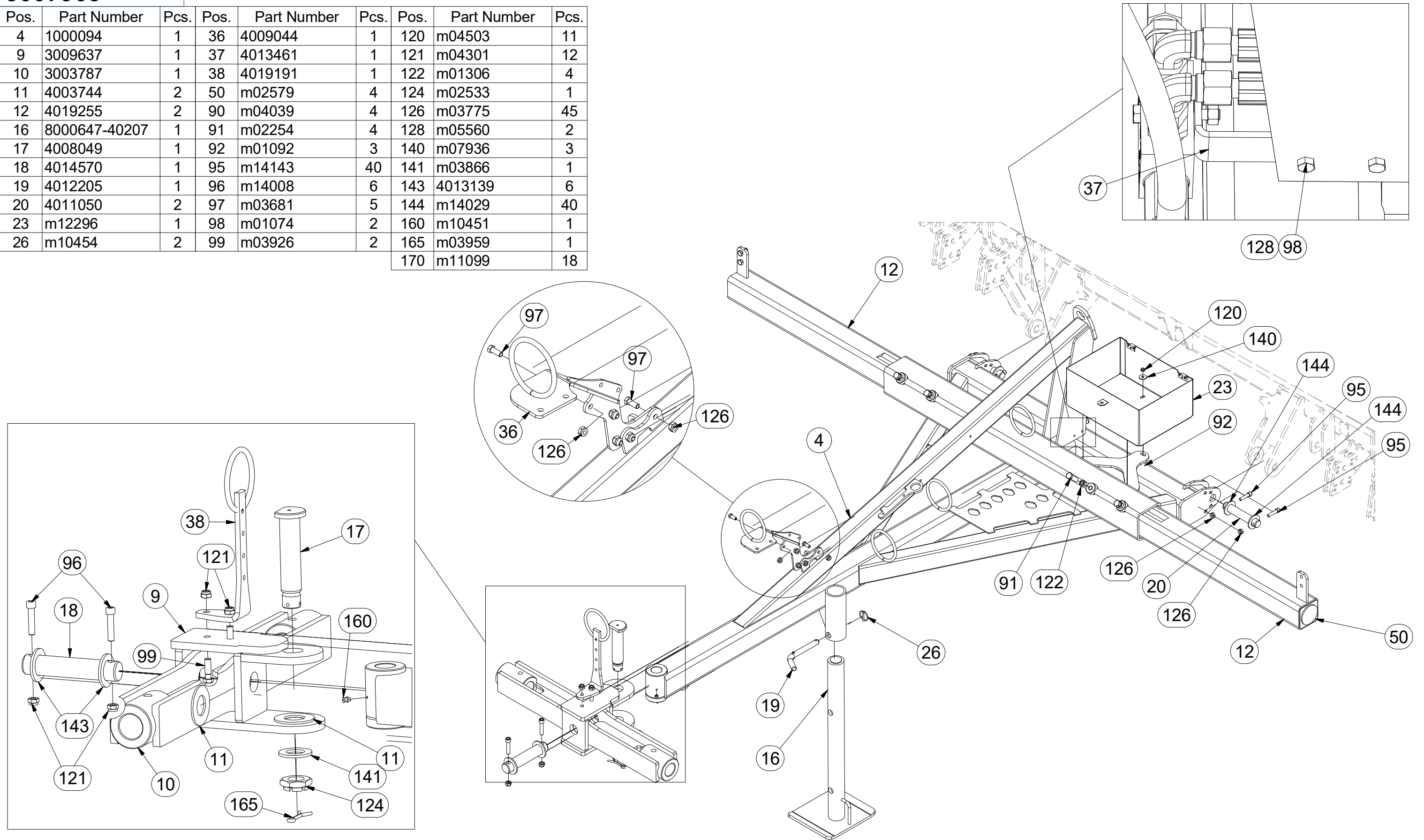
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



3007965

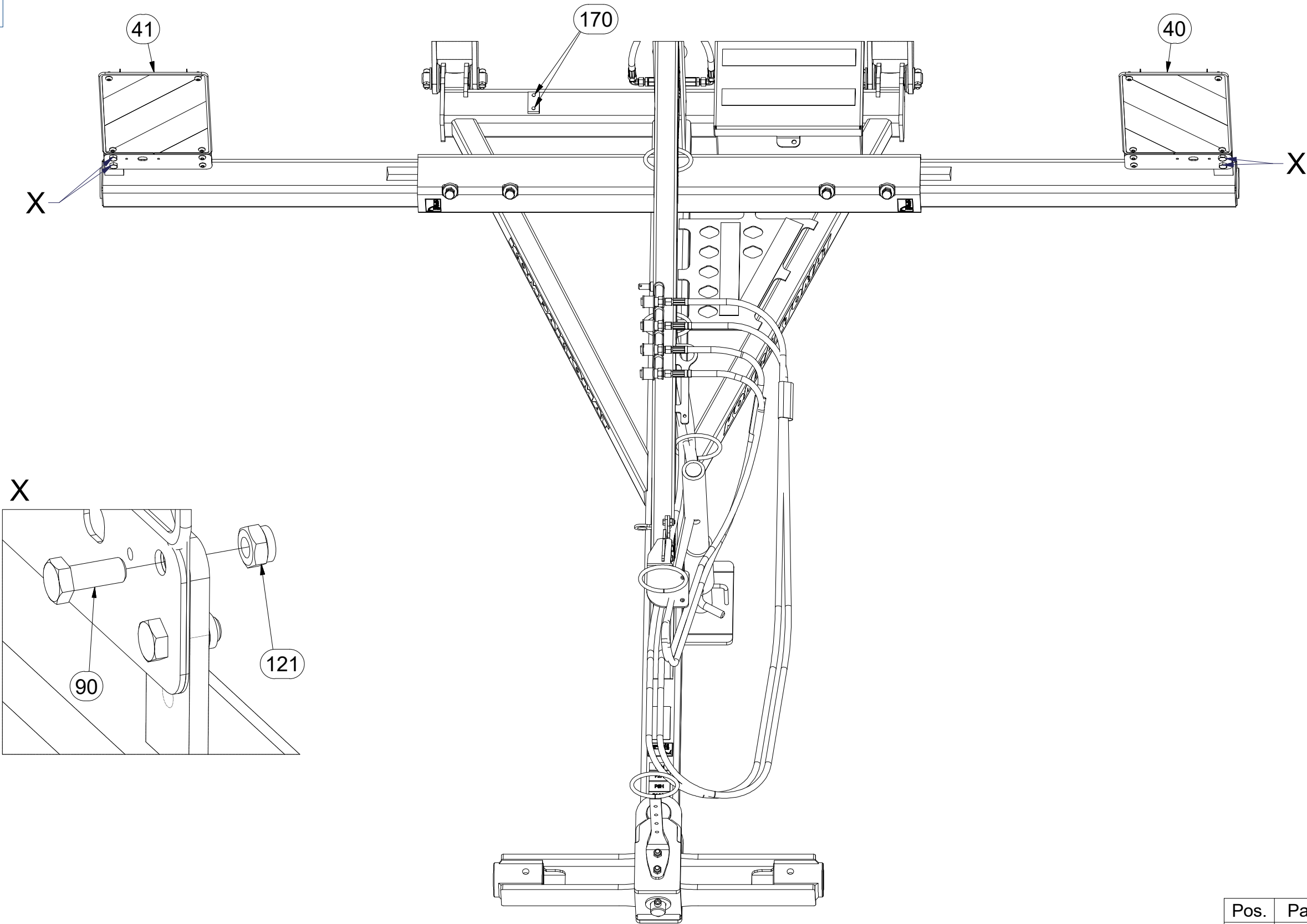
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
4	1000094	1	36	4009044	1	120	m04503	11
9	3009637	1	37	4013461	1	121	m04301	12
10	3003787	1	38	4019191	1	122	m01306	4
11	4003744	2	50	m02579	4	124	m02533	1
12	4019255	2	90	m04039	4	126	m03775	45
16	8000647-40207	1	91	m02254	4	128	m05560	2
17	4008049	1	92	m01092	3	140	m07936	3
18	4014570	1	95	m14143	40	141	m03866	1
19	4012205	1	96	m14008	6	143	4013139	6
20	4011050	2	97	m03681	5	144	m14029	40
23	m12296	1	98	m01074	2	160	m10451	1
26	m10454	2	99	m03926	2	165	m03959	1
						170	m11099	18



CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

3007965

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

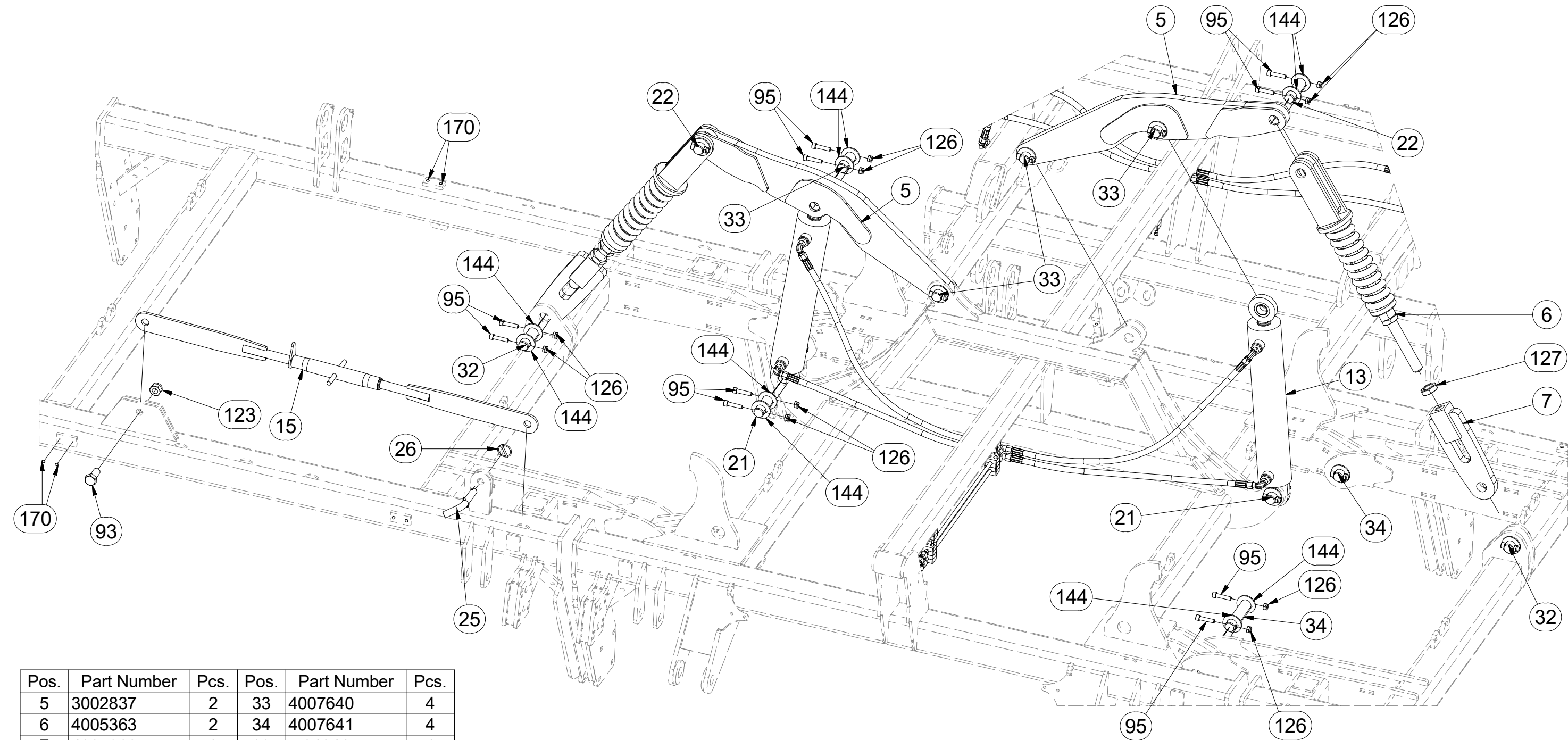


Pos.	Part Number	Pcs.
40	4018823	1
41	4018833	1
90	m04039	4
121	m04301	12
170	m11099	18

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

3007965

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
5	3002837	2	33	4007640	4
6	4005363	2	34	4007641	4
7	4005366	2	93	m04241	1
13	9000248	2	95	m14143	40
15	4003966	1	123	m05648	1
21	4008234	6	126	m03775	45
22	4014569	2	127	m04043	2
25	4012011	1	144	m14029	40
26	m10454	2	170	m11099	18
32	4007584	2			

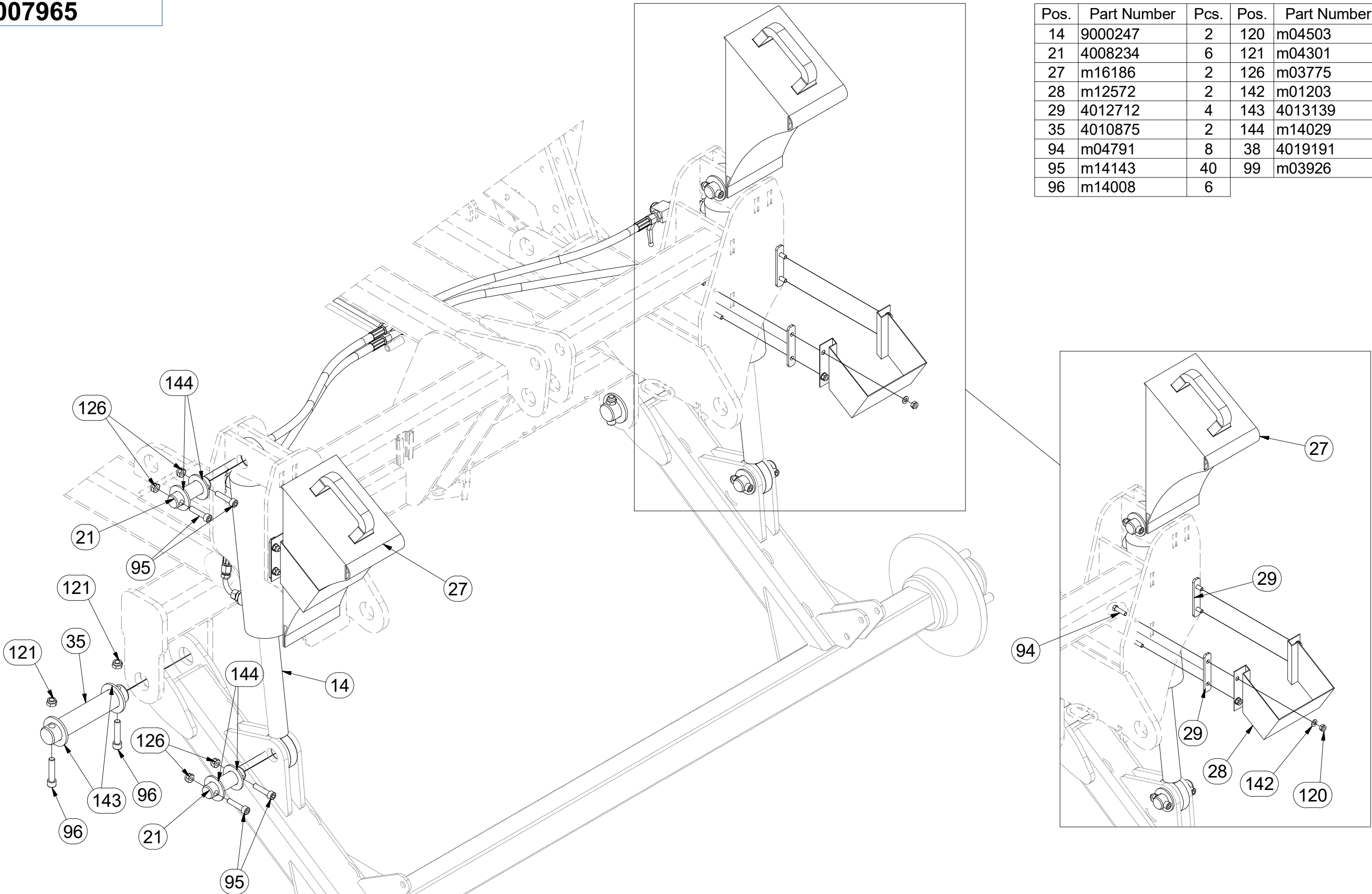
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

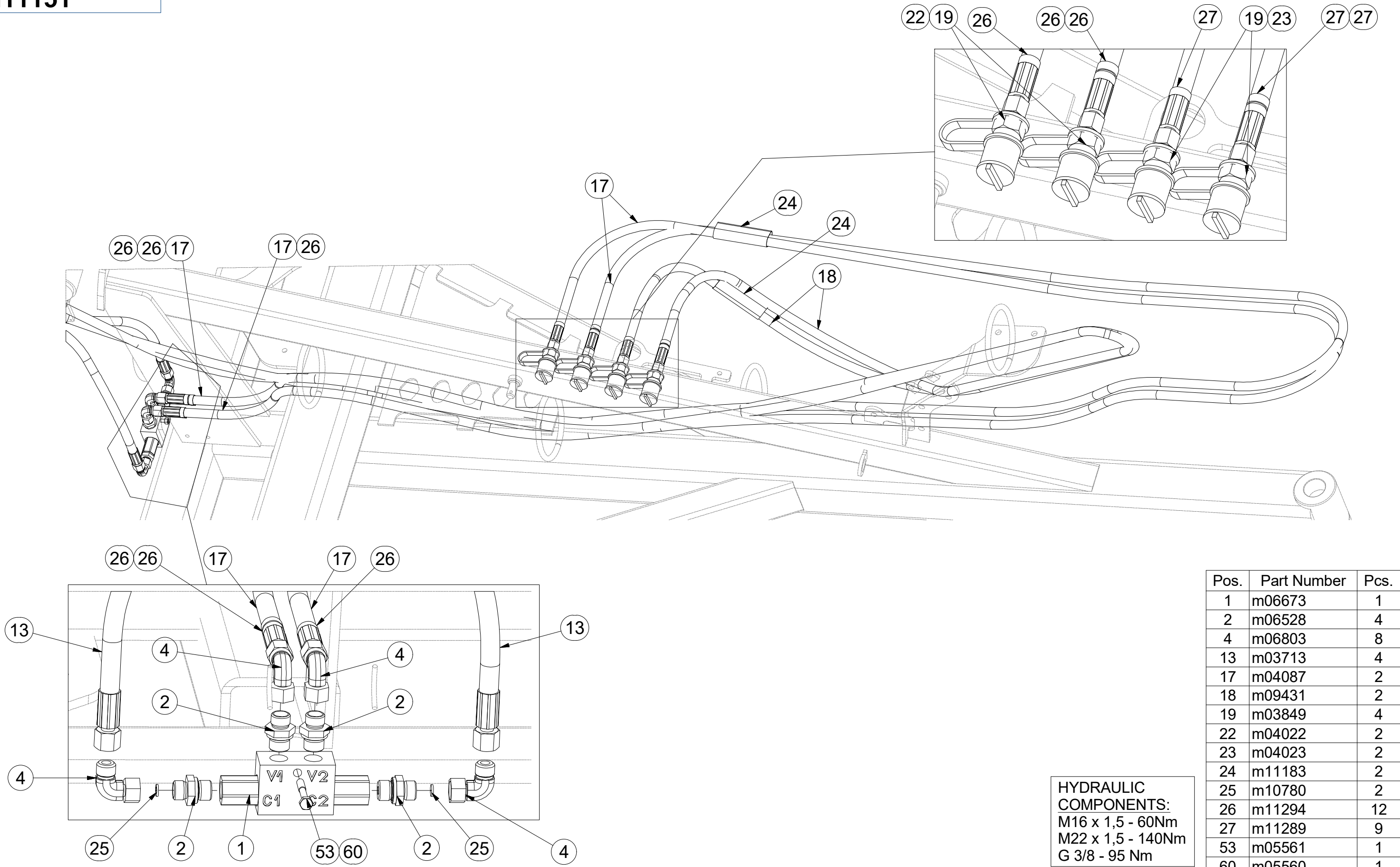
3007965

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
14	9000247	2	120	m04503	11
21	4008234	6	121	m04301	12
27	m16186	2	126	m03775	45
28	m12572	2	142	m01203	8
29	4012712	4	143	4013139	6
35	4010875	2	144	m14029	40
94	m04791	8	38	4019191	1
95	m14143	40	99	m03926	2
96	m14008	6			





Pos.	Part Number	Pcs.
1	m06673	1
2	m06528	4
4	m06803	8
13	m03713	4
17	m04087	2
18	m09431	2
19	m03849	4
22	m04022	2
23	m04023	2
24	m11183	2
25	m10780	2
26	m11294	12
27	m11289	9
53	m05561	1
60	m05560	1

CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

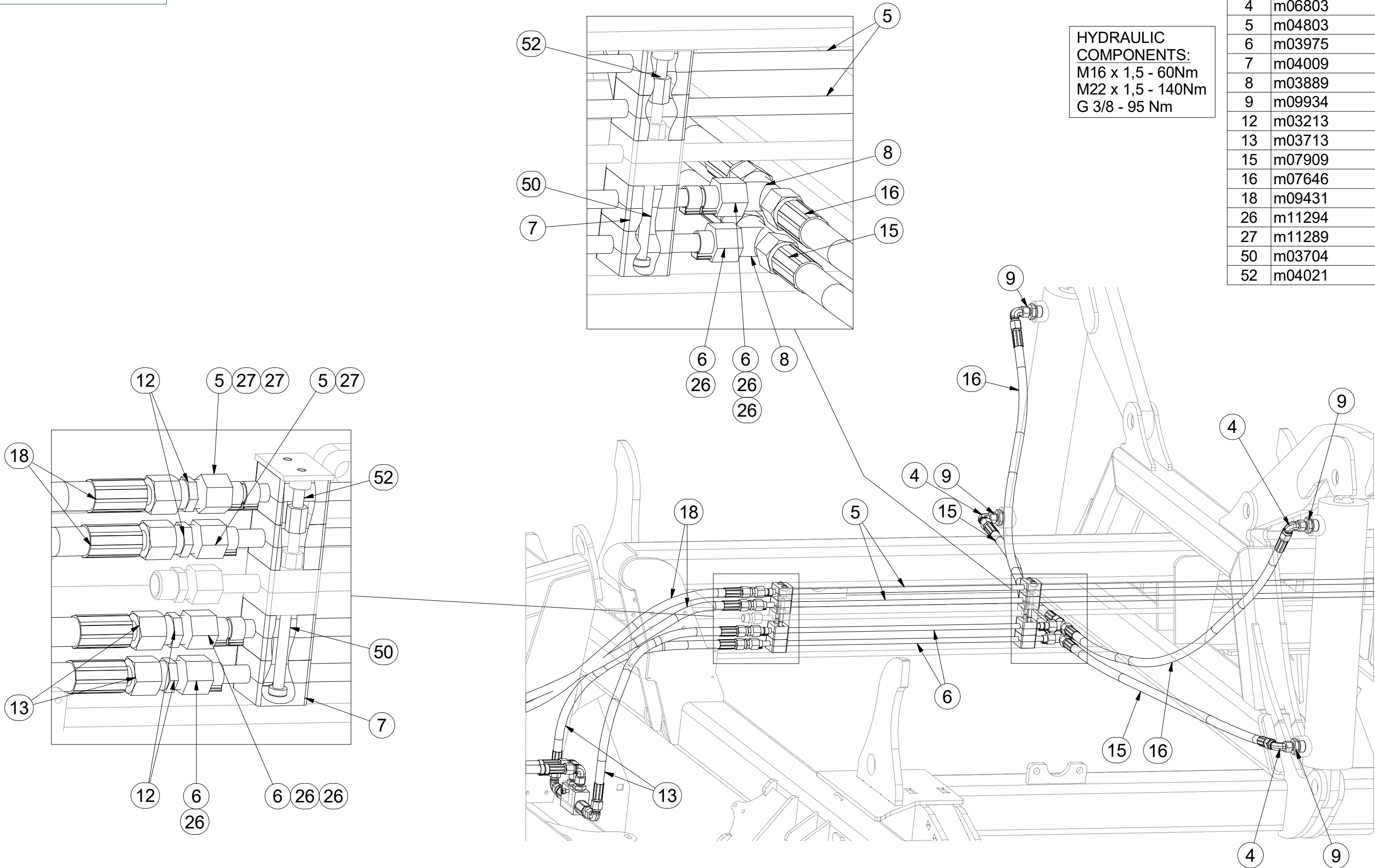
m11151

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
4	m06803	8
5	m04803	2
6	m03975	2
7	m04009	10
8	m03889	4
9	m09934	8
12	m03213	4
13	m03713	4
15	m07909	2
16	m07646	2
18	m09431	2
26	m11294	12
27	m11289	9
50	m03704	4
52	m04021	6

HYDRAULIC
 COMPONENTS:
 M16 x 1,5 - 60Nm
 M22 x 1,5 - 140Nm
 G 3/8 - 95 Nm



CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

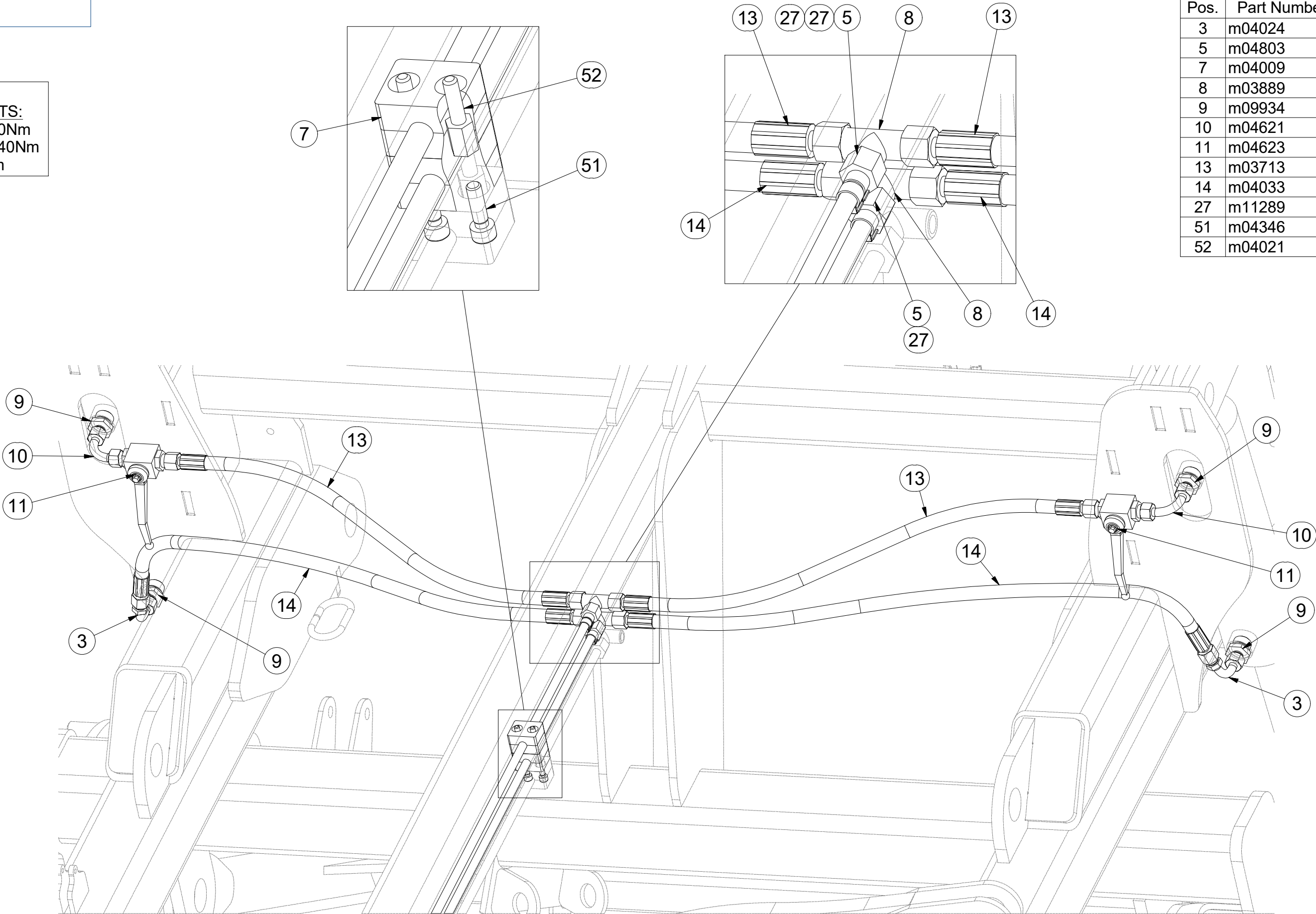
m11151

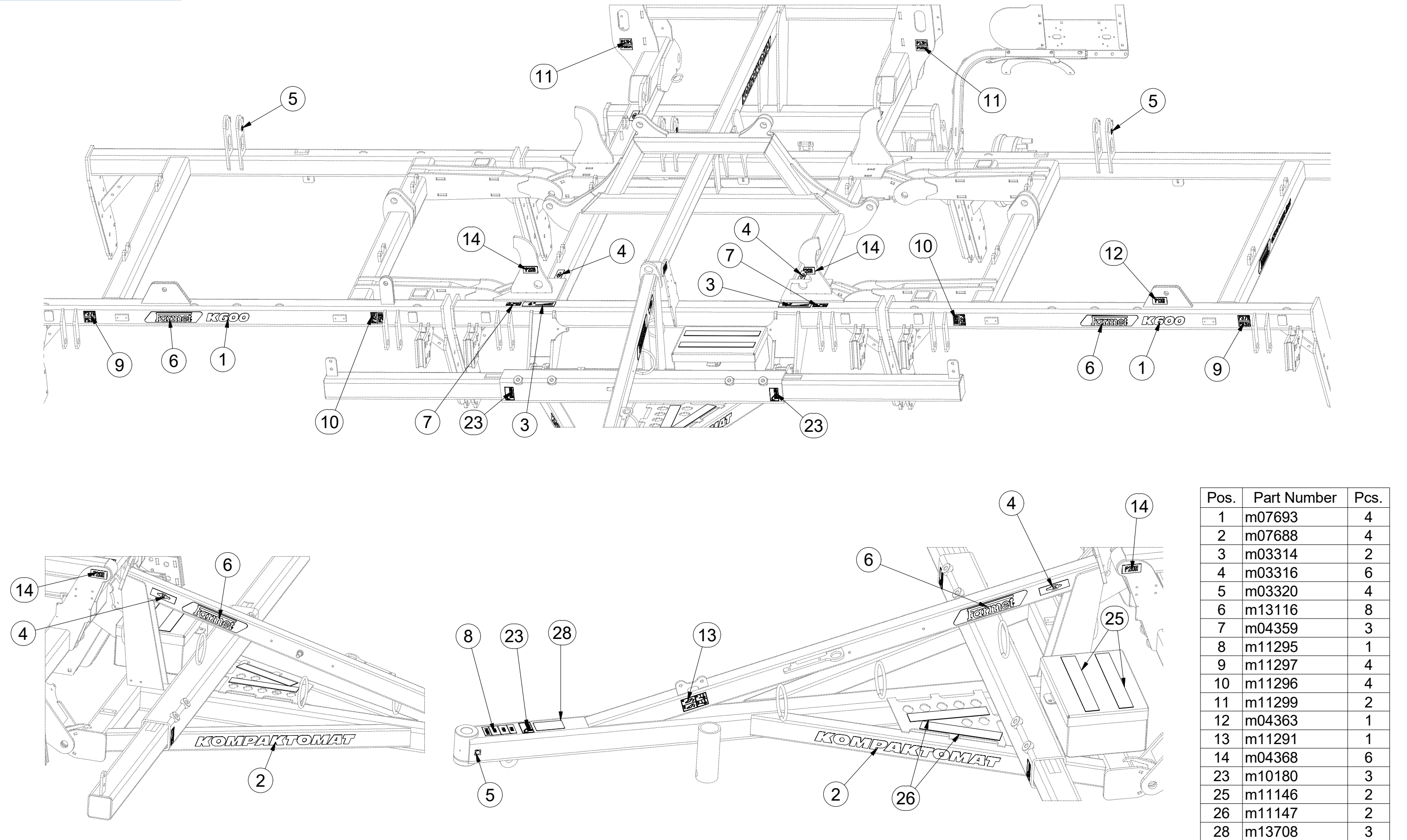
HYDRAULIC
 COMPONENTS:
 M16 x 1,5 - 60Nm
 M22 x 1,5 - 140Nm
 G 3/8 - 95 Nm

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m04024	2
5	m04803	2
7	m04009	10
8	m03889	4
9	m09934	8
10	m04621	2
11	m04623	2
13	m03713	4
14	m04033	2
27	m11289	9
51	m04346	2
52	m04021	6





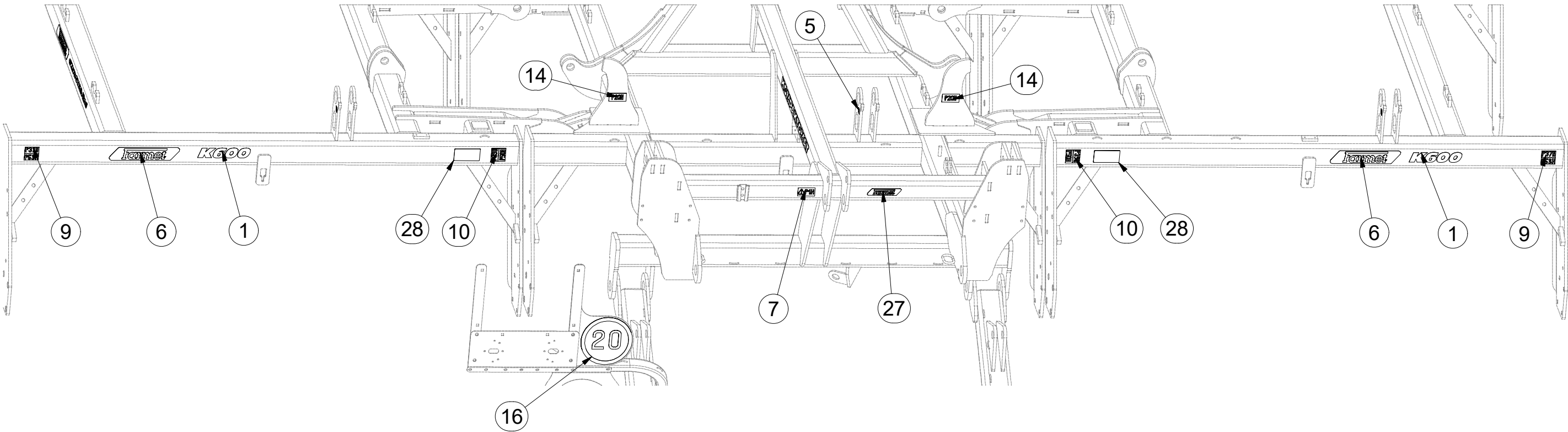
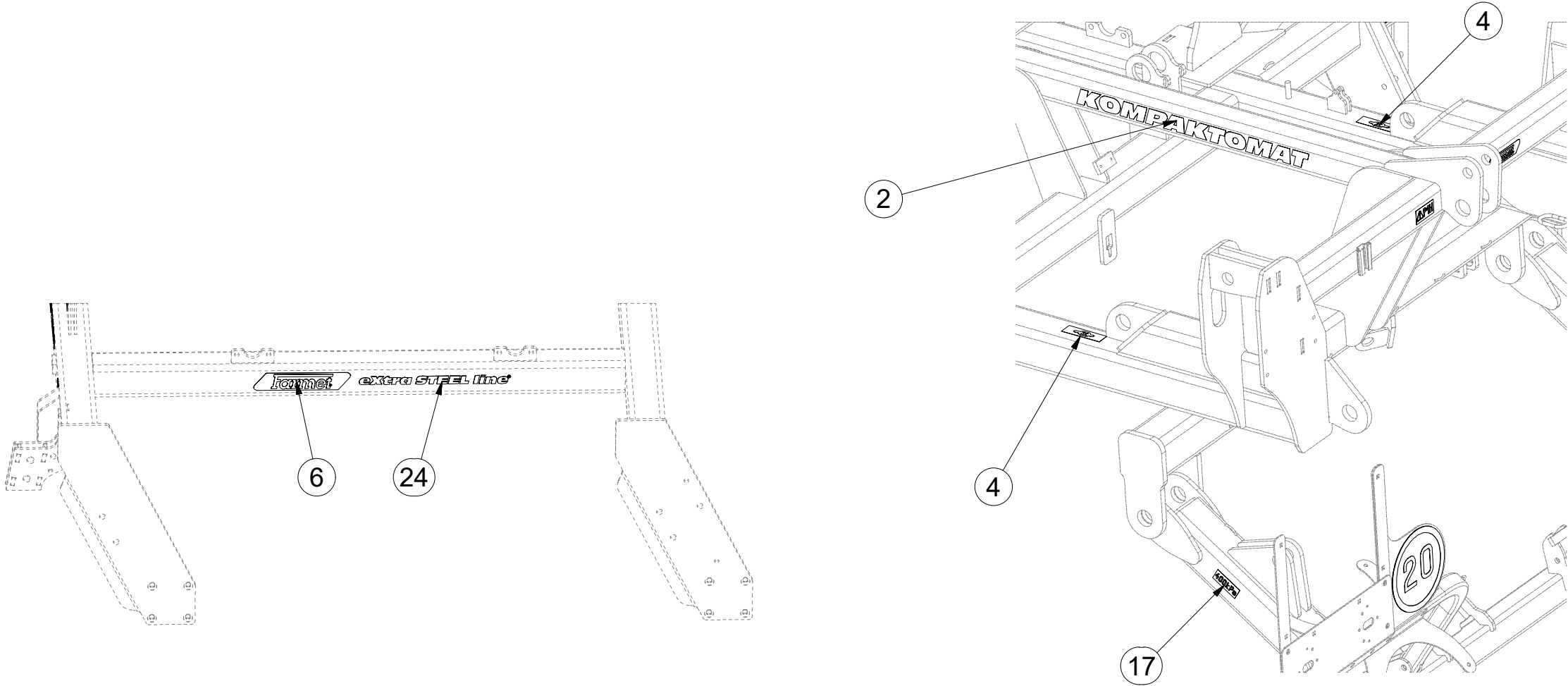
- ⒸZ SAMOLEPKY STROJE
- Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN
- Ⓕ F VOITURE MACHINES

- ⒼB STICKERS MACHINES
- ⒲U СТИКЕРЫ МАШИНЫ
- ⒲L NAKLEJKI MASZYN



m16574

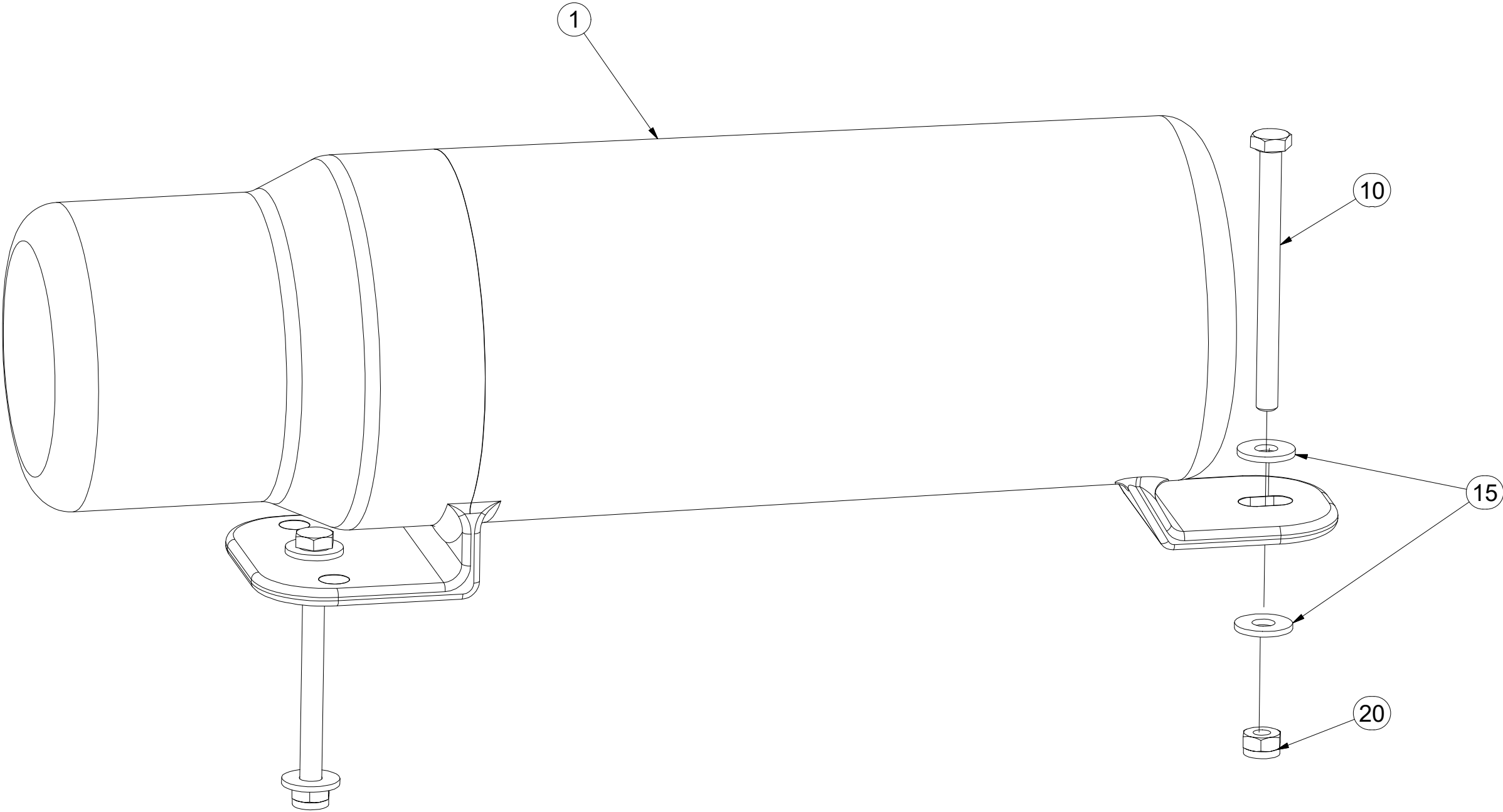
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m07693	4
2	m07688	4
4	m03316	6
5	m03320	4
6	m13116	8
7	m04359	3
9	m11297	4
10	m11296	4
14	m04368	6
16	m04406	1
17	m04887	2
24	m10353	2
27	m13401	1
28	m13708	3



CZ SADA TUBUSU
 D BÜCHSENSATZ
 F KIT DU TUBE

4018541

GB TUBE SET
 RU КОМПЛЕКТ ТУБУСА
 PL ZESTAW RUREK

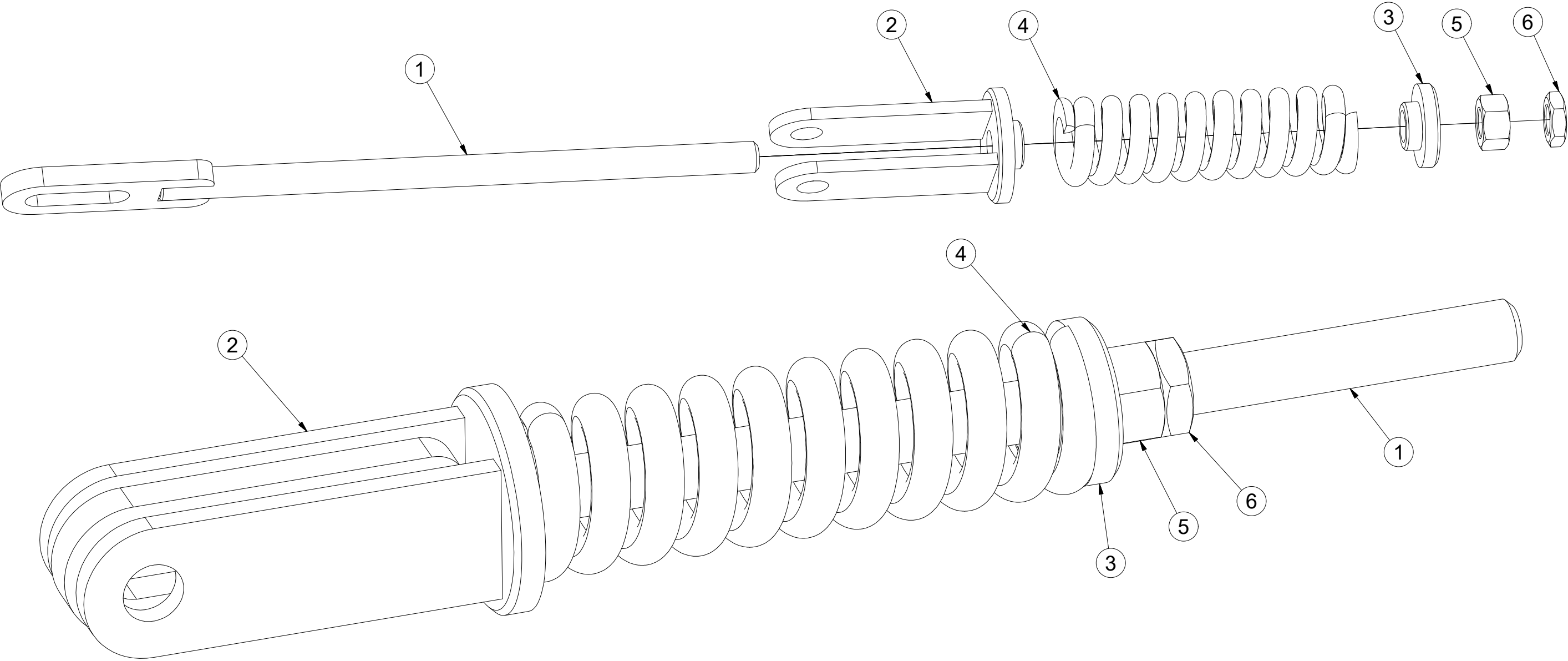


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m15900	1
10	m16453	2
15	m16612	4
20	m05560	2

CZ TÁHLO SKLÁPĚNÍ
 D ZUGSTANGE ZUR KIPPUNG
 F TIGE DU BASCULEMENT

4005363

GB TILTING PULL ROD
 RU ТЯГА СКЛАДЫВАНИЯ
 PL CIĘGŁO PRZECHYLANIA

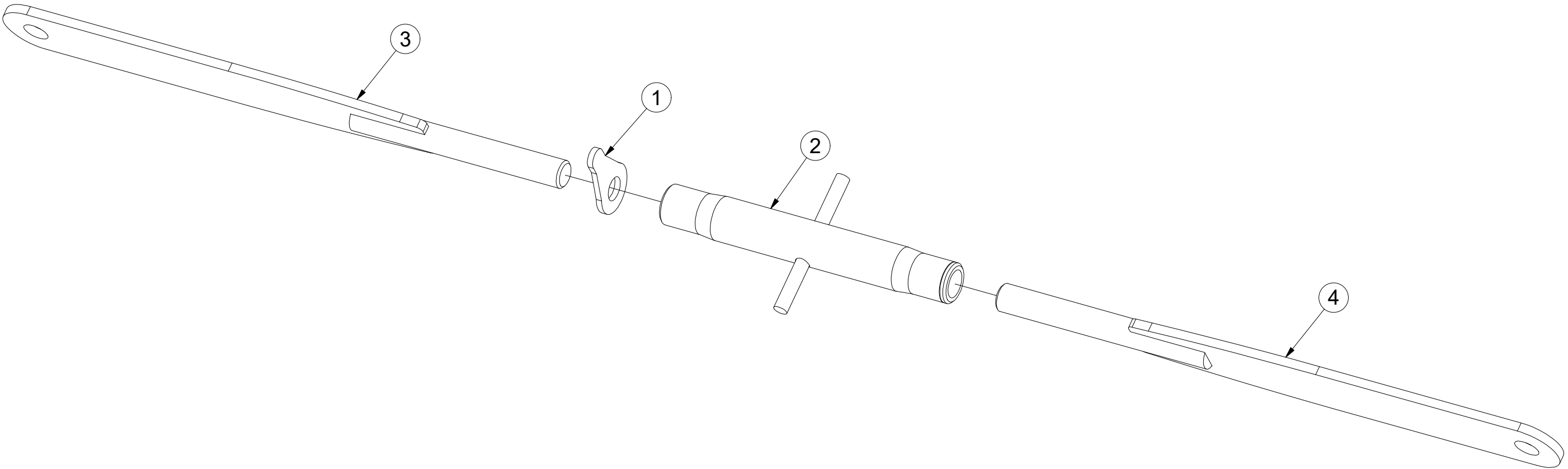
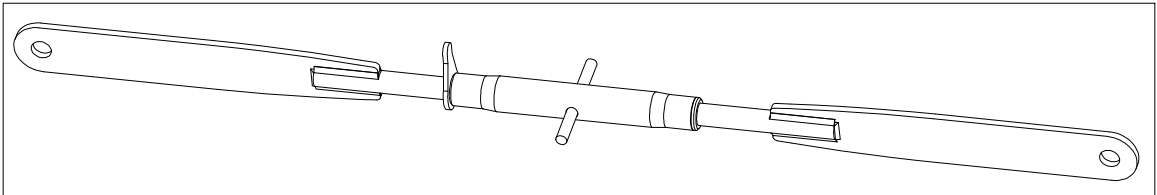


Pos	Part Number	Pcs.
1	4005358	1
2	4005361	1
3	4000023	1
5	m01309	1
4	m06482	1
6	m04043	1

CZ SPOJOVACÍ TÁHLO
 D VERBINDUNGSSTANGE
 F TIGE DE RACCORDEMENT

4003966

GB CONNECTING ROD
 RU СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА
 PL KORBOWÓD

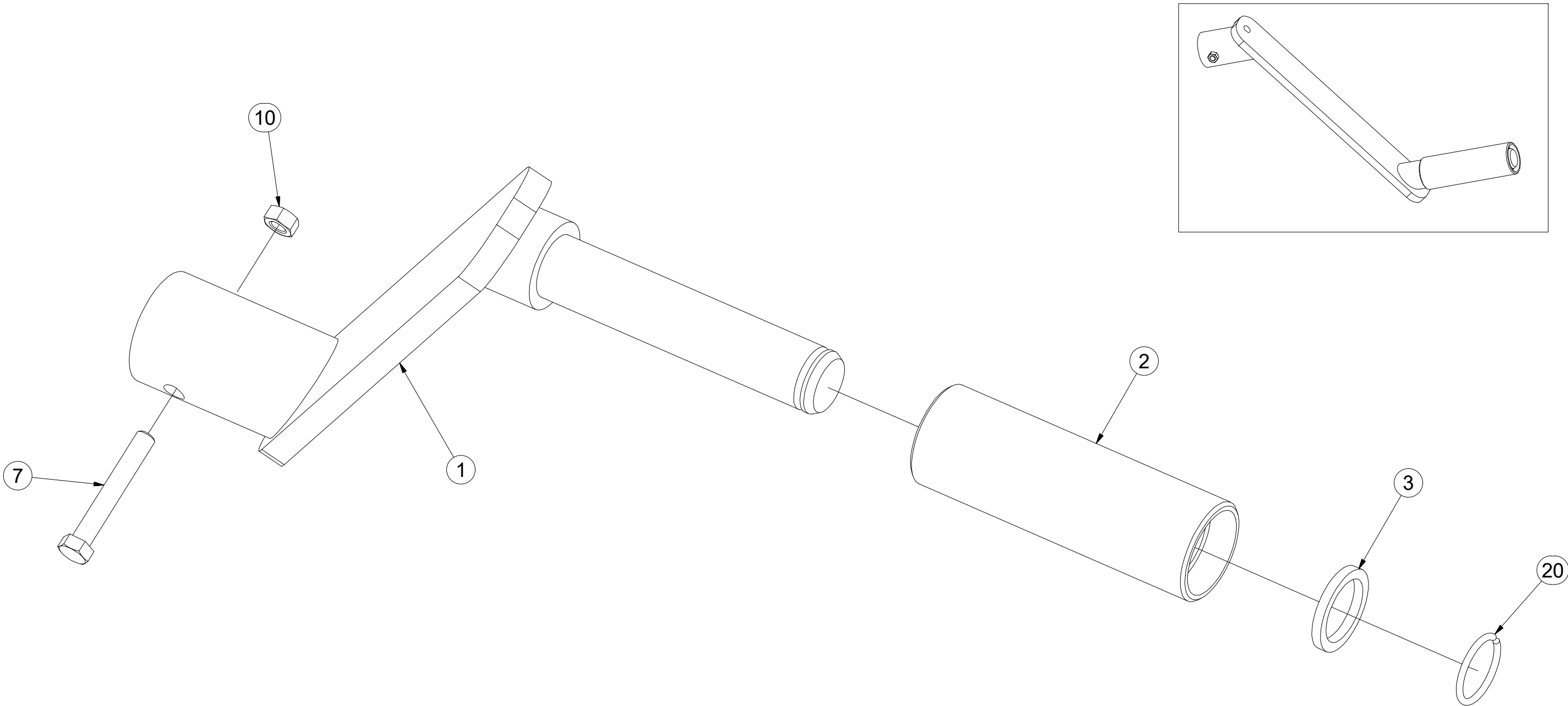


Poz	Číslo součásti	Ks
1	m08881	1
2	m08880	1
3	4003961	1
4	4003962	1

CZ NASAZOVACÍ KLIKA
 D EINSTELLKURBEL
 F MANIVELLE AMOVIBLE

4003087

GB PRESS-ON HANDLE
 RU НАСАЖИВАЕМАЯ РУКОЯТКА
 PL KLAMKA MOCOWANA

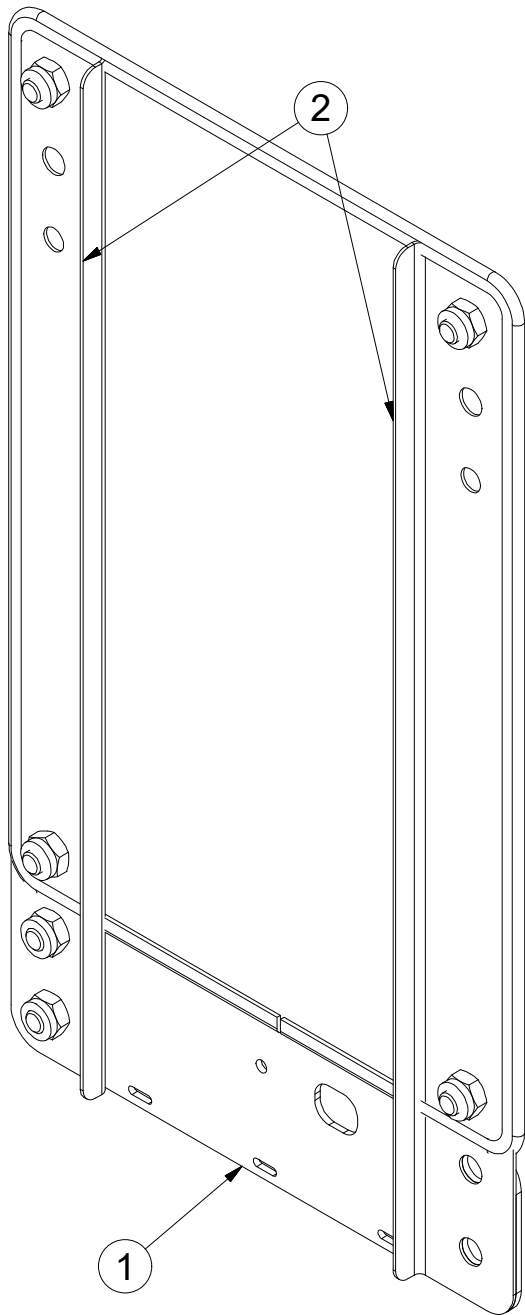
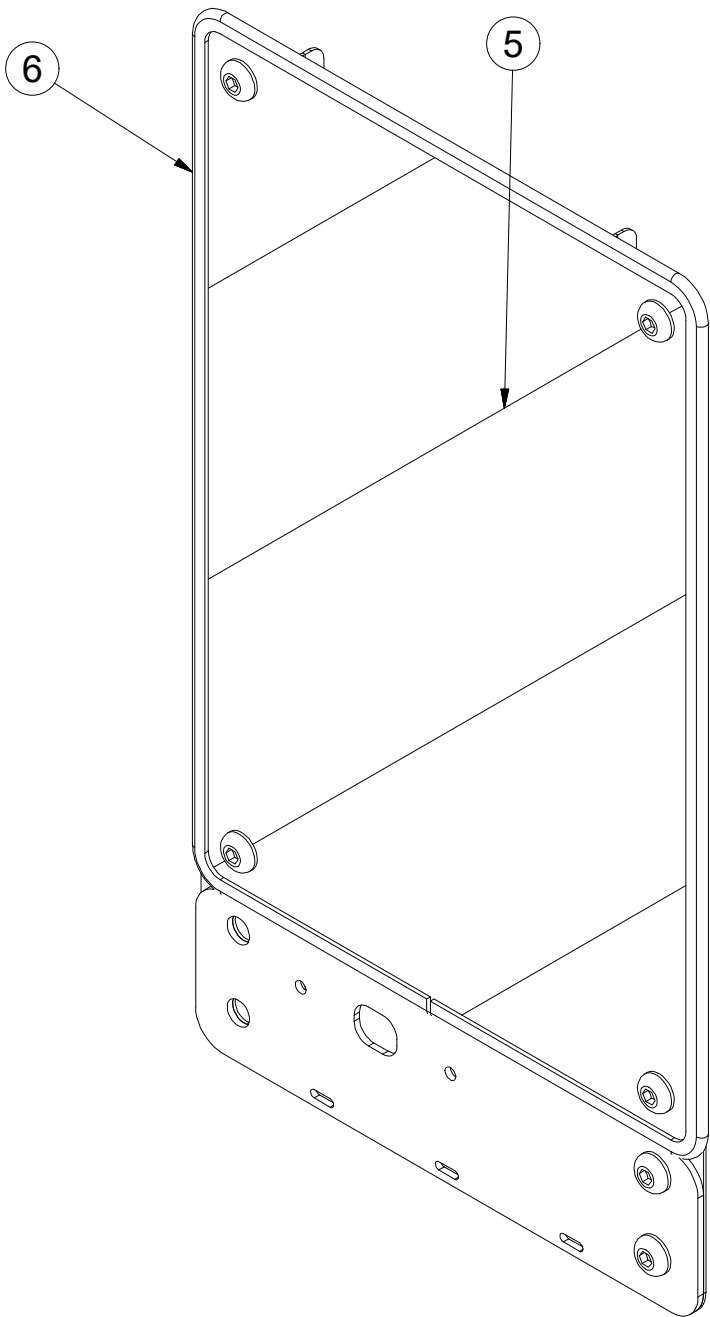


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4003092	1
2	4001533	1
3	4004828	1
7	m04641	1
10	m01295	1
20	m06561	1

CZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, VORDERES, RECHTES
 F CIBLE AVANT DROITE

4018833

GB RIGHT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA PRAWA

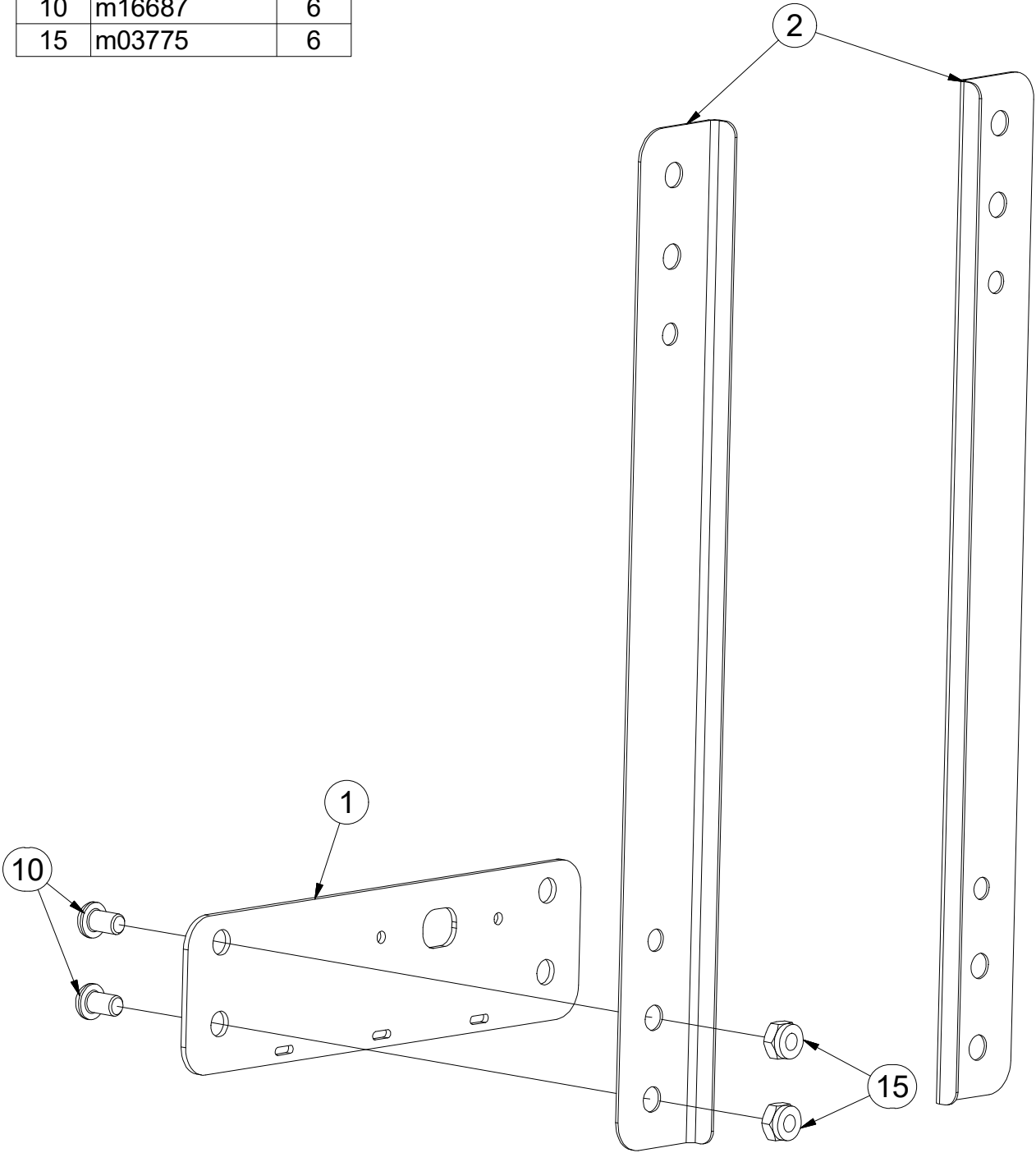


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019247	1
2	4019245	2
5	m16273	1
6	m16628	1,4

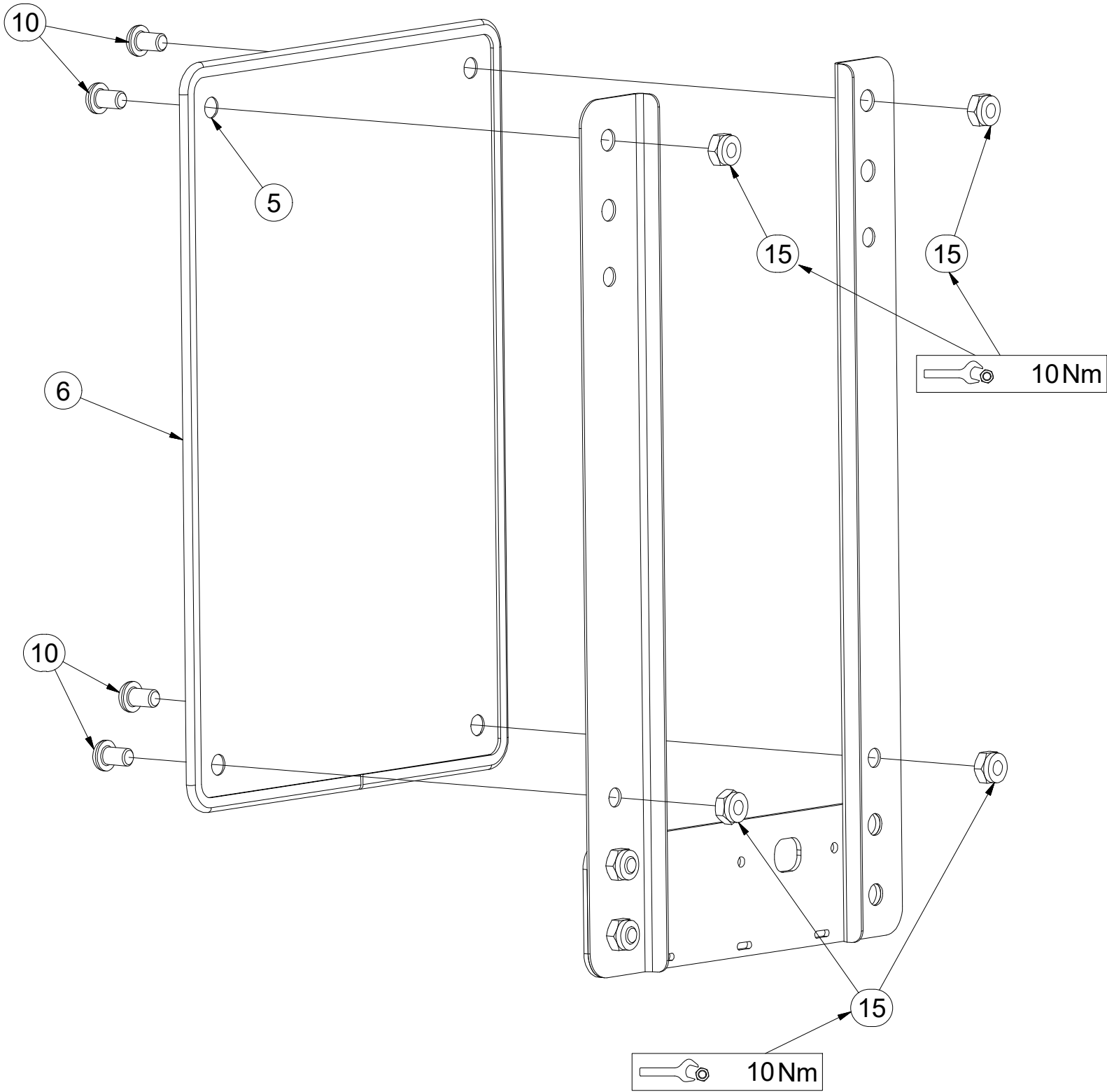
- ČZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ
- D SCHILD, VORDERES, RECHTES
- F CIBLE AVANT DROITE

4018833

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019247	1
2	4019245	2
5	m16273	1
6	m16628	1,4
10	m16687	6
15	m03775	6



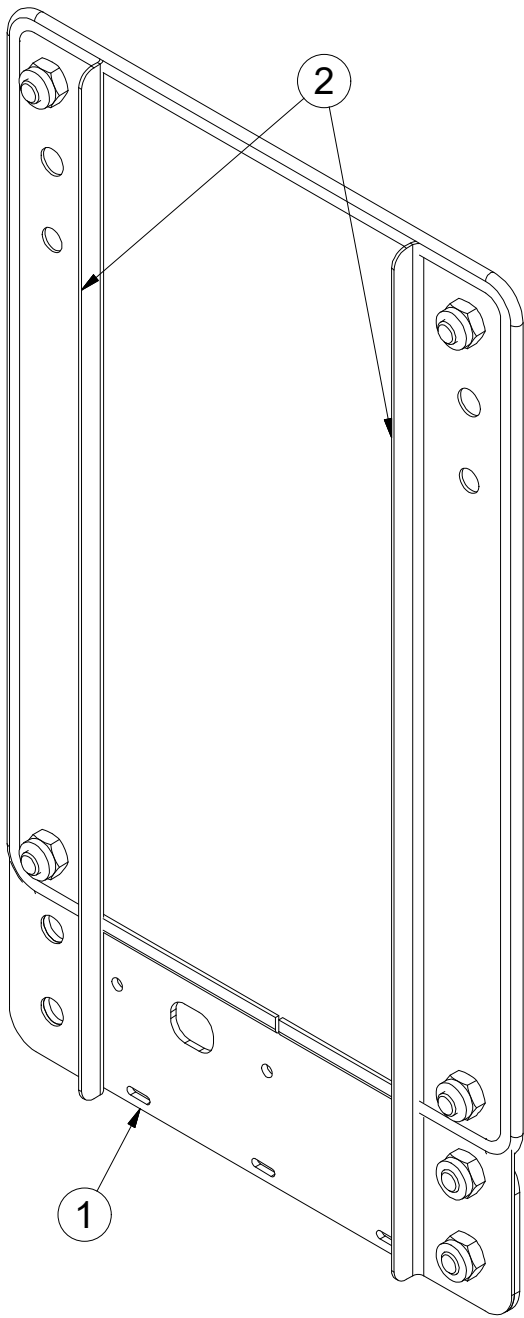
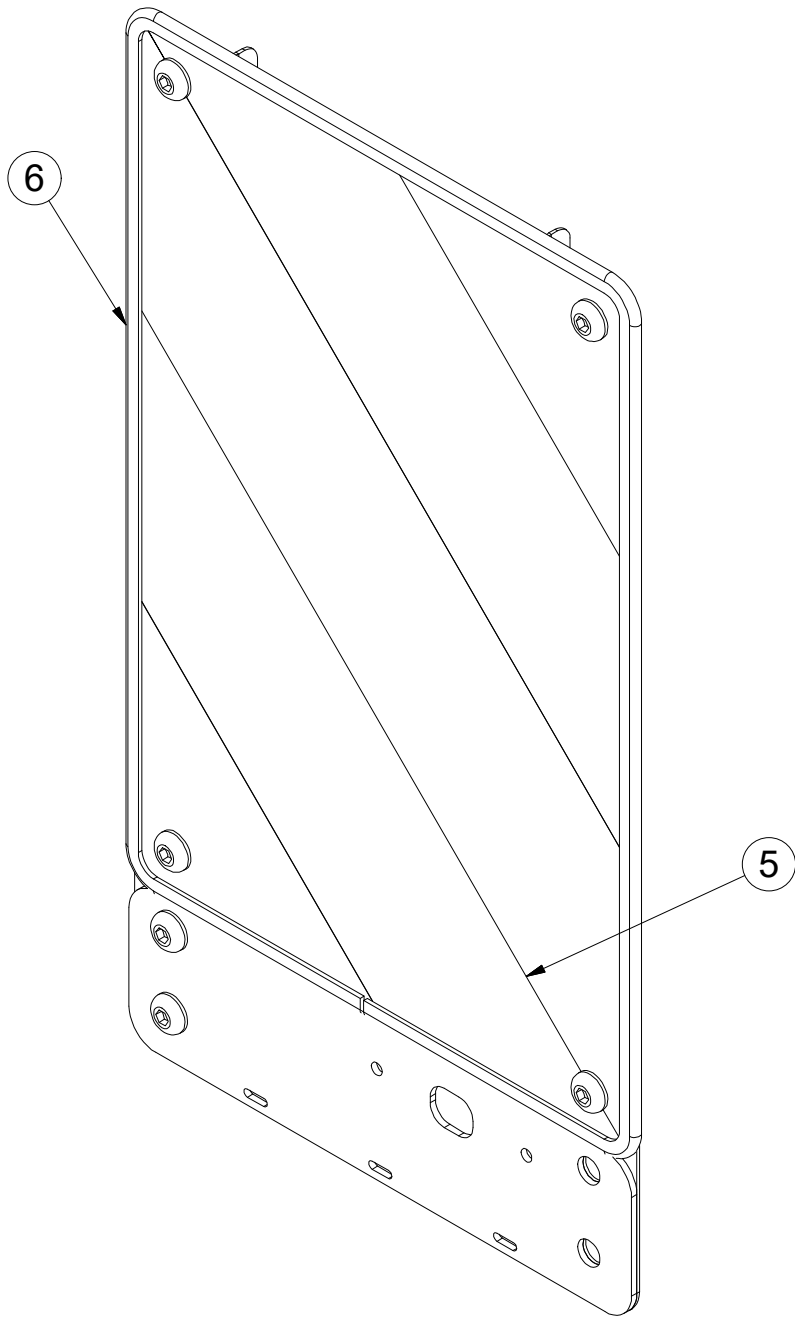
- GB RIGHT FRONT DISC
- RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ
- PL TARCZA PRZEDNIA PRAWA



CZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ
 D SCHILD, VORDERES, LINKES
 F CIBLE AVANT GAUCHE

4018823

GB LEFT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA LEWA

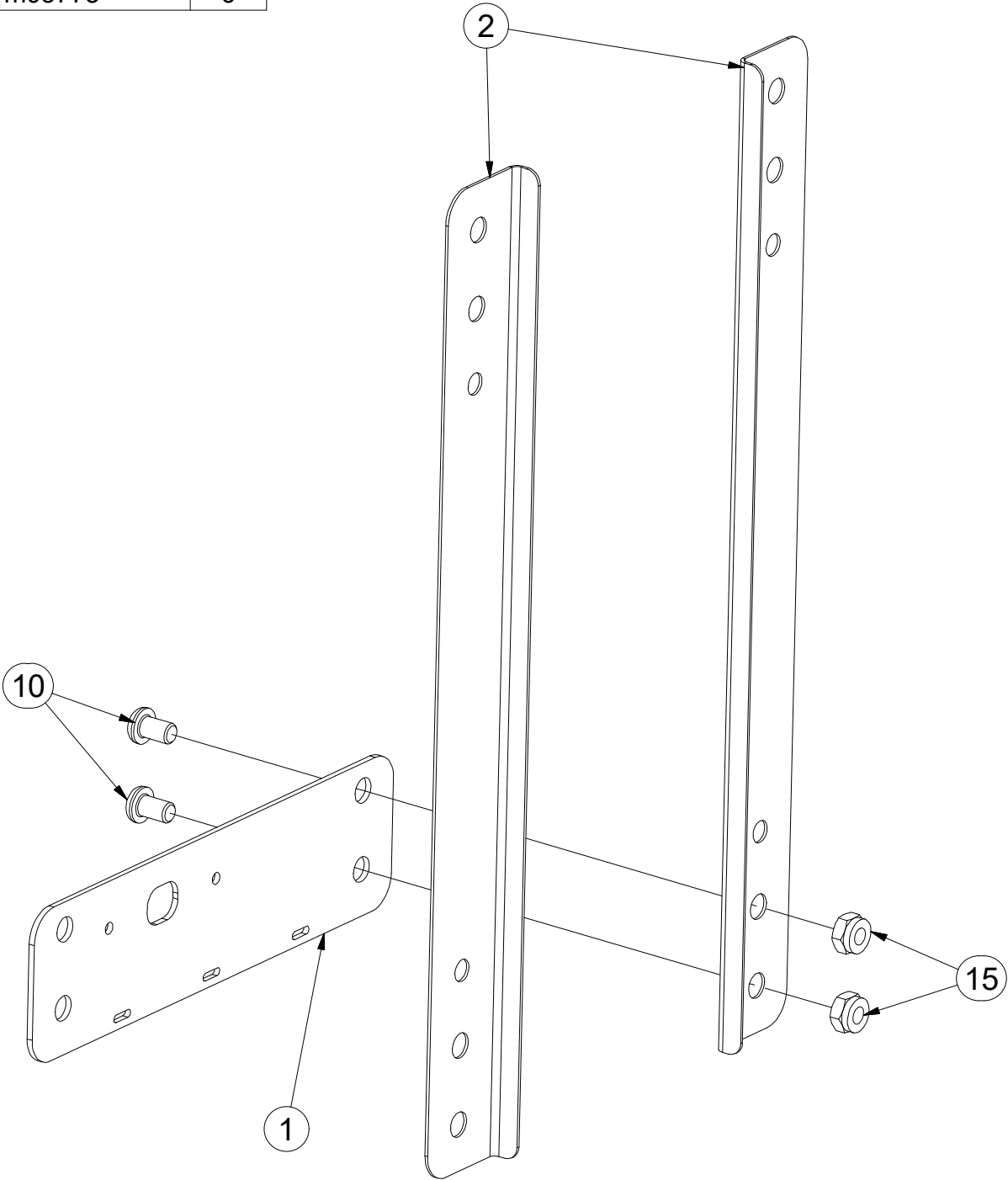


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019247	1
2	4019245	2
5	m16274	1
6	m16628	1,4

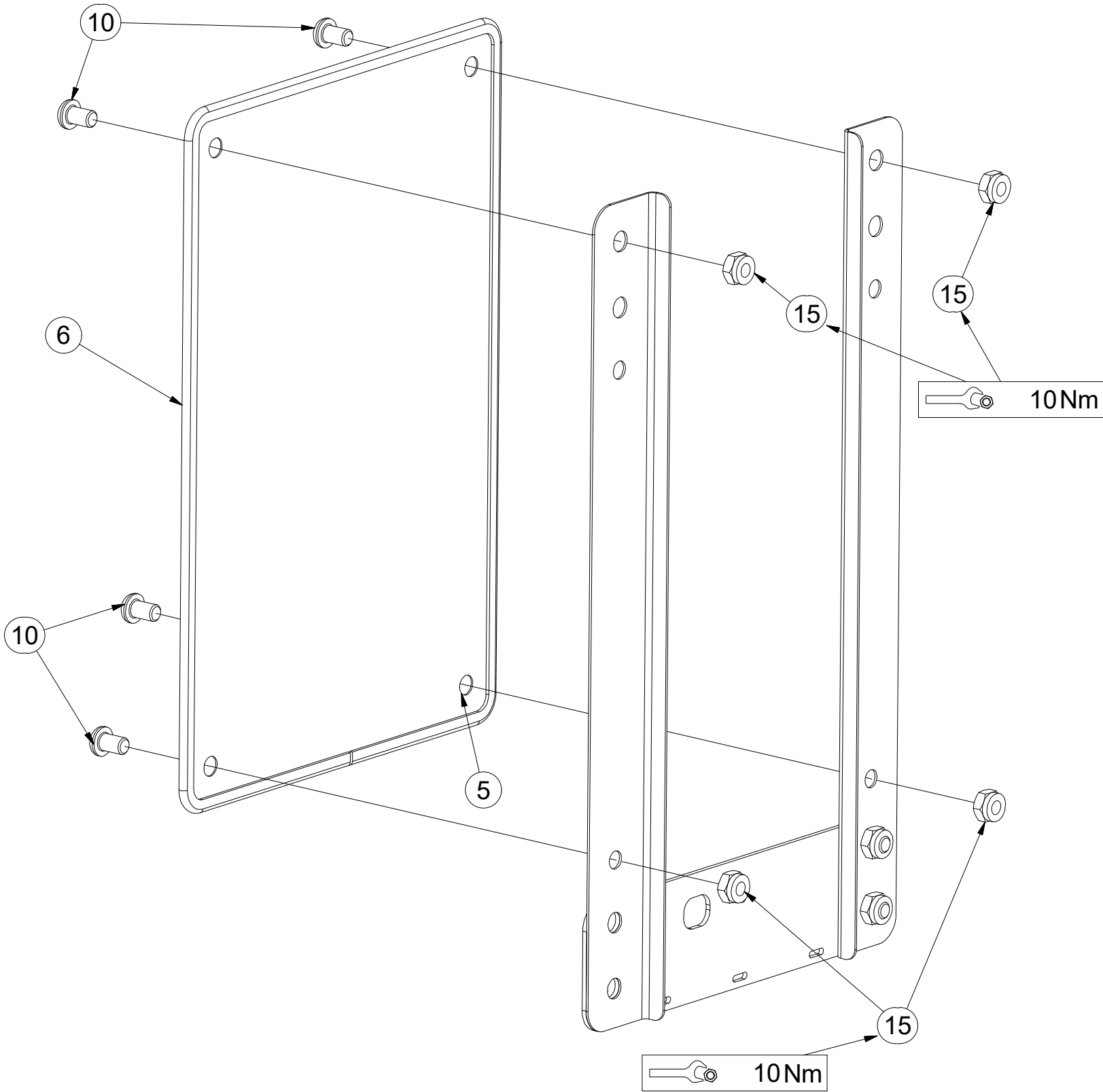
CZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ
 D SCHILD, VORDERES, LINKES
 F CIBLE AVANT GAUCHE

4018823

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019247	1
2	4019245	2
5	m16274	1
6	m16628	1,4
10	m16687	6
15	m03775	6



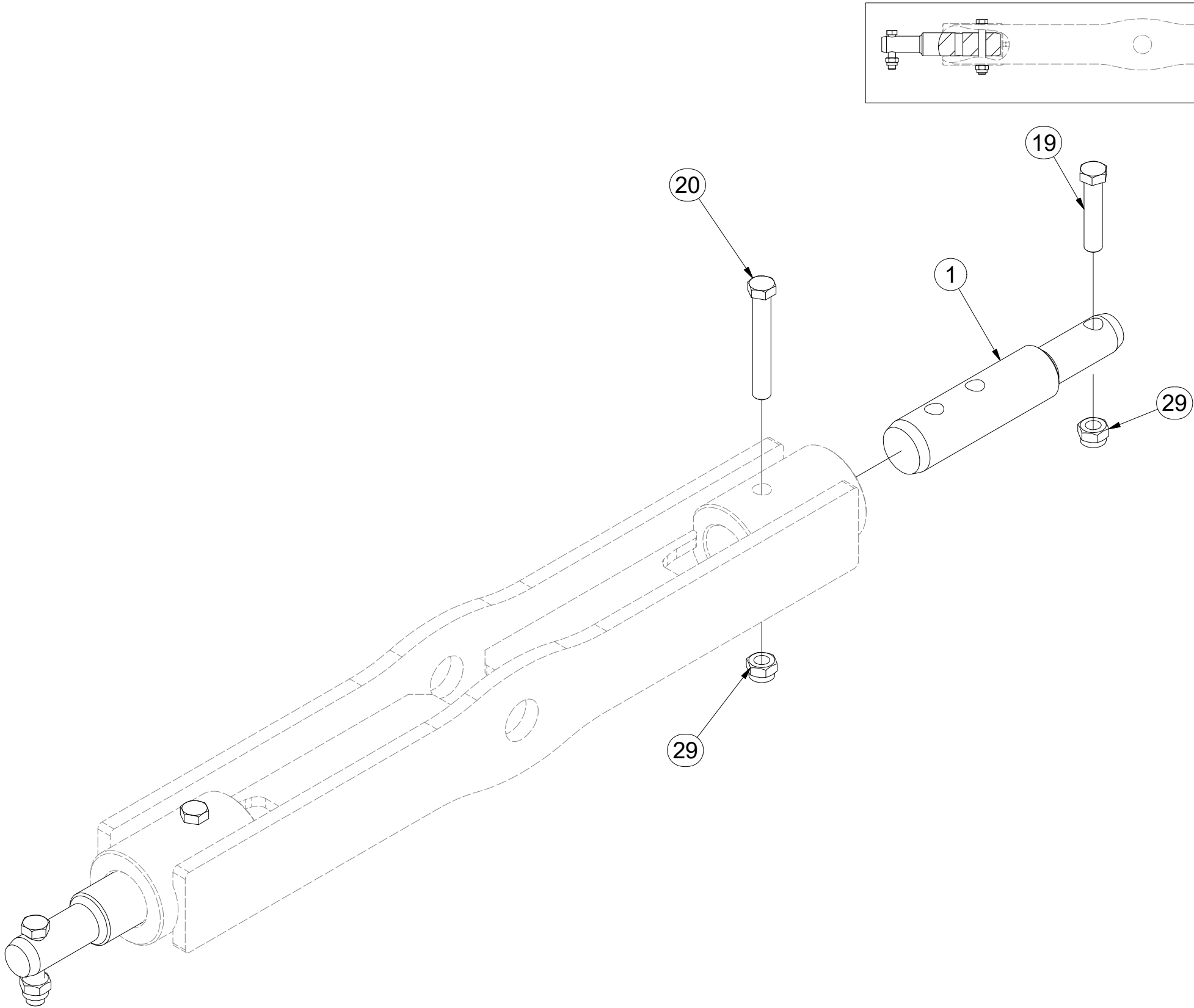
GB LEFT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA LEWA



CZ SADA ČEPŮ TBZ 3
 D BOLZENSATZ TBZ 3
 F KIT D'EMBOUITS TBZ 3

3005554

GB SET OF TBZ 3 PINS
 RU КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 3
 PL ZESTAW CZOPÓW TBZ 3

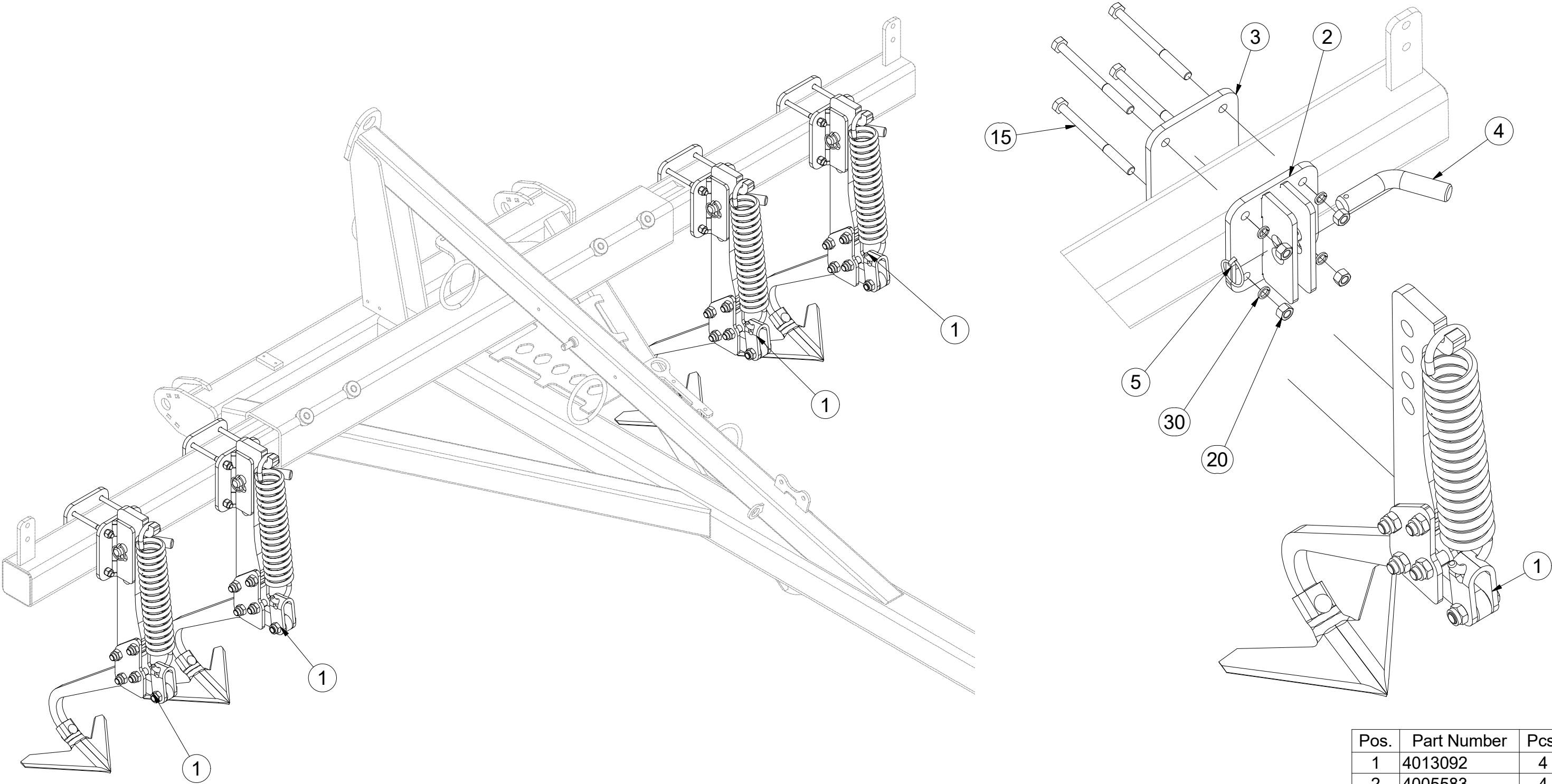


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4007412	2
19	m01133	2
20	m02970	2
29	m03683	4

CZ SADA KYPŘIČŮ STOP
 D SPURENLOCKERERSATZ
 F KIT DE CULTIVATEURS DE TRACES

3005535

GB SET OF TRACK CULTIVATORS
 RU КОМПЛЕКТ РЫХЛИТЕЛЕЙ КОЛЕИ
 PL ZESTAW SPULCHNIACZY ŚLADÓW

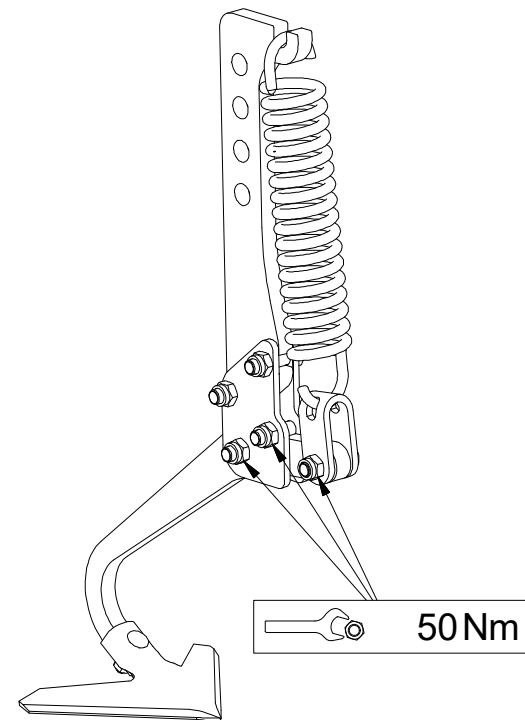
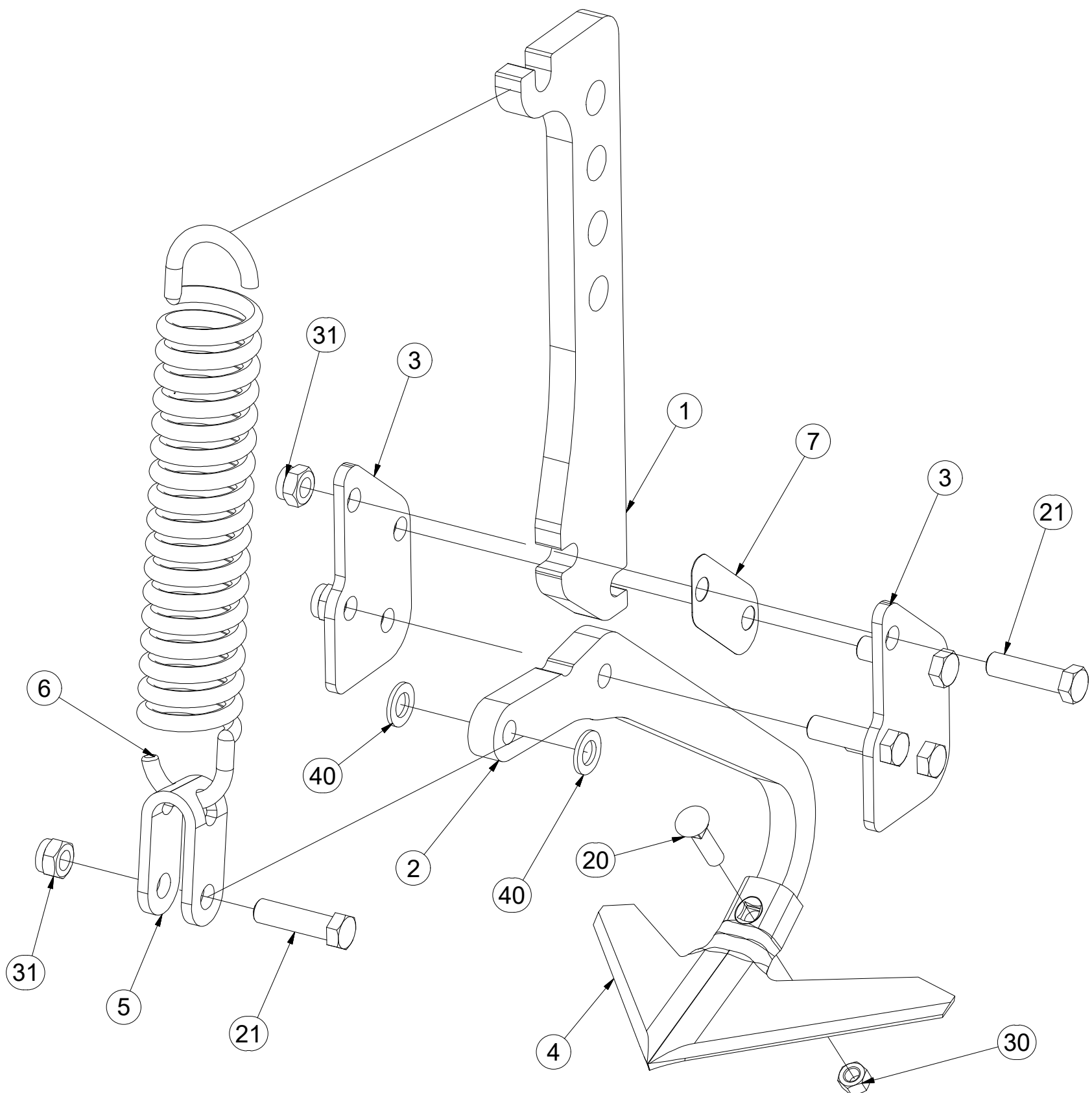


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4013092	4
2	4005583	4
3	4009468	4
4	m08885	4
5	m10454	4
15	m05946	16
20	m01305	16
30	m03988	16

CZ KYPŘÍČ STOP
 D SPURENLOCKERER
 F CULTIVATEUR DES TRACES

4013092

GB TRACK CULTIVATOR
 RU РЫХЛИТЕЛЬ КОЛЕИ
 PL SPULCHNIARKA STÓP



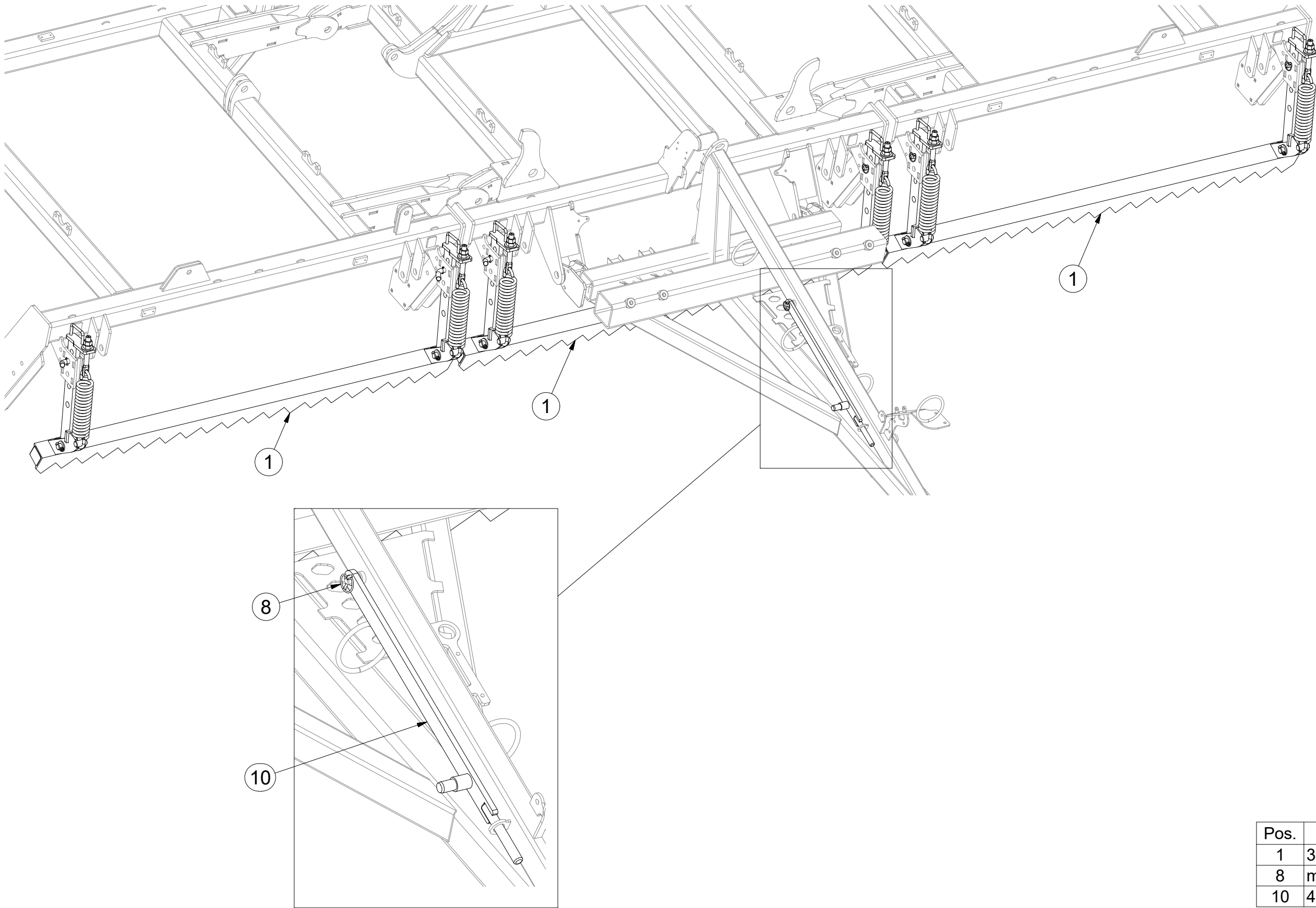
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4017307	1
2	4007379	1
3	4005582	2
4	3000236-KOO	1
5	4005445	1
6	m02597	1
7	4005591	1
20	m10440	1
21	m00619	5
30	m10439	1
31	m03683	5
40	m01219	2

CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



3005539

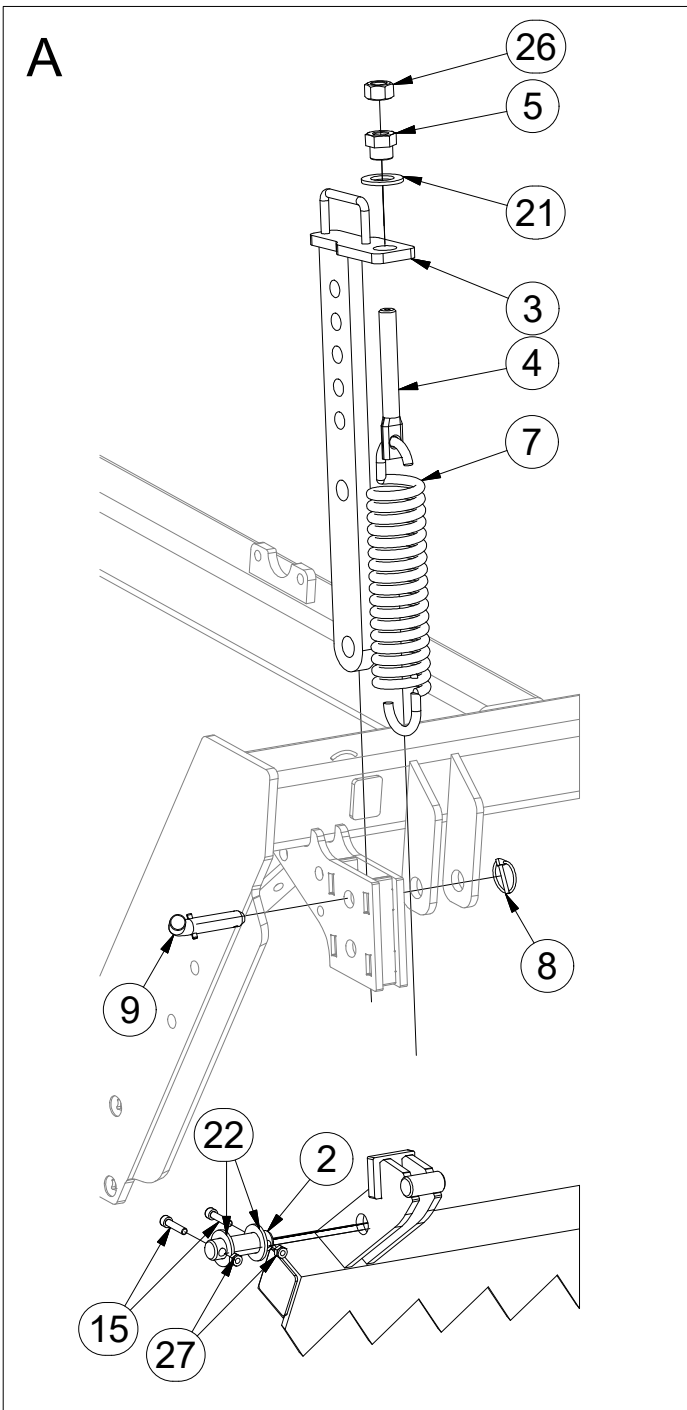
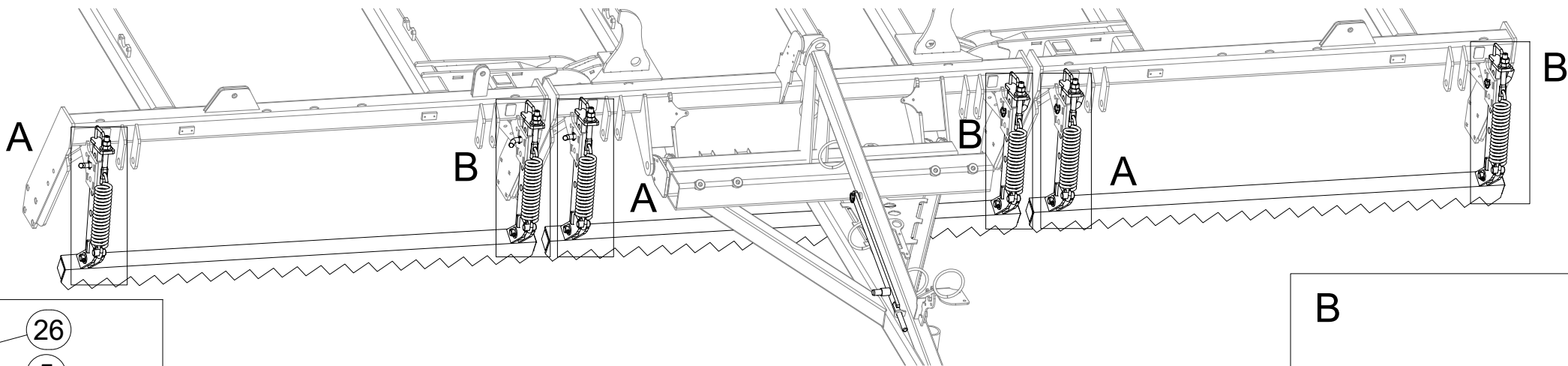


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3000312	3
8	m10454	7
10	4006829	1

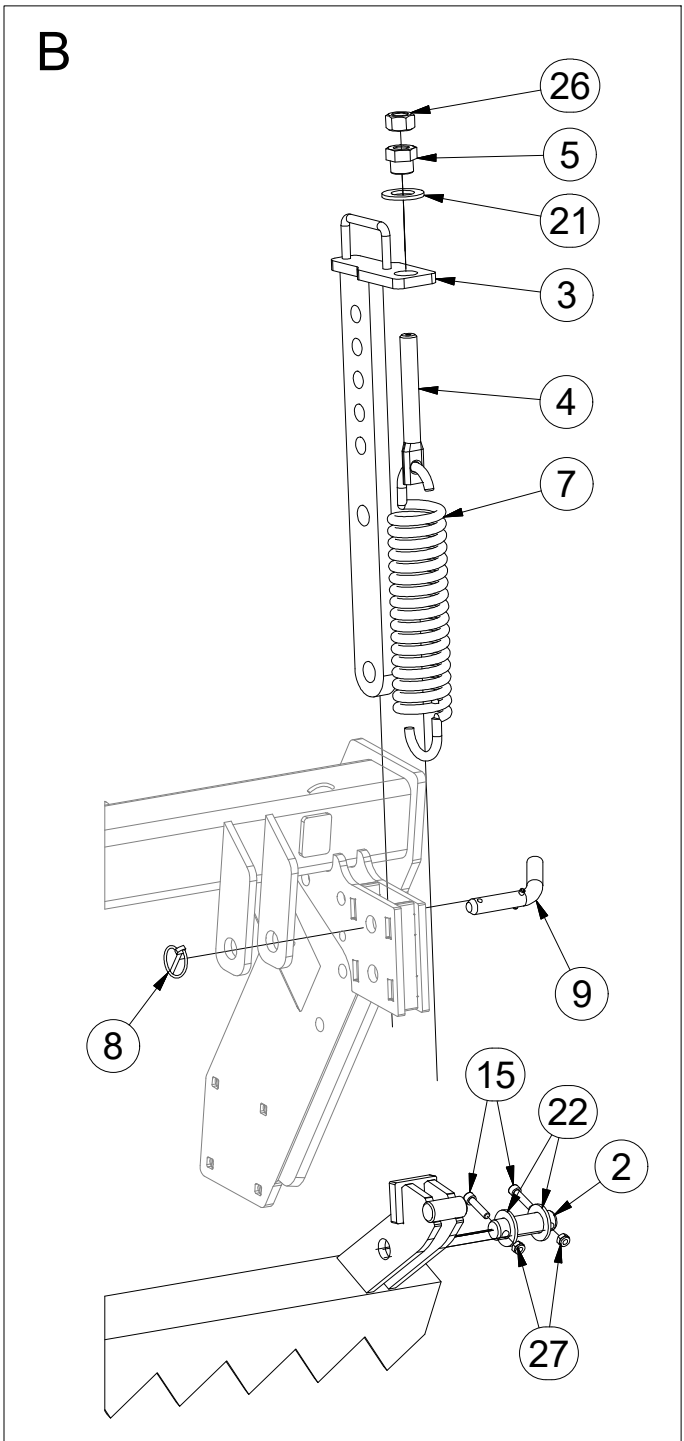
CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

3005539

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



Pos.	Part Number	Pcs.
2	4010390	6
3	3008686	6
4	4003401	6
5	4000189	6
7	m02597	6
8	m10454	7
9	4012011	6
15	m09464	12
21	m01225	6
22	m14028	12
26	m01307	6
27	m04503	12



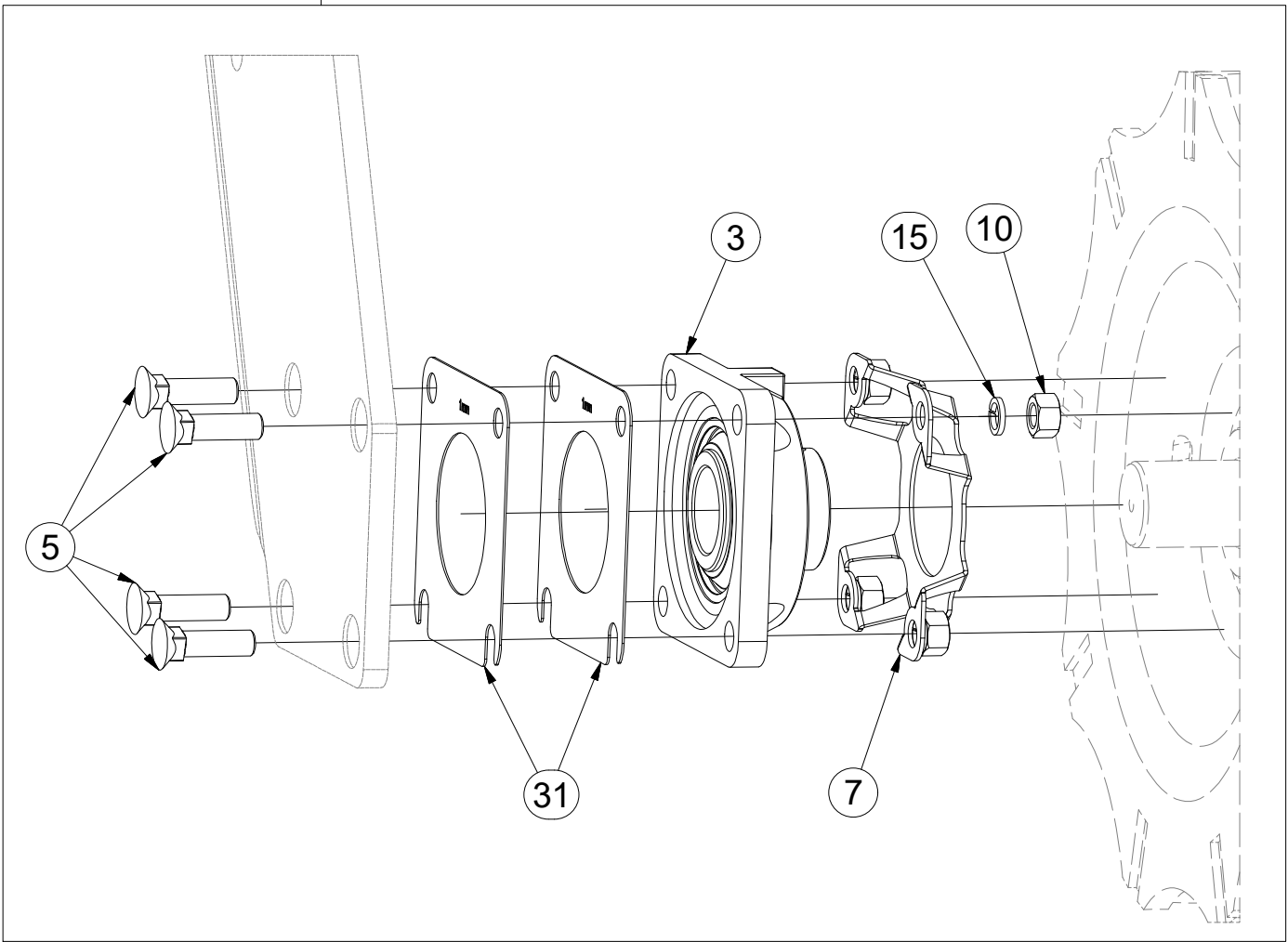
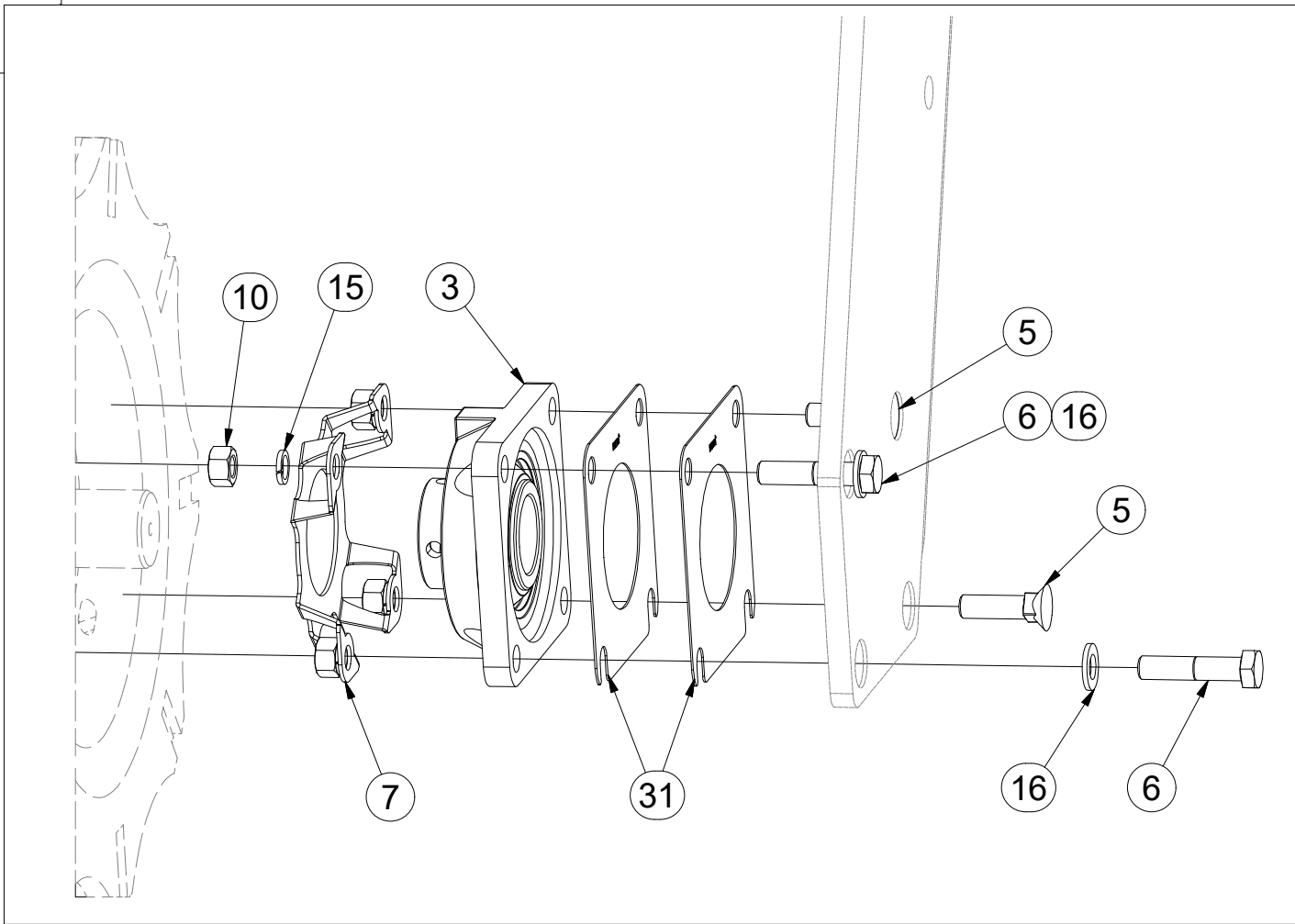
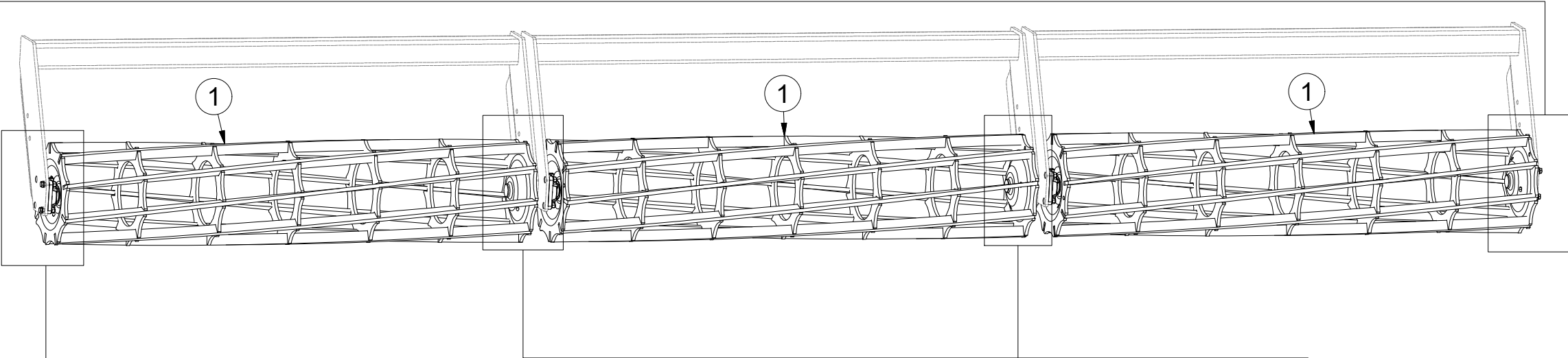
CZ SADA PŘEDNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ VORDERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX AVANT

3008719

GB SET OF FRONT ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW PRZEDNICH WAŁÓW



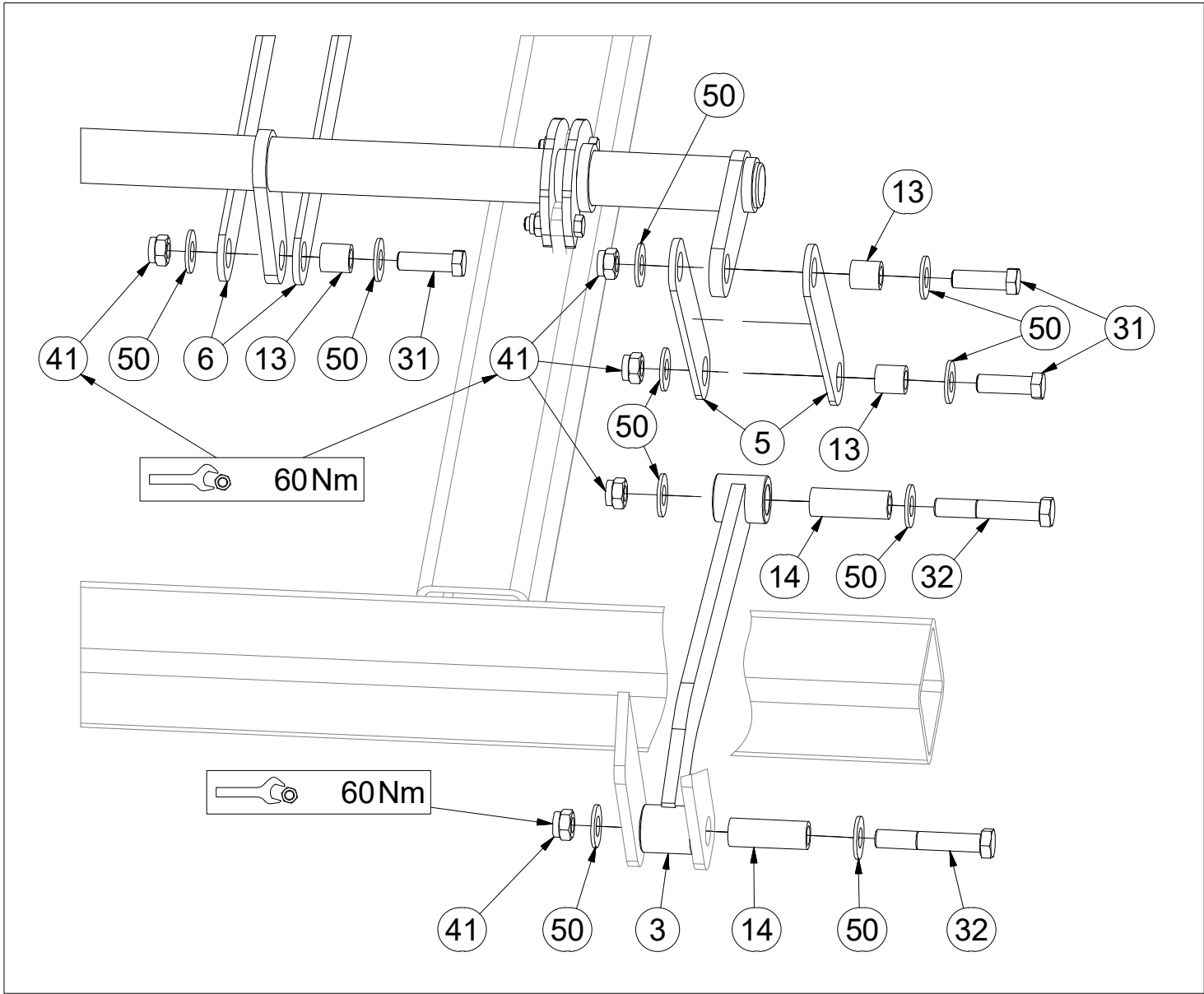
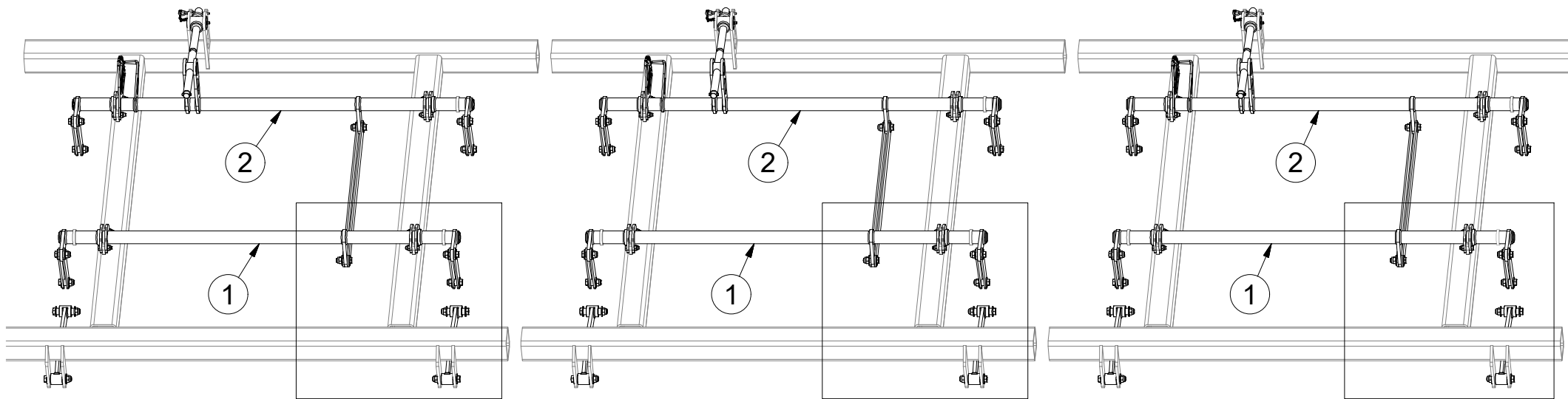
Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000539	3
3	m15625	6
5	m03519	20
6	m04412	4
7	4014034	6
10	m01305	24
15	m03988	24
16	m01214	4
31	4016809	12



CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

3005538

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI

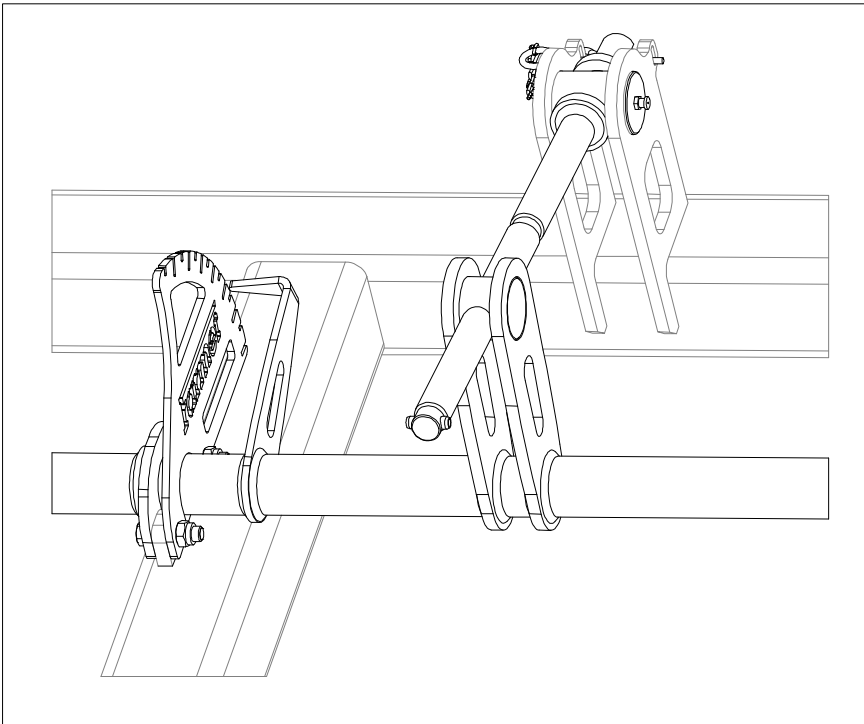
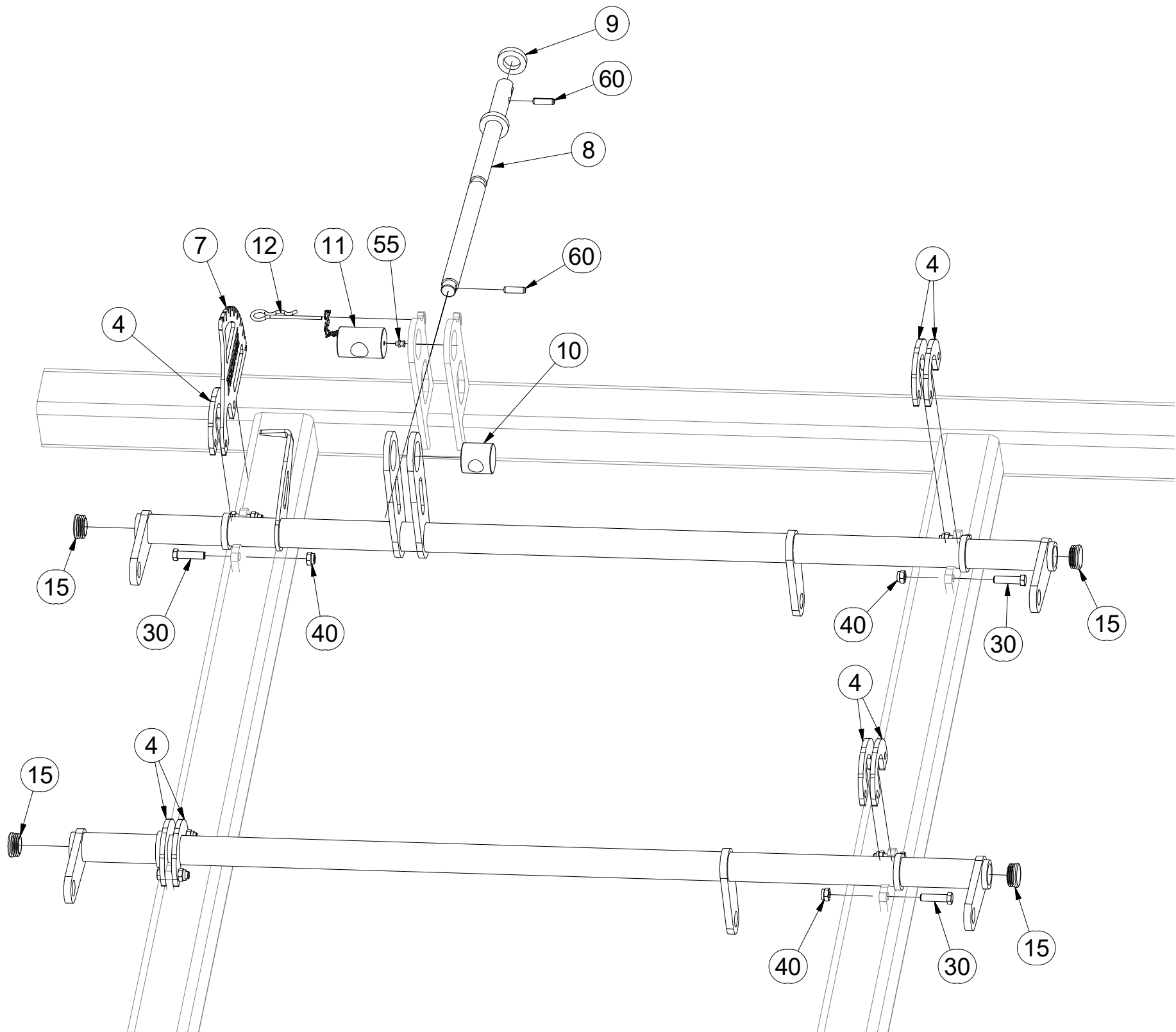


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3002830	3
2	3002831	3
3	8000990-30007	6
5	4005333	24
6	4005334	6
13	4002265	30
14	9001426	12
31	m04355	30
32	m07673	12
41	m03683	42
50	m05651	84

CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

3005538

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI

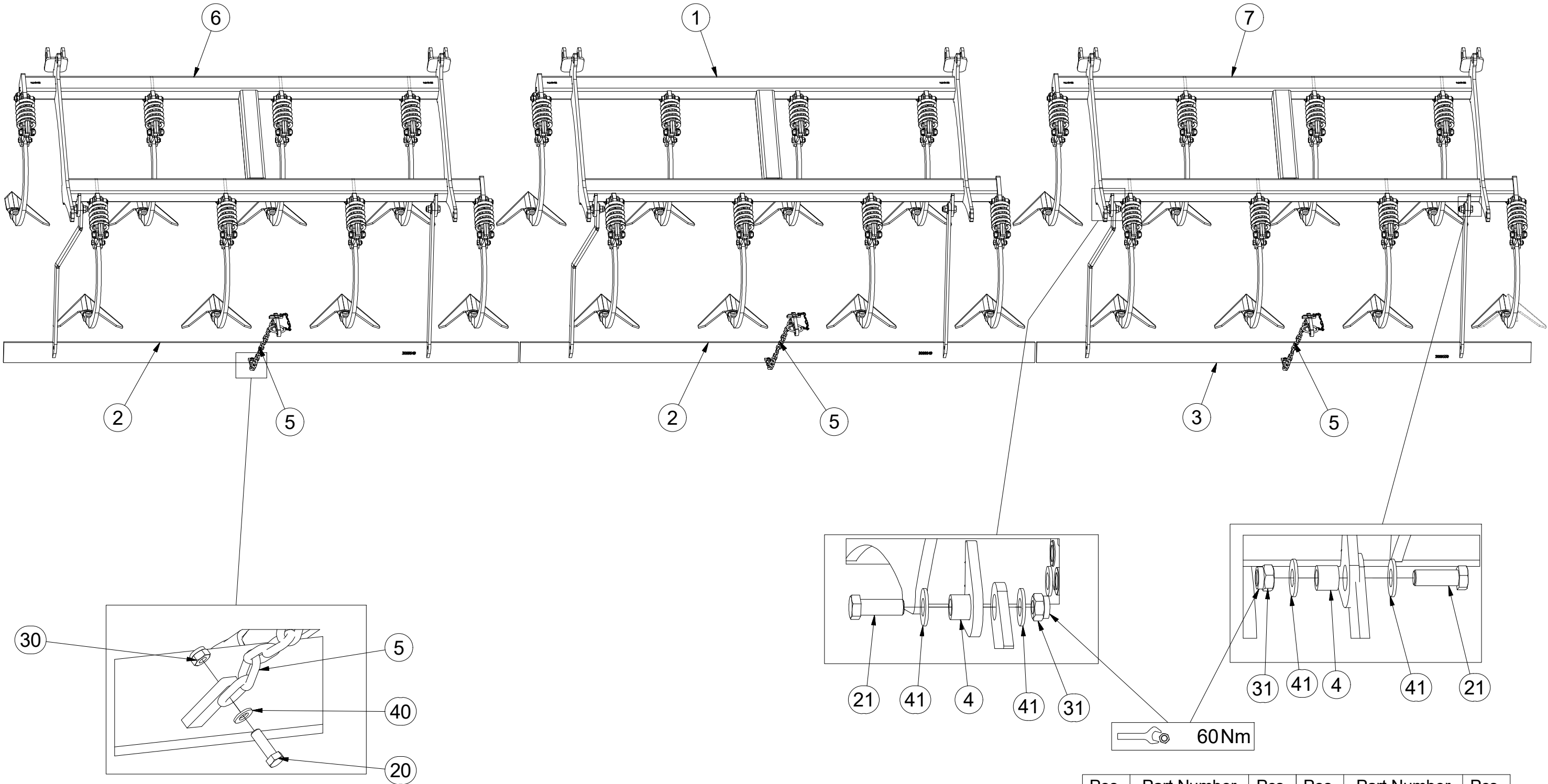


Pos.	Part Number	Pcs.
4	4005332	21
7	4005335	3
8	4007654	3
9	9002560	3
10	4005340	3
11	4005355	3
12	m09988	3
15	m10130	12
30	m06077	24
40	m04301	24
55	m10451	3
60	m10736	6

CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3005048

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC

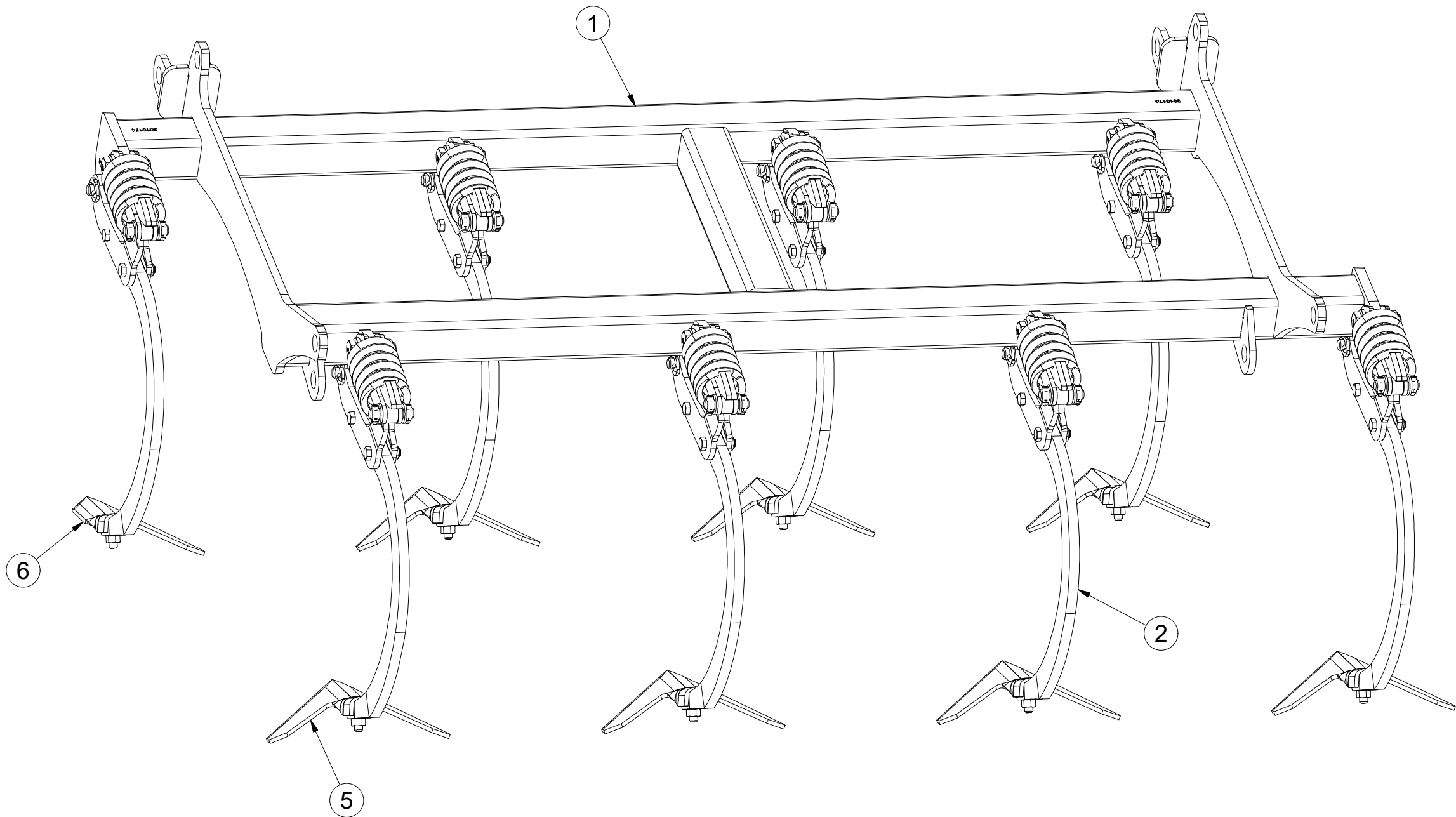
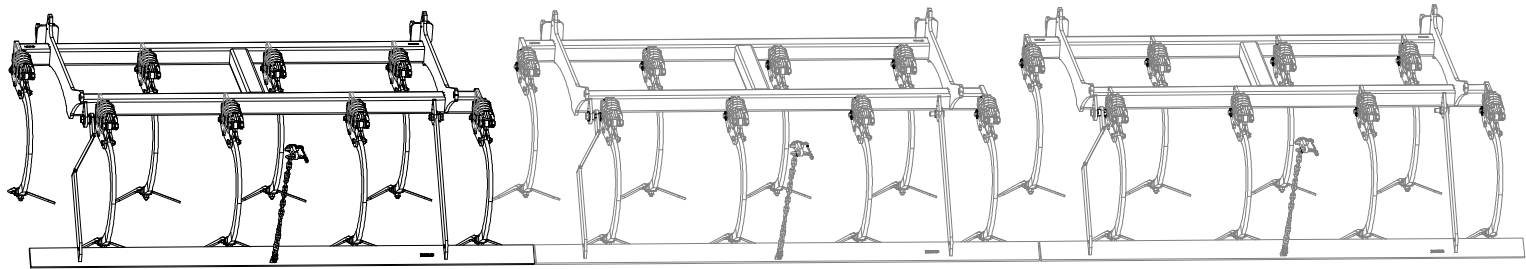


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3005054	1	20	m01092	3
2	3009549	2	21	m02254	6
3	3009550	1	30	m04503	3
4	4004451	6	31	m03683	6
5	4001641	3	40	m01203	3
6	3007417	1	41	m05651	12
7	3007418	1			

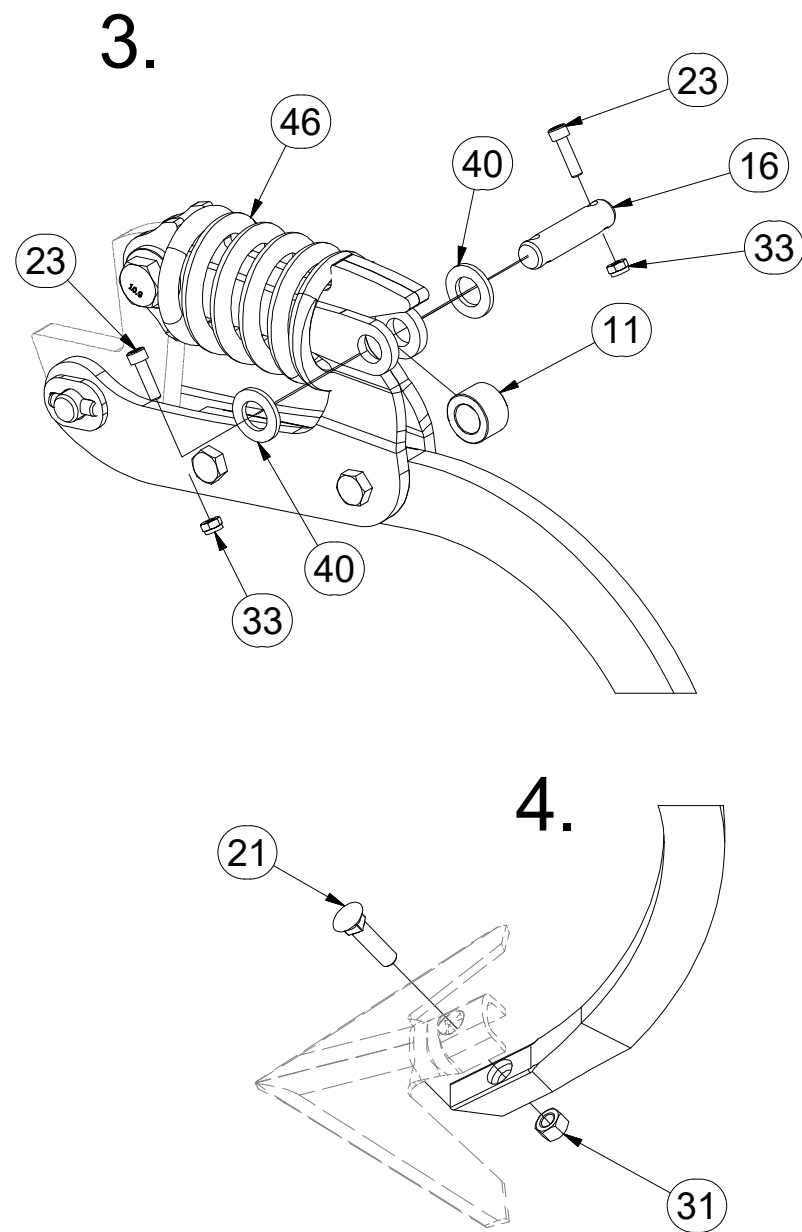
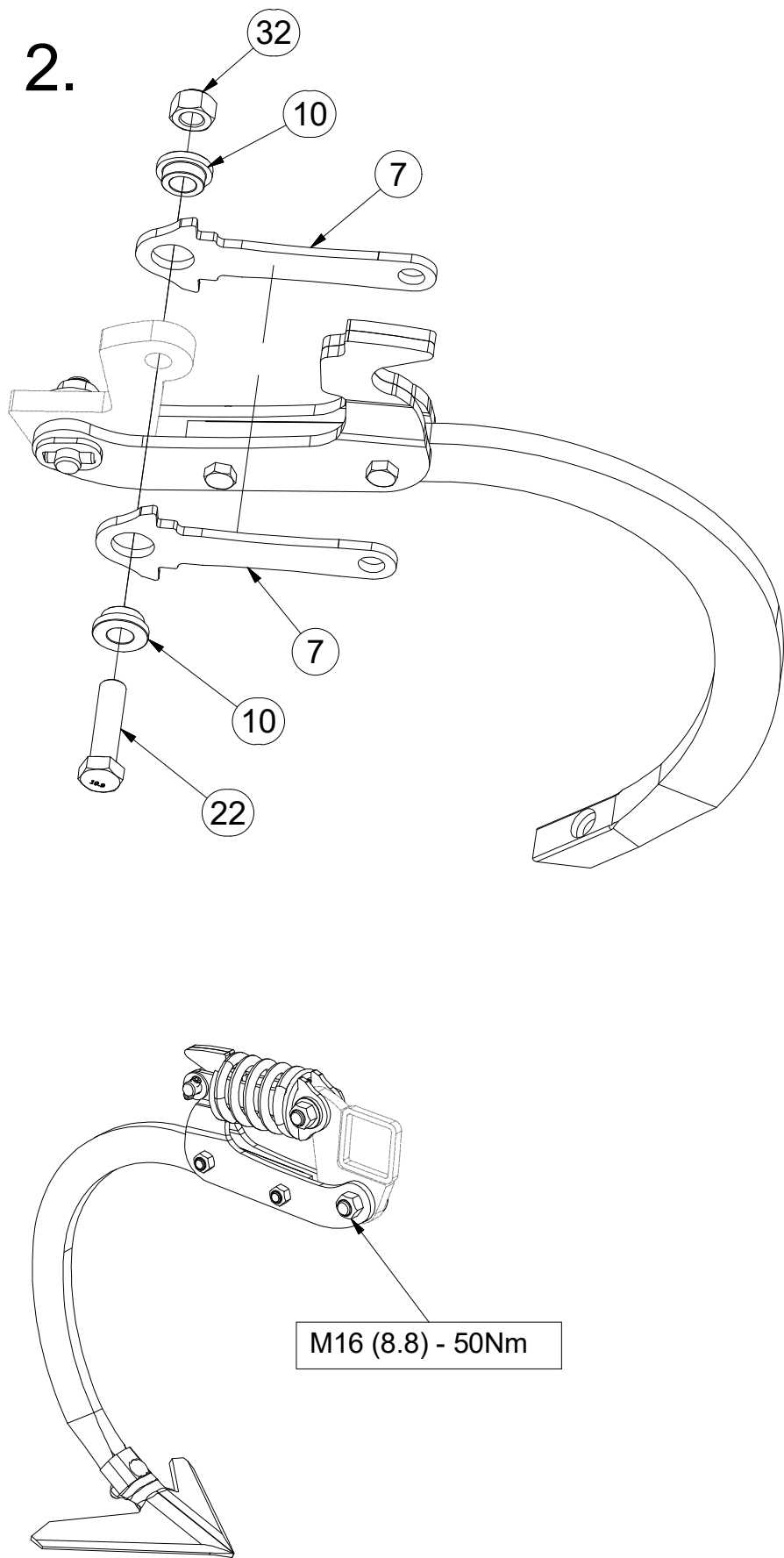
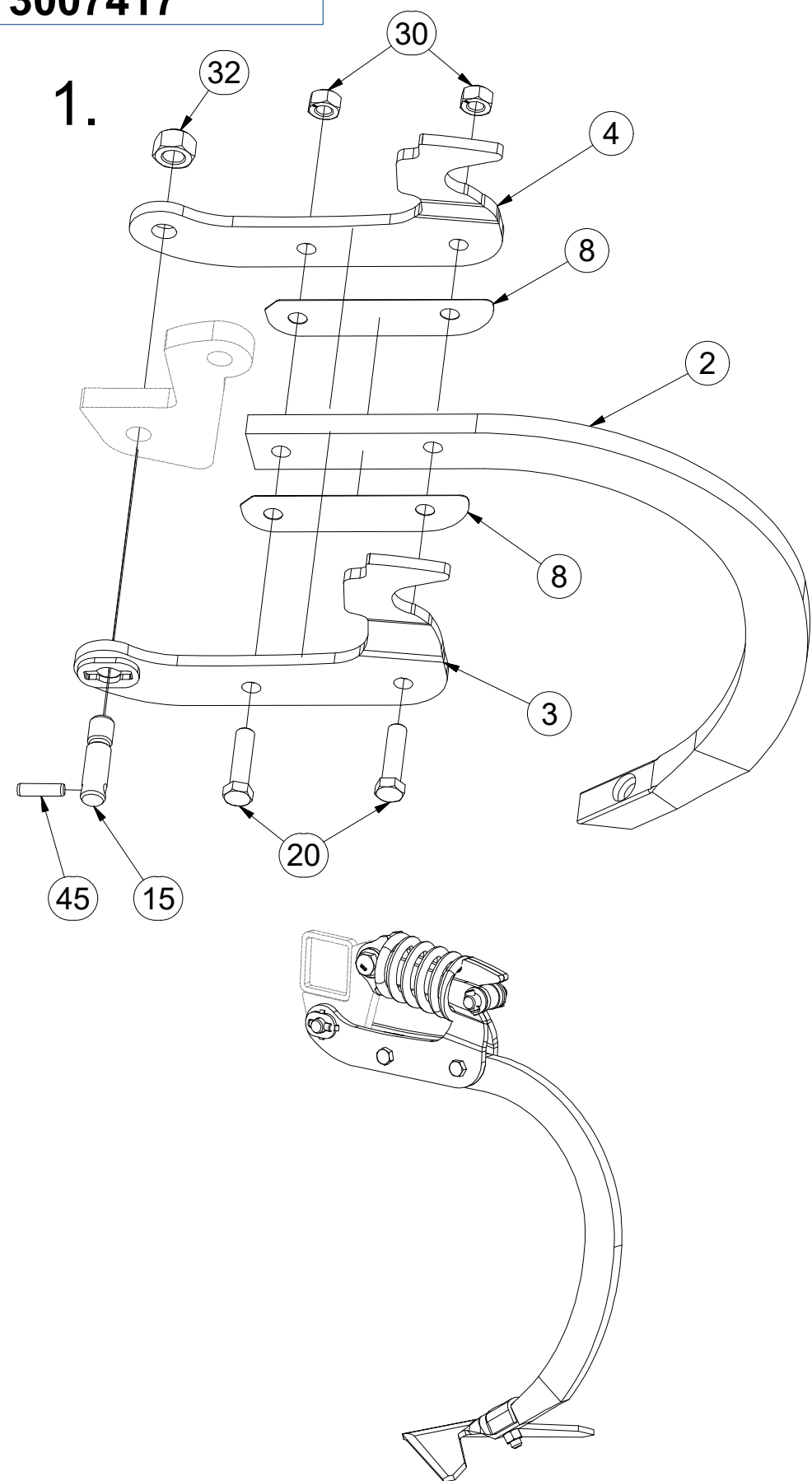
CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3007417

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC



Pos	Part Number	Pcs
1	3010174	1
2	9003266	8
5	3000236-KOO	7
6	4007280	1

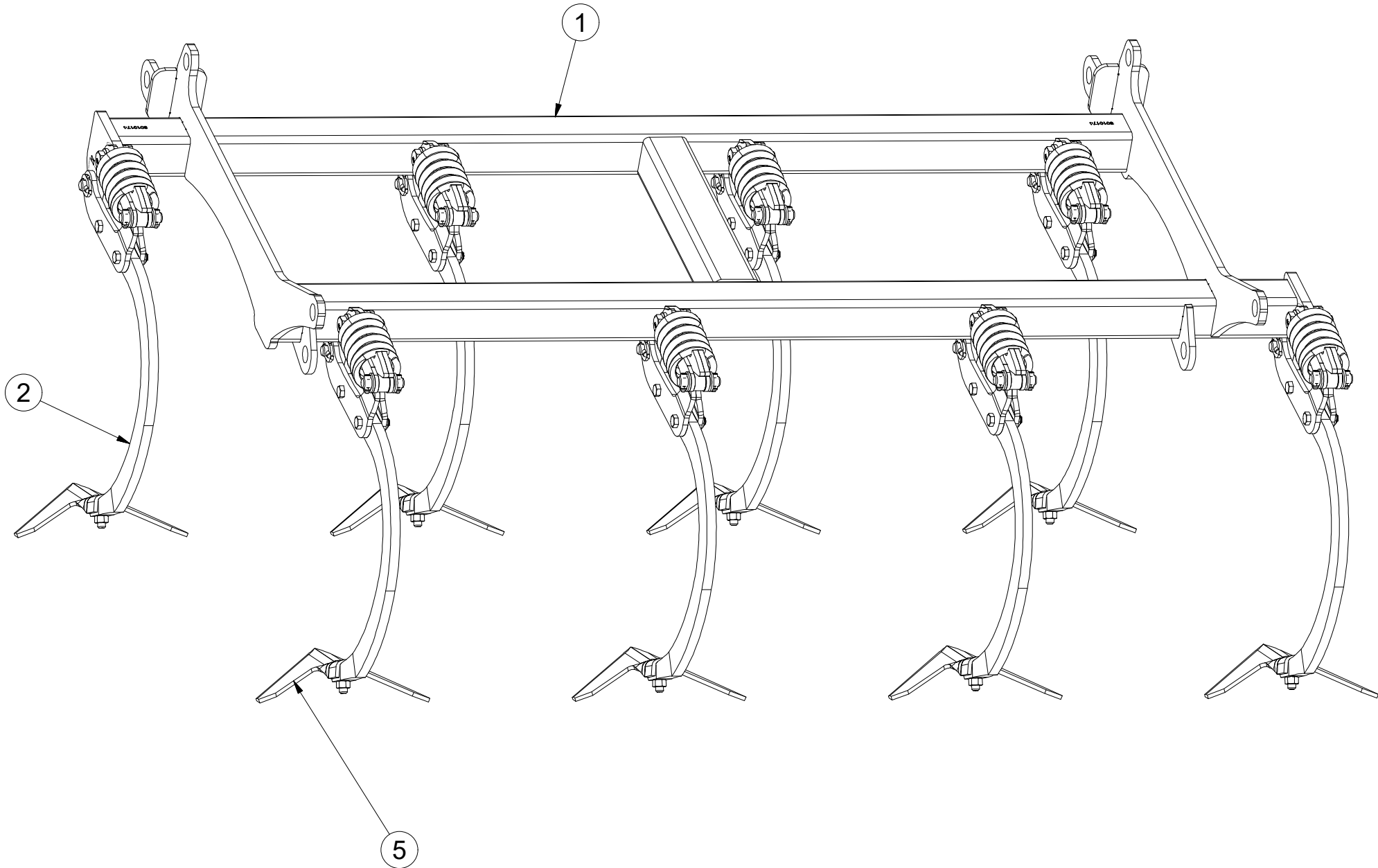
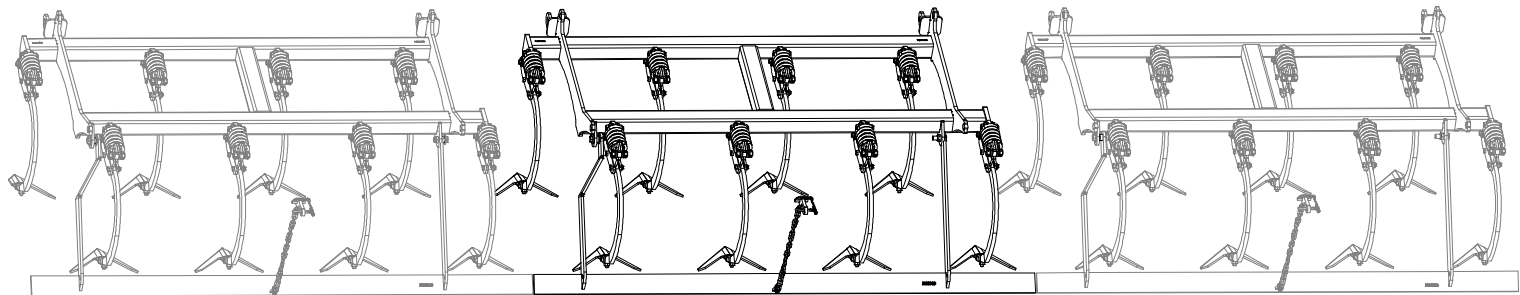


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	9003266	8	16	4015783	8
3	4009710	8	20	m06077	16
4	3005057	8	21	m10440	8
5	3000236-KOO	7	22	m14482	8
6	4007280	1	23	m15215	16
7	4014253	16	31	m10439	8
8	4014863	16	32	m12150	16
10	4014252	16	33	m05560	16
11	4009624	8	40	m14971	16
15	4009647	8	45	m12464	8
			46	m12950	8

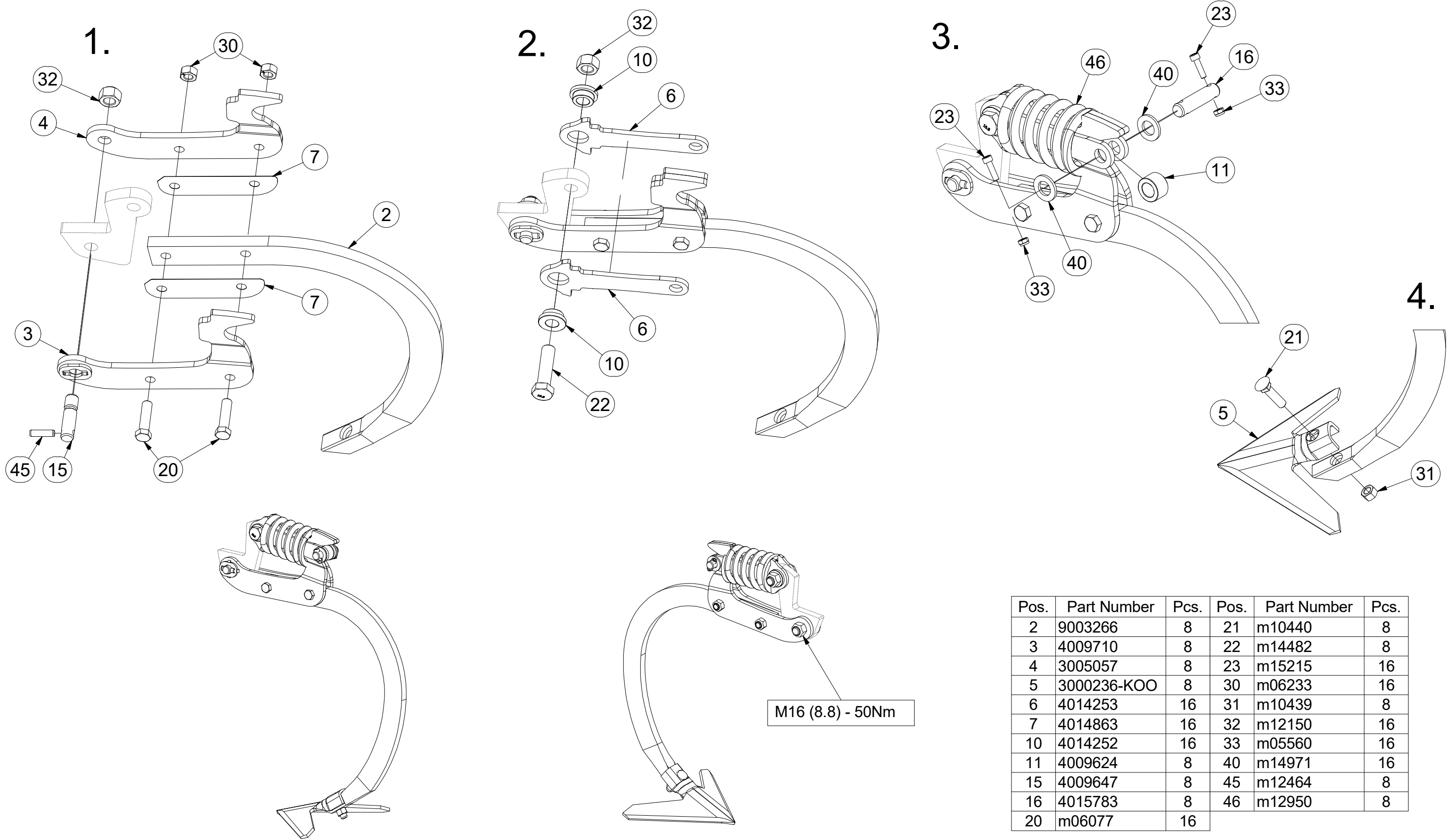
CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3005054

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3010174	1
2	9003266	8
5	3000236-KOO	8

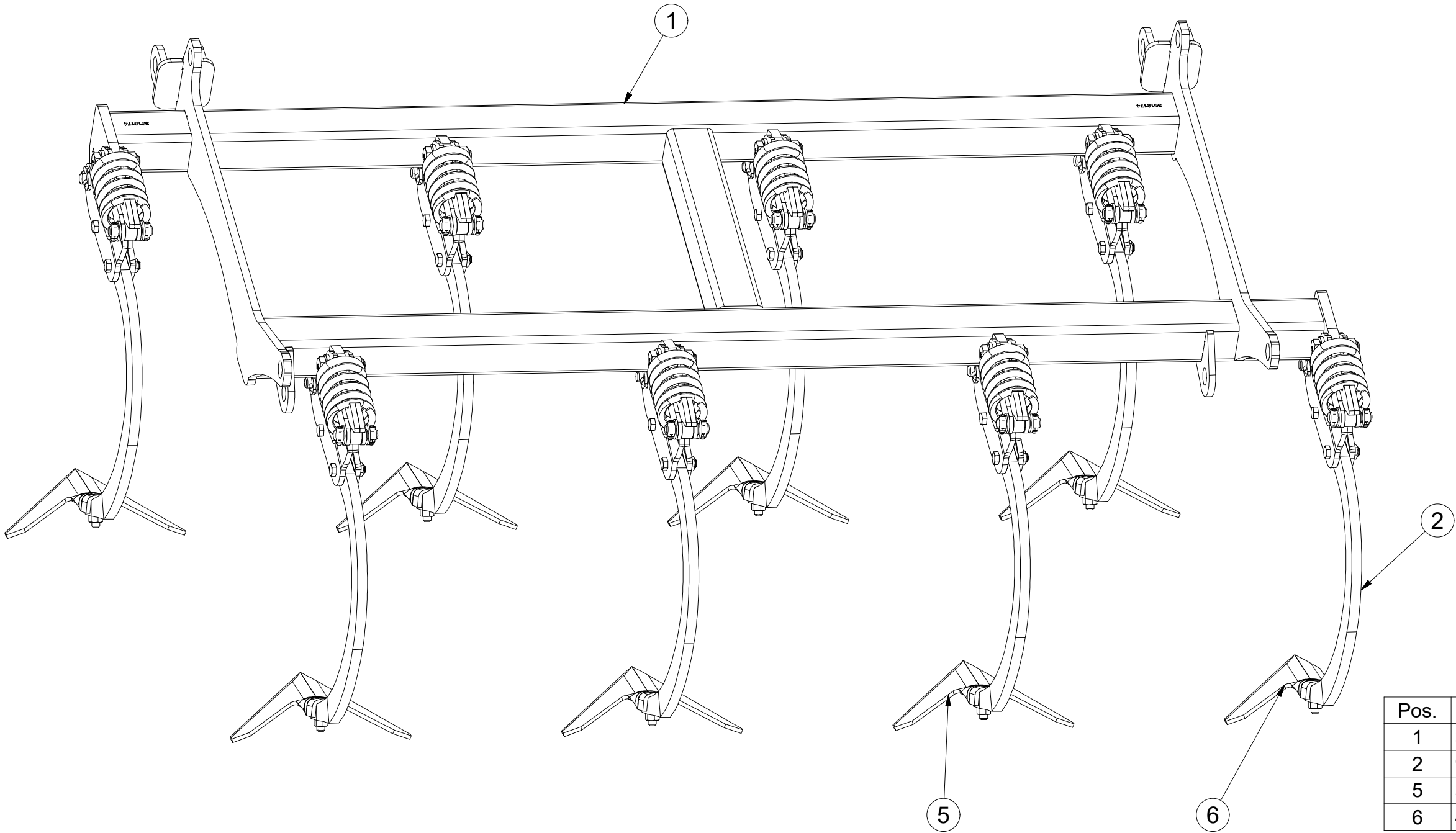
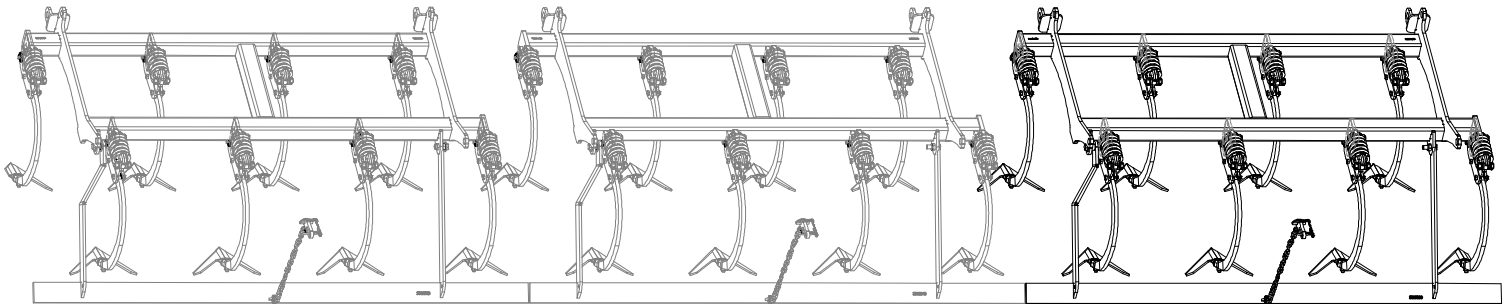


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	9003266	8	21	m10440	8
3	4009710	8	22	m14482	8
4	3005057	8	23	m15215	16
5	3000236-KOO	8	30	m06233	16
6	4014253	16	31	m10439	8
7	4014863	16	32	m12150	16
10	4014252	16	33	m05560	16
11	4009624	8	40	m14971	16
15	4009647	8	45	m12464	8
16	4015783	8	46	m12950	8
20	m06077	16			

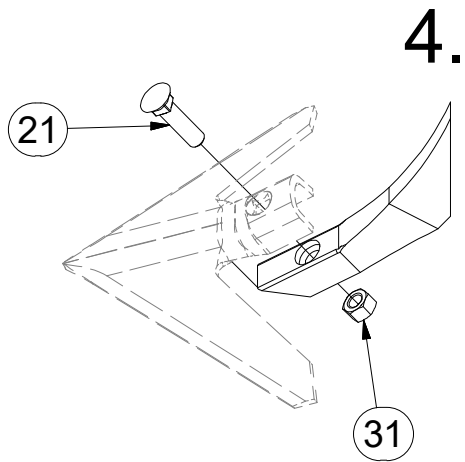
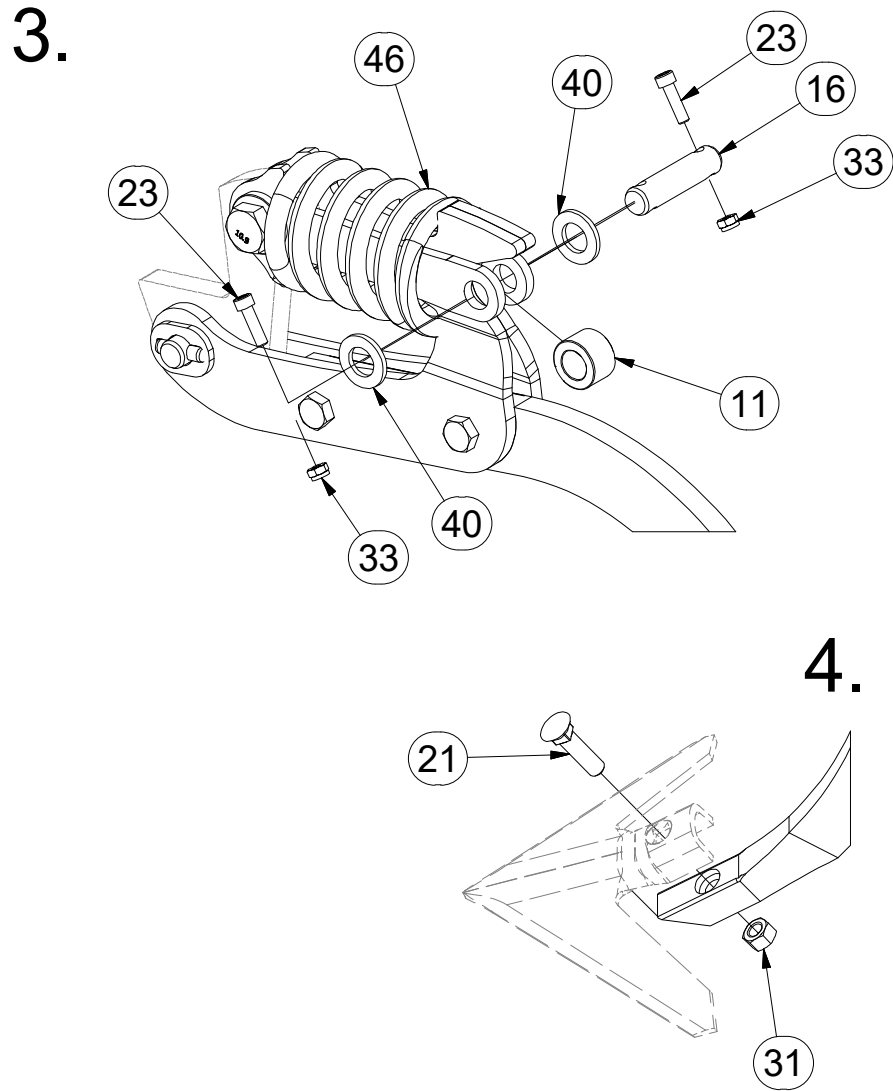
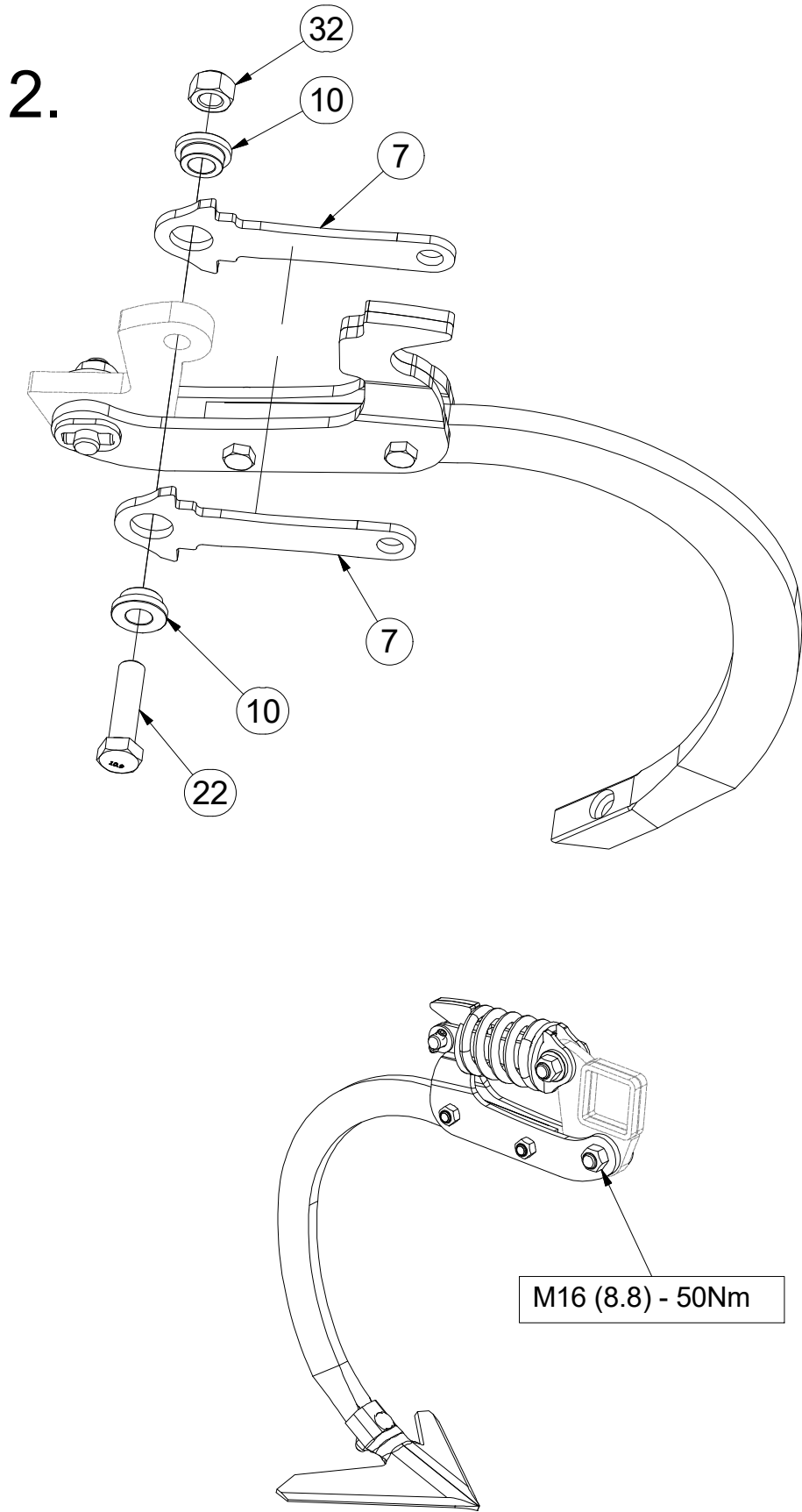
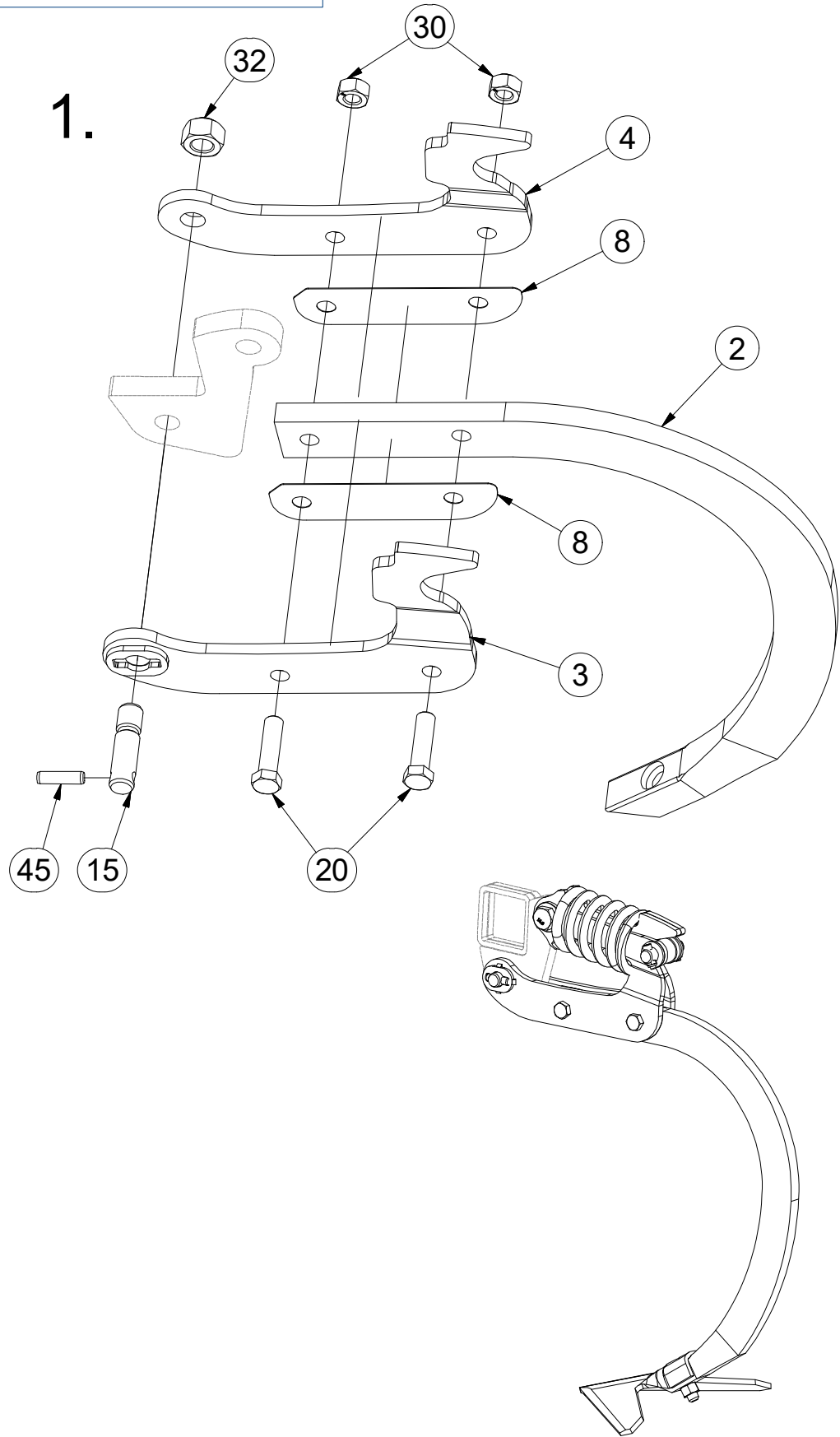
CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3007418

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3010174	1
2	9003266	8
5	3000236-KOO	7
6	4007281	1



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	9003266	8	21	m10440	8
3	4009710	8	22	m14482	8
4	3005057	8	23	m15215	16
7	4014253	16	30	m06233	16
8	4014863	16	31	m10439	8
10	4014252	16	32	m12150	16
11	4009624	8	33	m05560	16
15	4009647	8	40	m14971	16
16	4015783	8	45	m12464	8
20	m06077	16	46	m12950	8

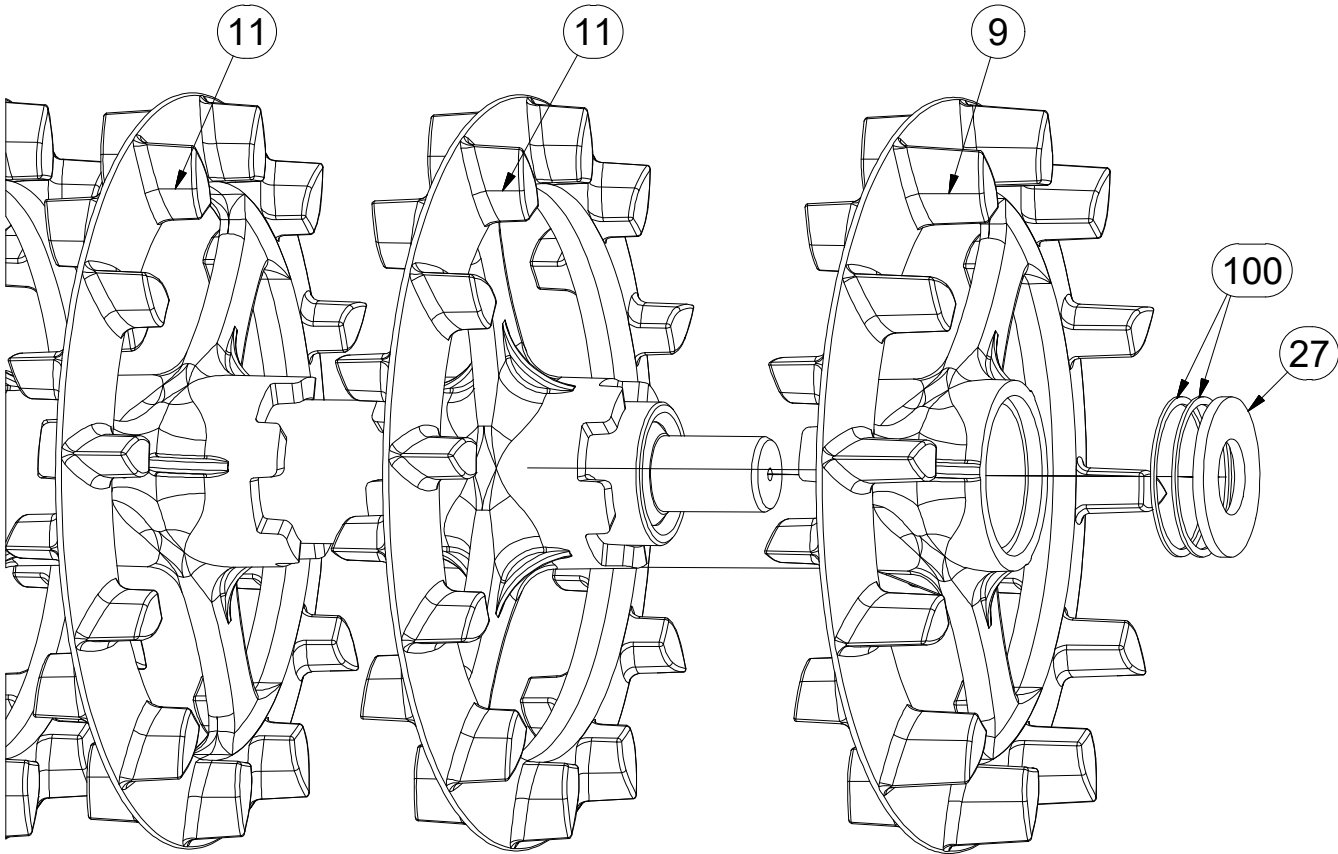
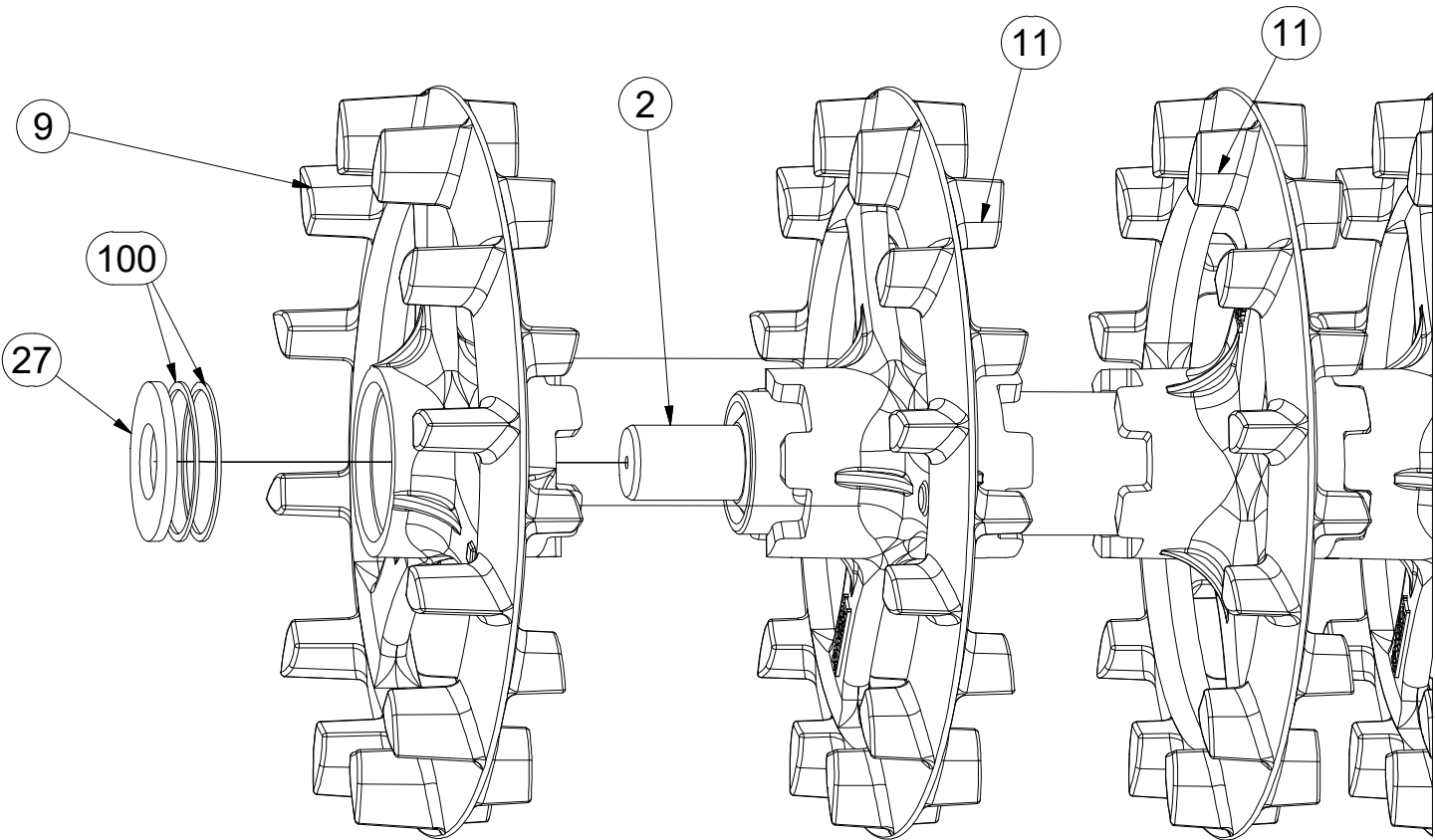
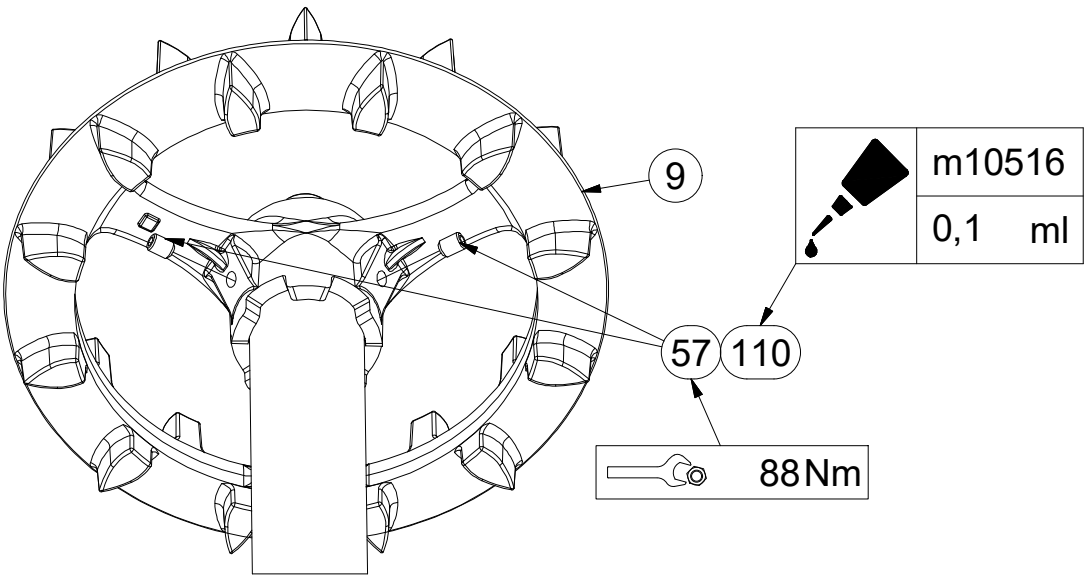
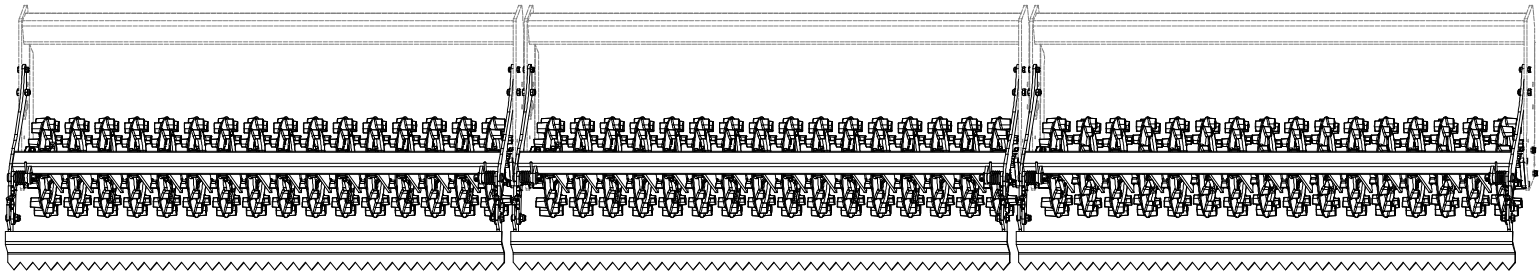
M16 (8.8) - 50Nm

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3008720

Pos.	Part Number	Pcs.
2	3001805	3
9	4009333	6
11	9002944	42
27	4016995	6
42	4014034	6
43	m15625	6
52	m03519	20
57	m13958	12
60	m01305	24
71	m03988	24
100	4010015	12
101	4016809	12

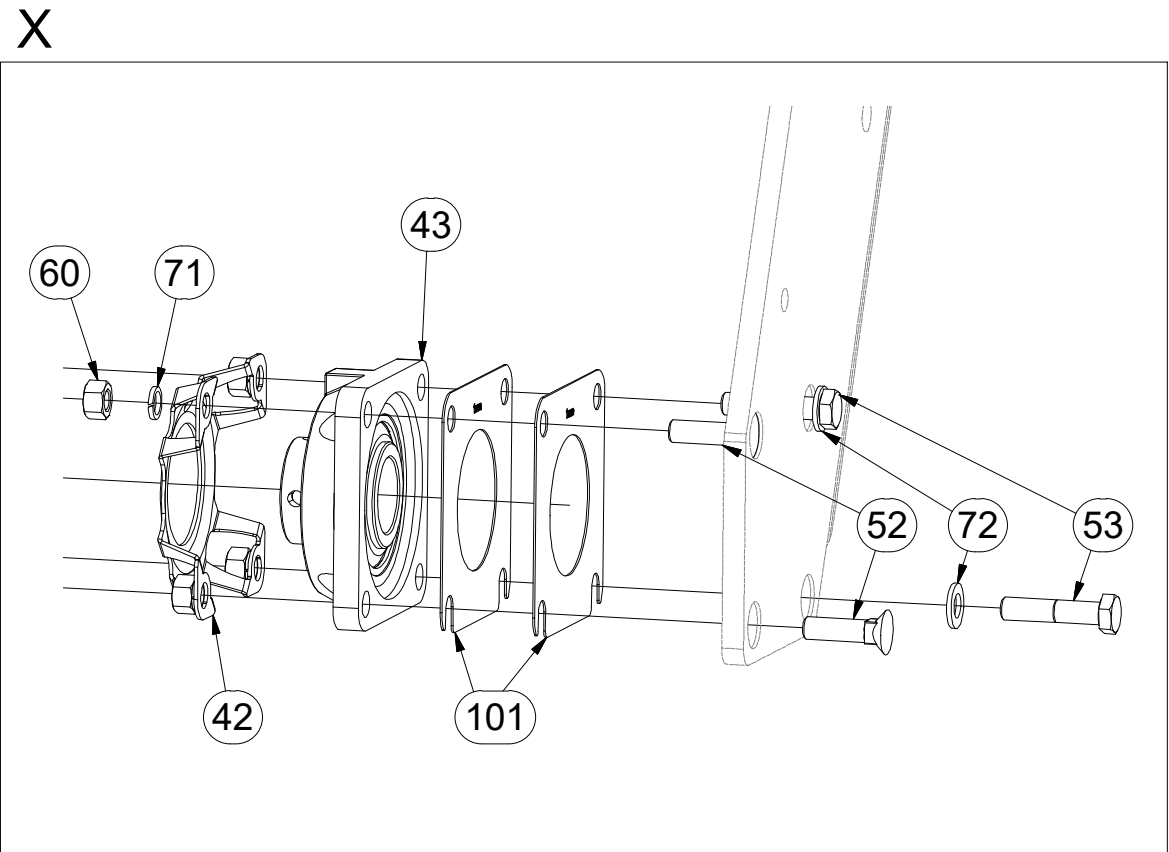
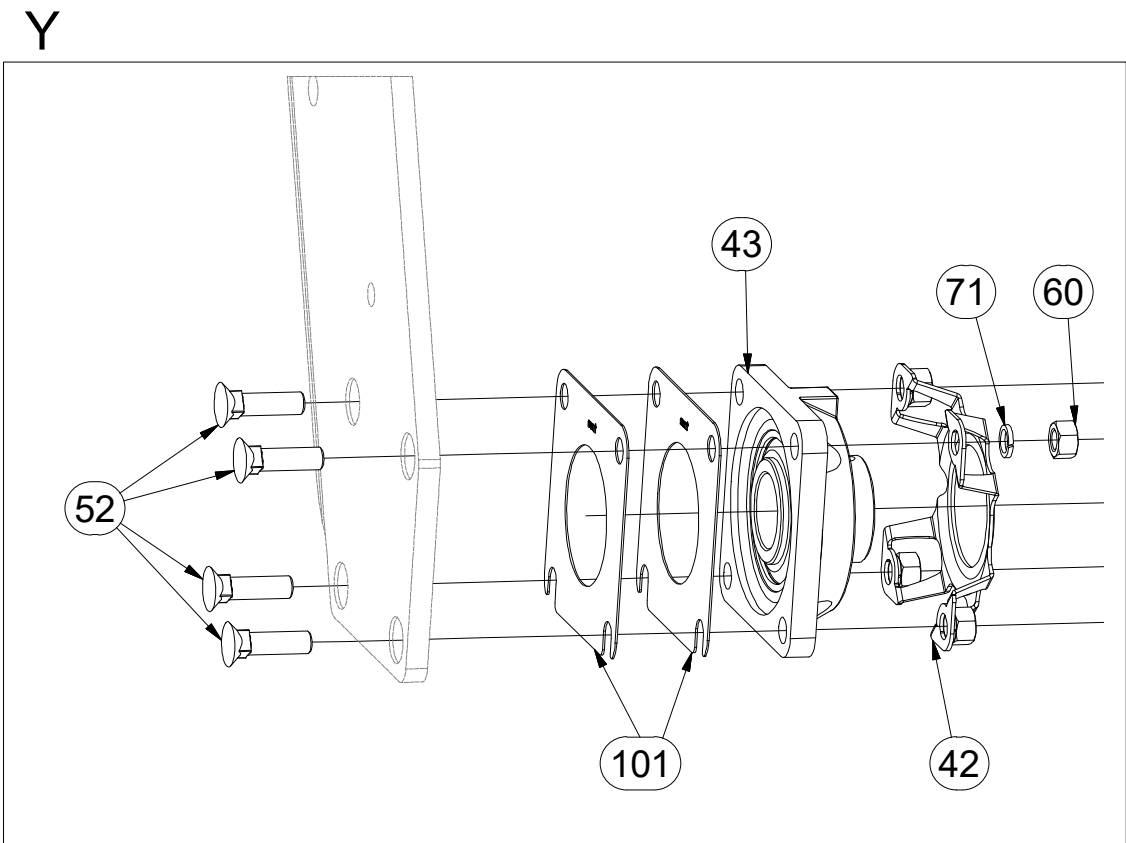
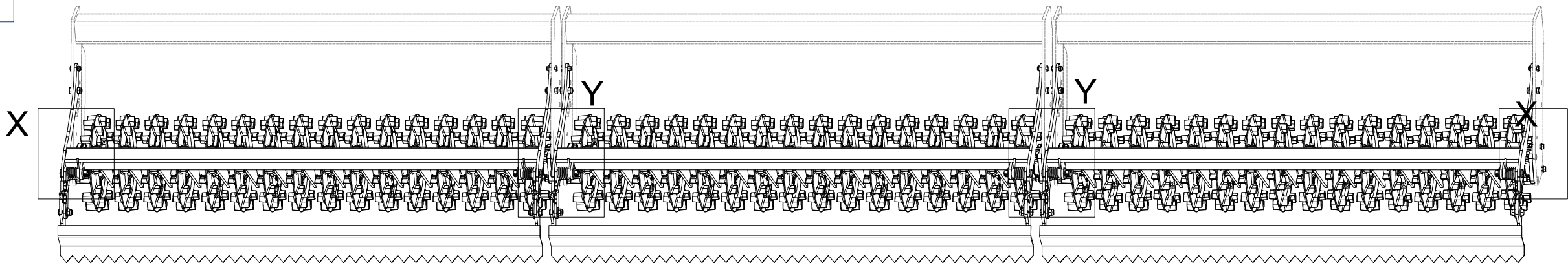
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3008720

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

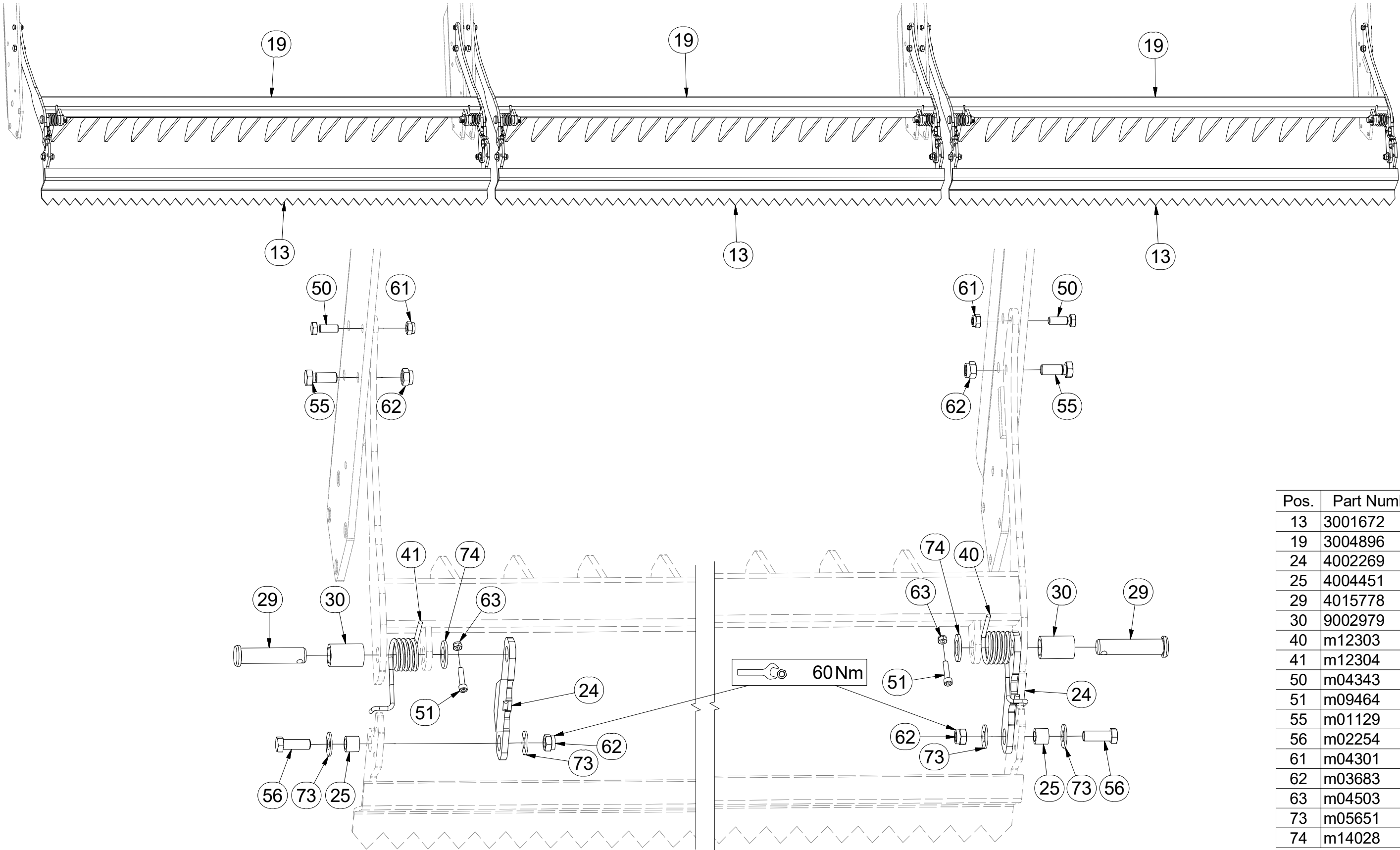


Pos.	Part Number	Pcs.
9	4009333	6
27	4016995	6
42	4014034	6
43	m15625	6
52	m03519	20
53	m04412	4
60	m01305	24
71	m03988	24
72	m01214	4
100	4010015	12
101	4016809	12

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

3008720

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

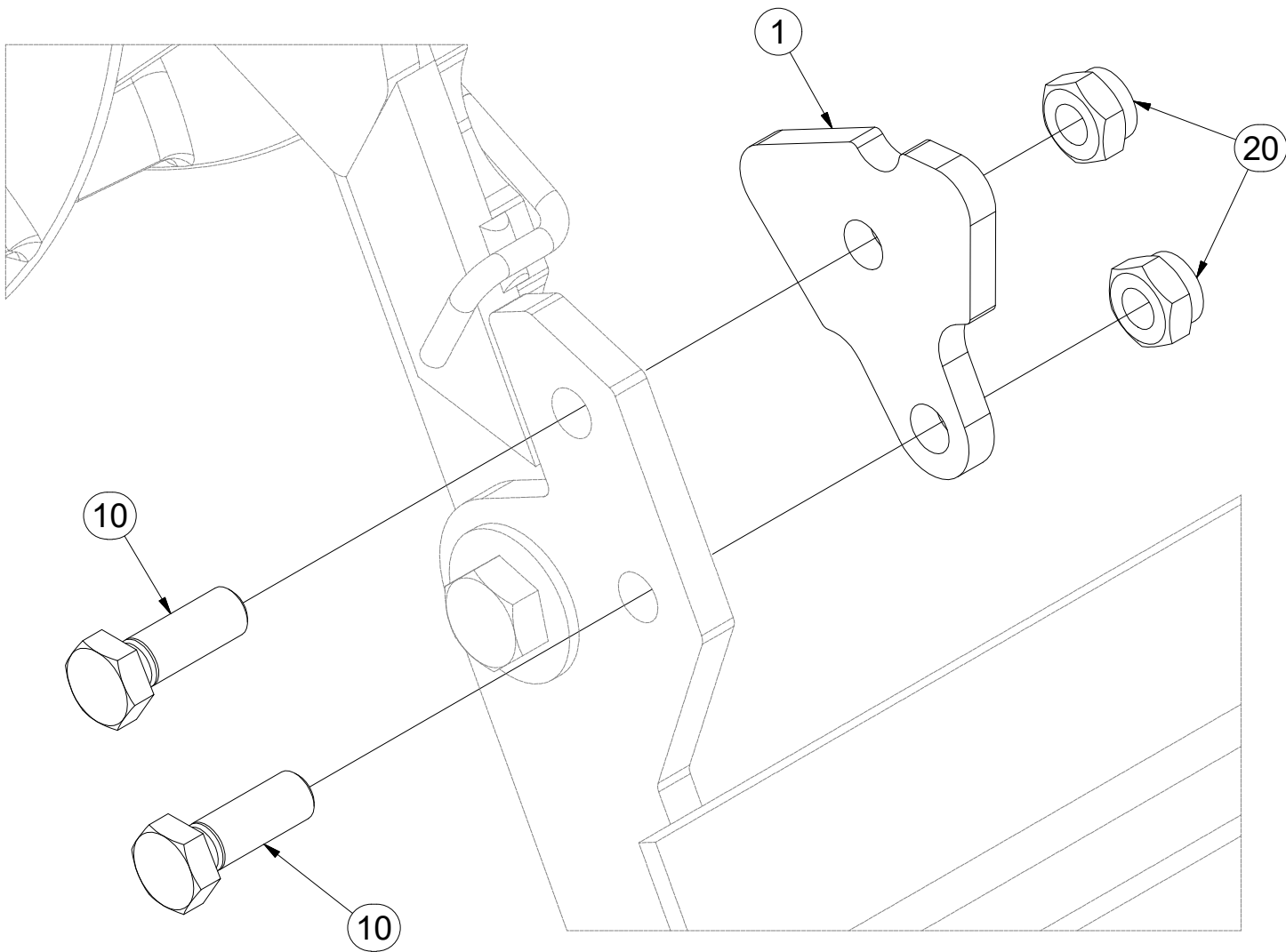
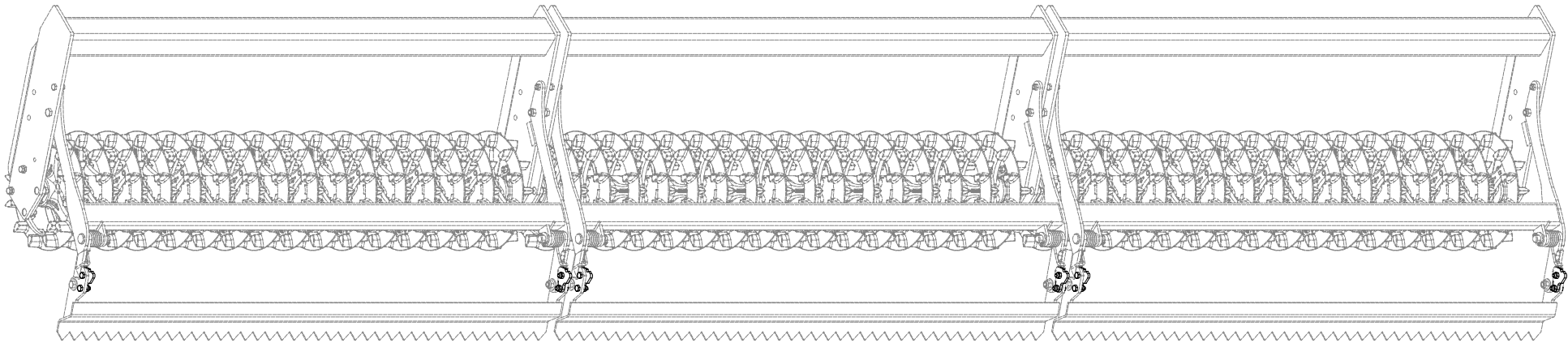


Pos.	Part Number	Pcs.
13	3001672	3
19	3004896	3
24	4002269	6
25	4004451	6
29	4015778	6
30	9002979	6
40	m12303	3
41	m12304	3
50	m04343	6
51	m09464	6
55	m01129	6
56	m02254	6
61	m04301	6
62	m03683	12
63	m04503	6
73	m05651	12
74	m14028	6

CZ SADA DORAZŮ ZADNÍCH SMYKŮ
 D ANSCHLAGSATZ FÜR HINTERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE BUTÉES DES NIVELEURS ARRIÈRE

3006133

GB SET OF REAR LEVELLING BAR STOPS
 RU КОМПЛЕКТ УПОРОВ ЗАДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW DOCISKÓW TYLNYCH WŁÓK

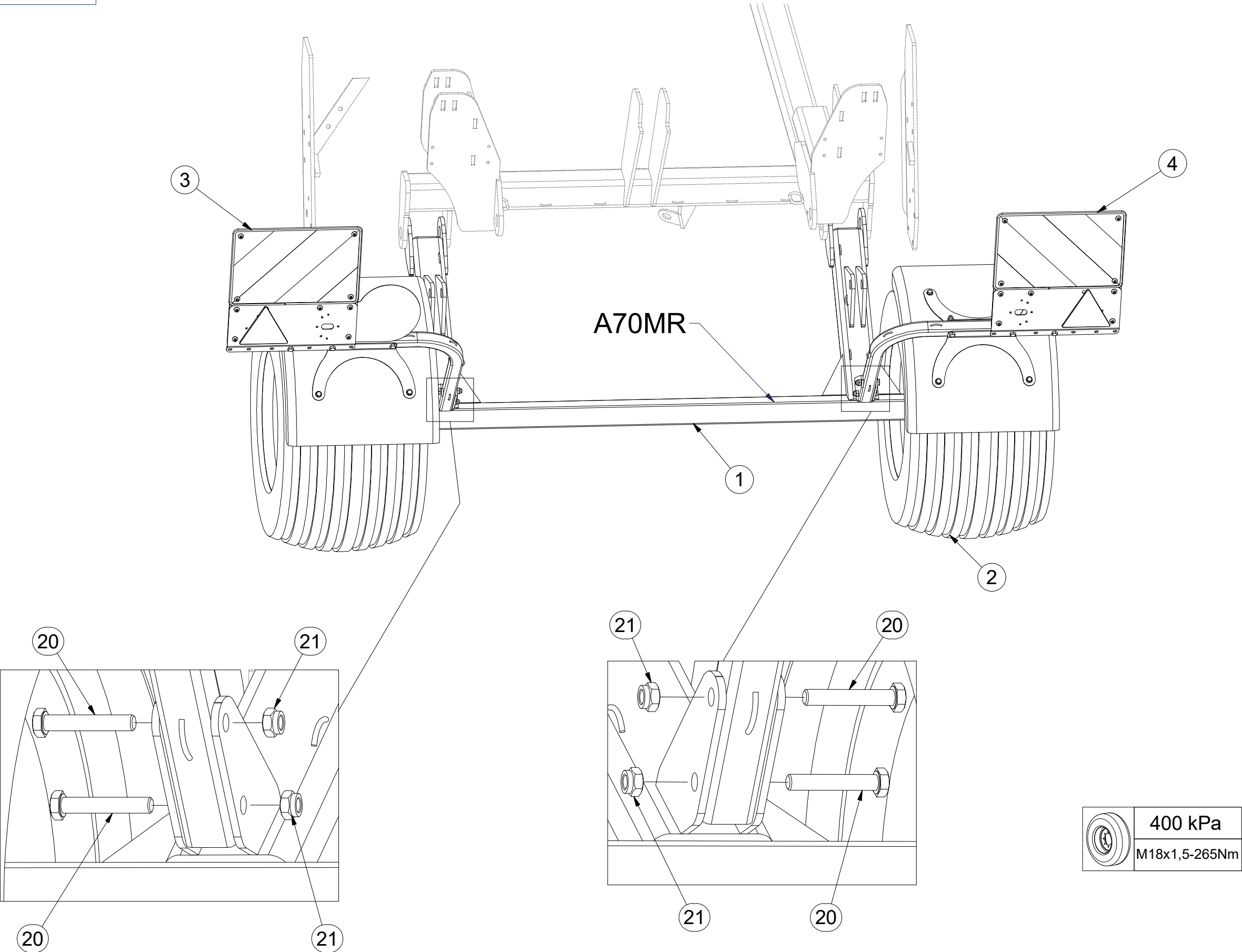


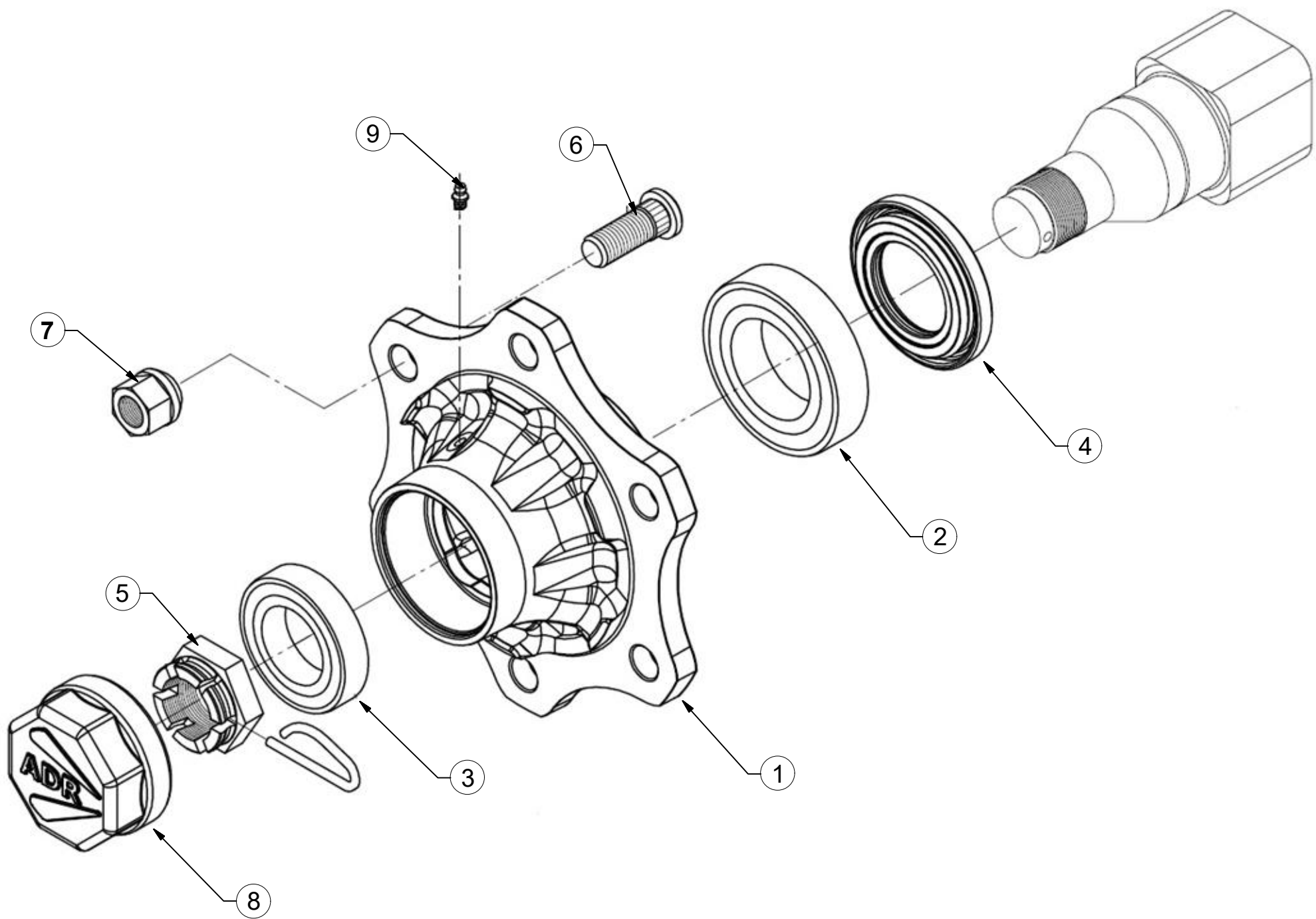
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4009757	6
10	m04343	12
20	m04301	12

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

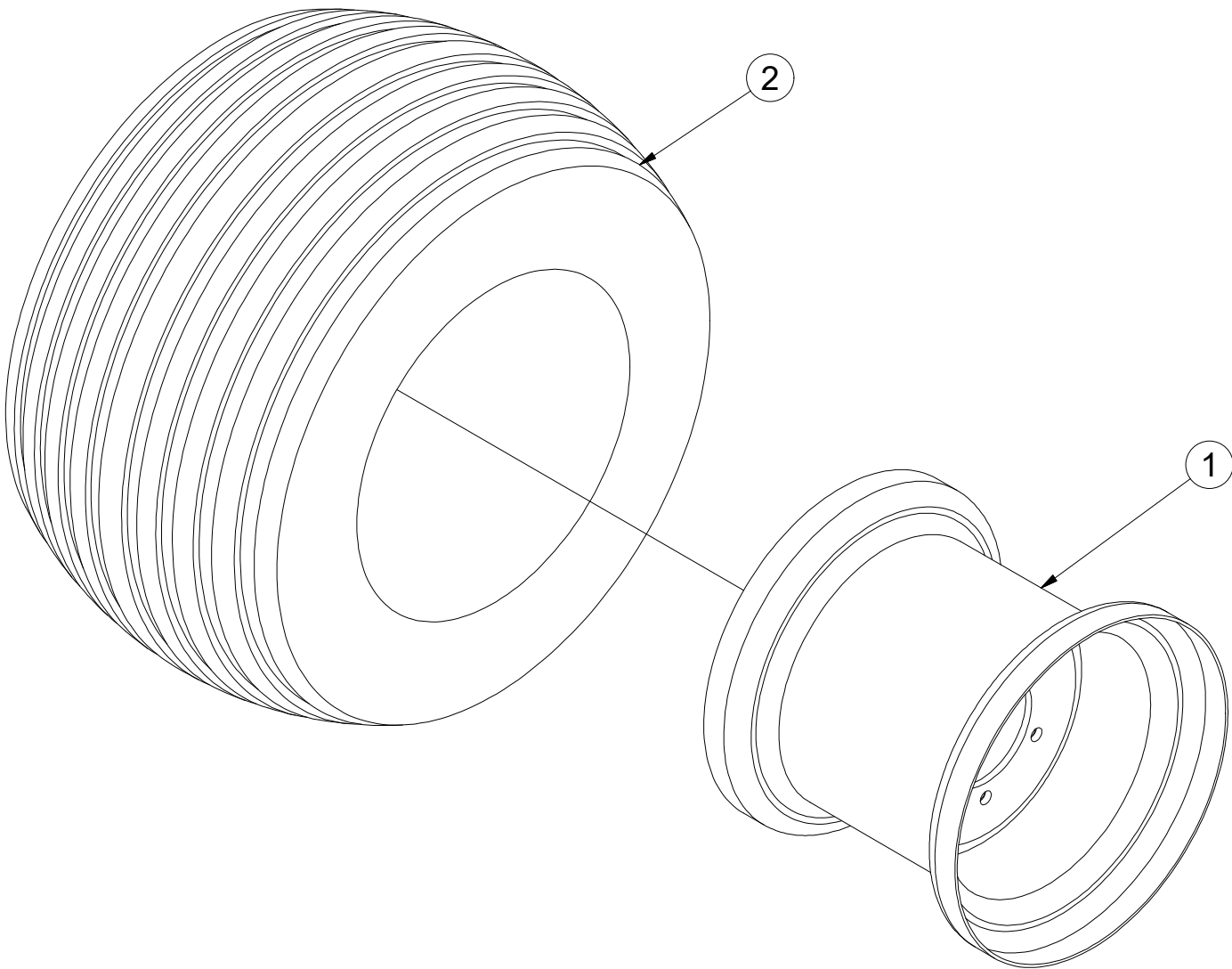
3006164

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI





Pos	Part Number	Pcs.
1	m14910	2
2	m08194	2
3	m07152	2
4	m14924	2
5	m08169	2
6	m08148	12
7	m08163	12
8	m14923	2
9	m05698	2

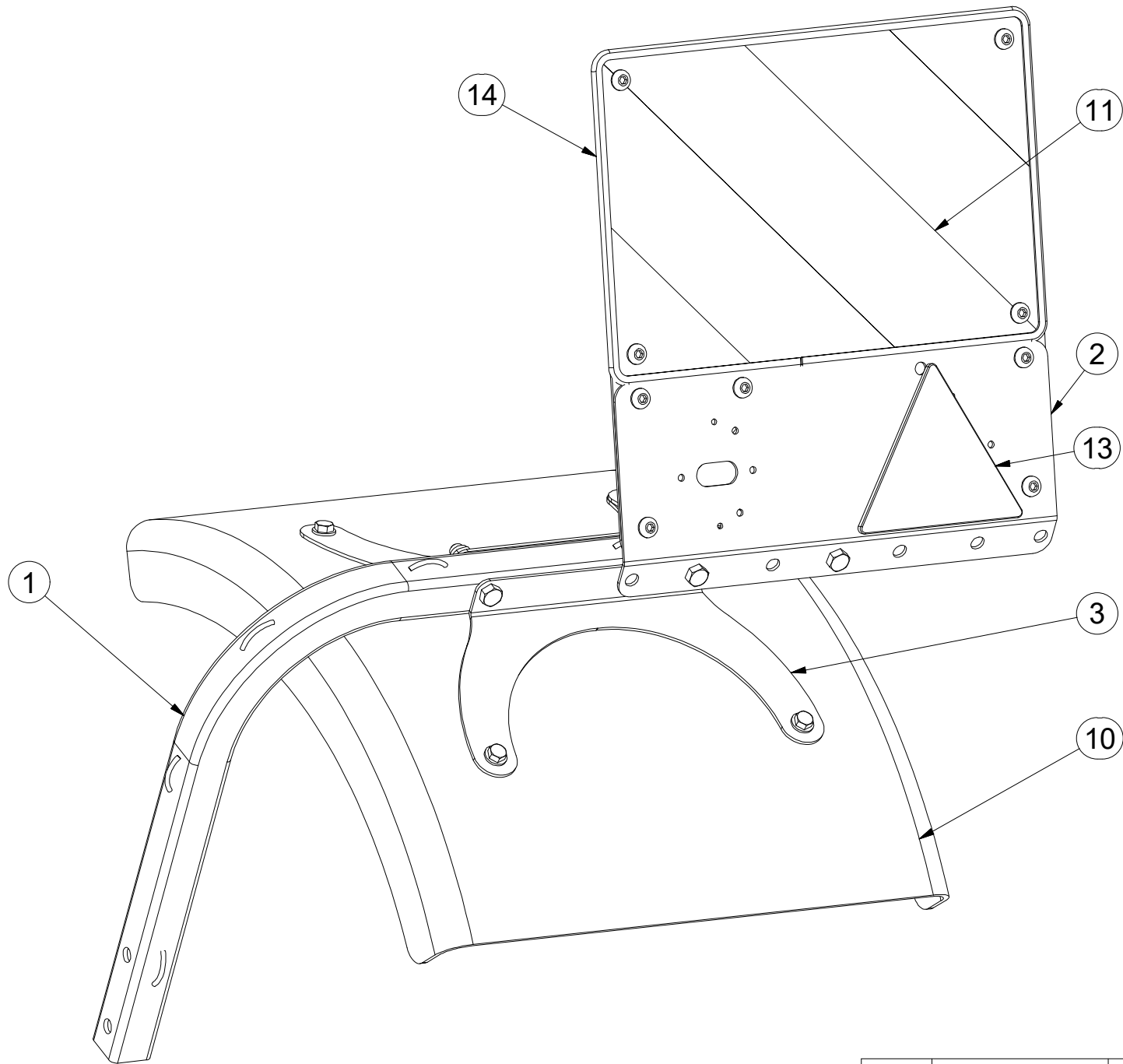
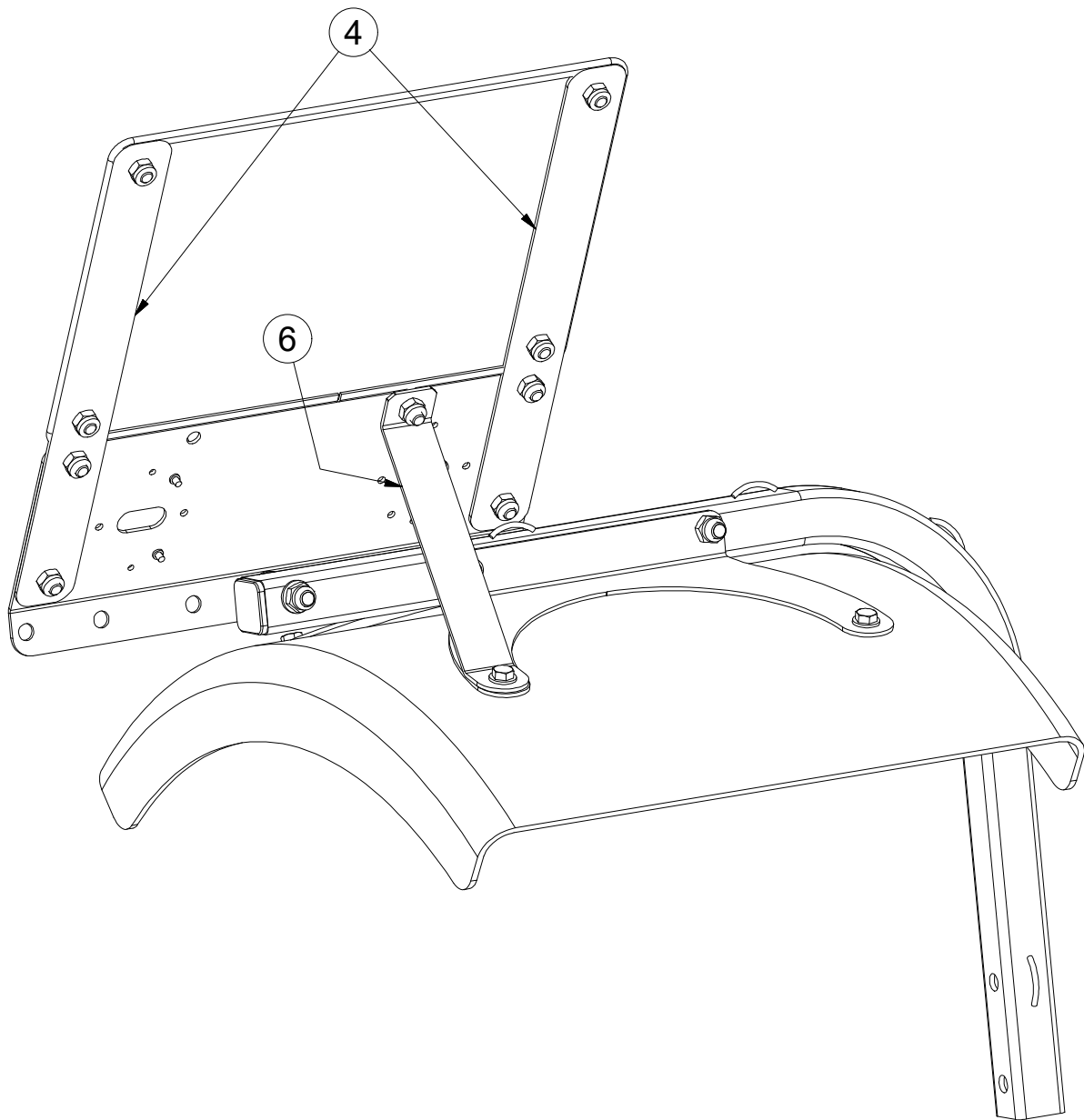


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m13089	1
2	m07707	1

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

3009526

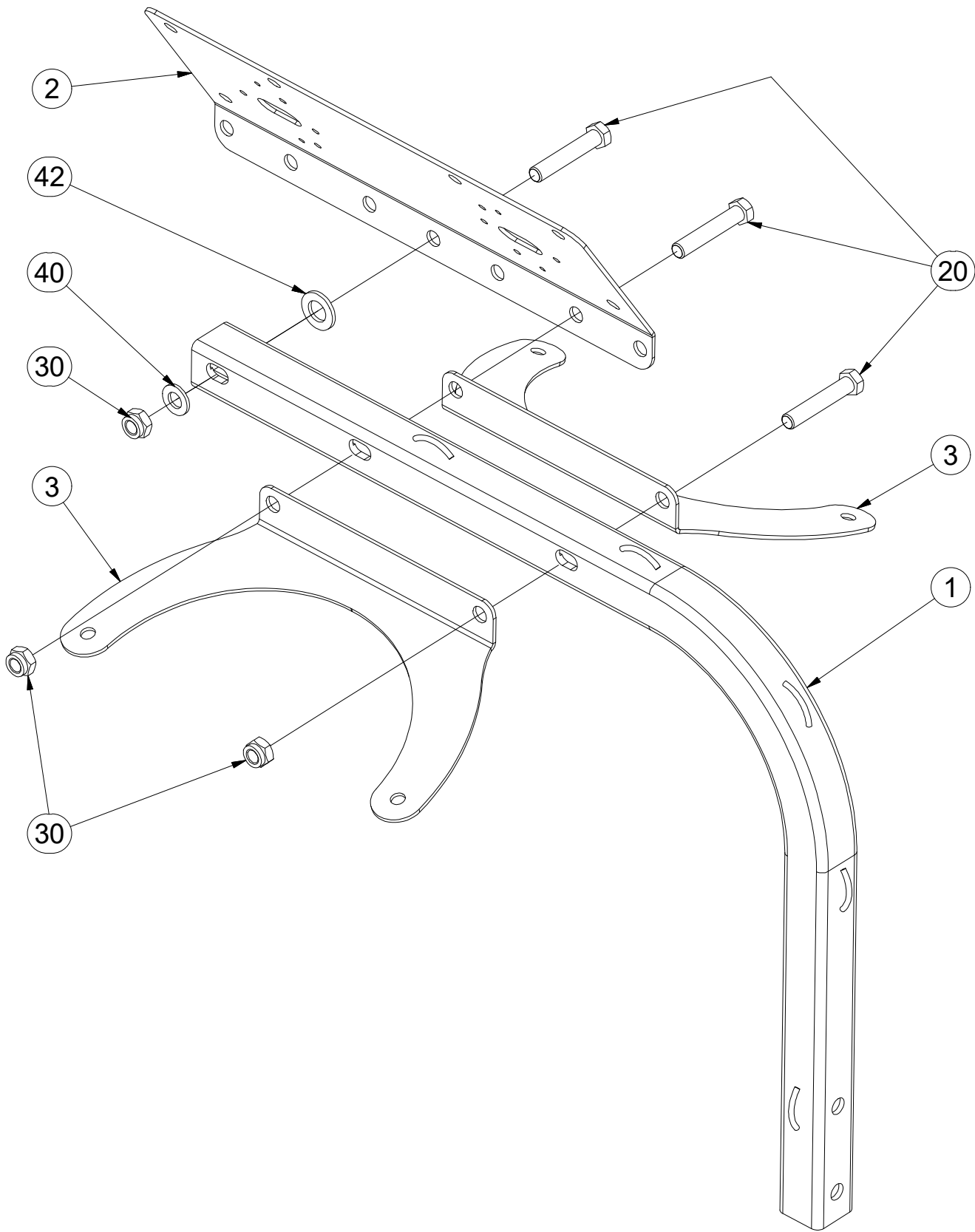
GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA



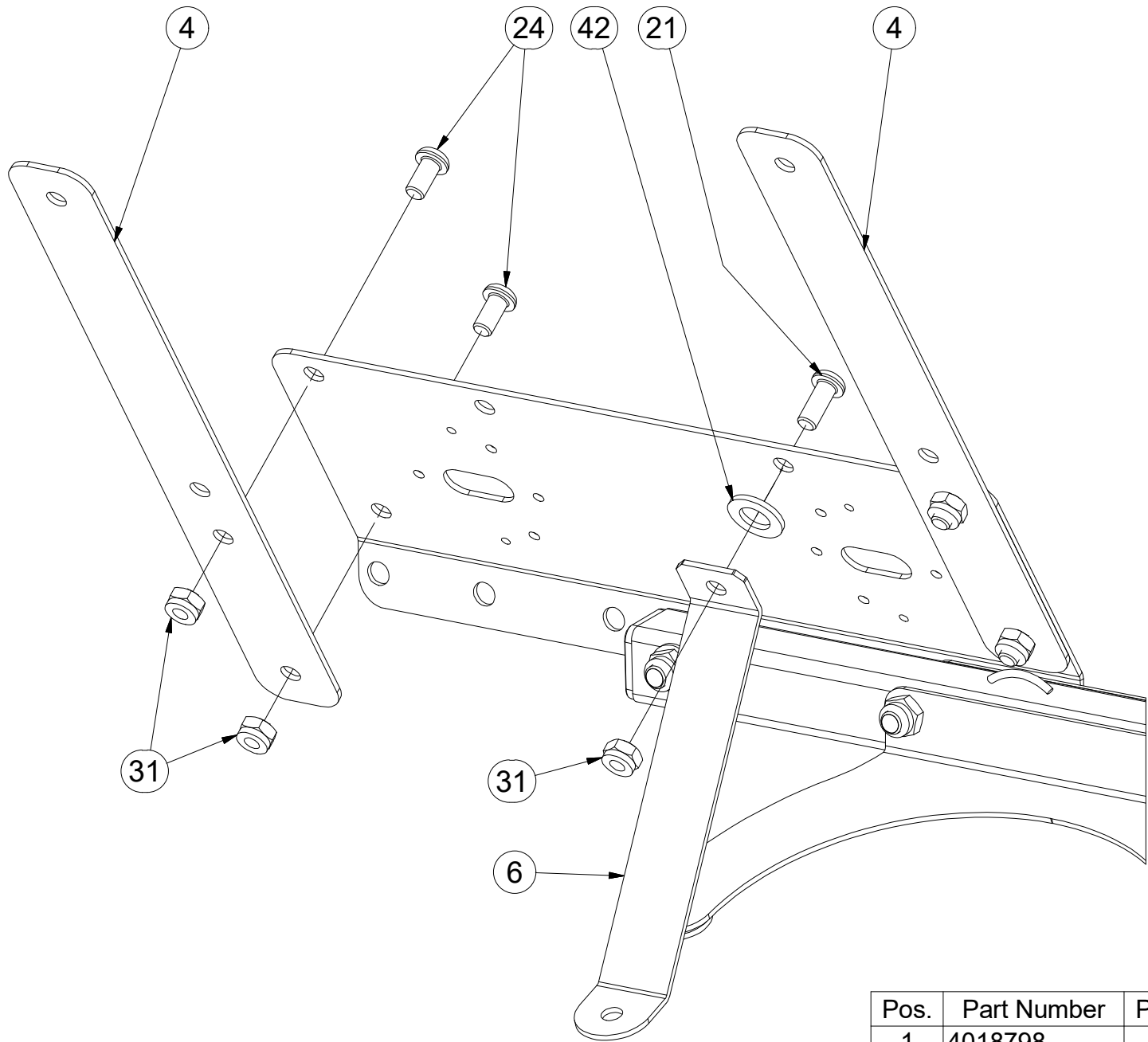
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4018798	1
2	4019250	1
3	4019252	2
4	4019249	2
6	4019251	1
10	m09983	1
11	m16273	1
13	m02497	1
14	m16628	1,4

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

3009526



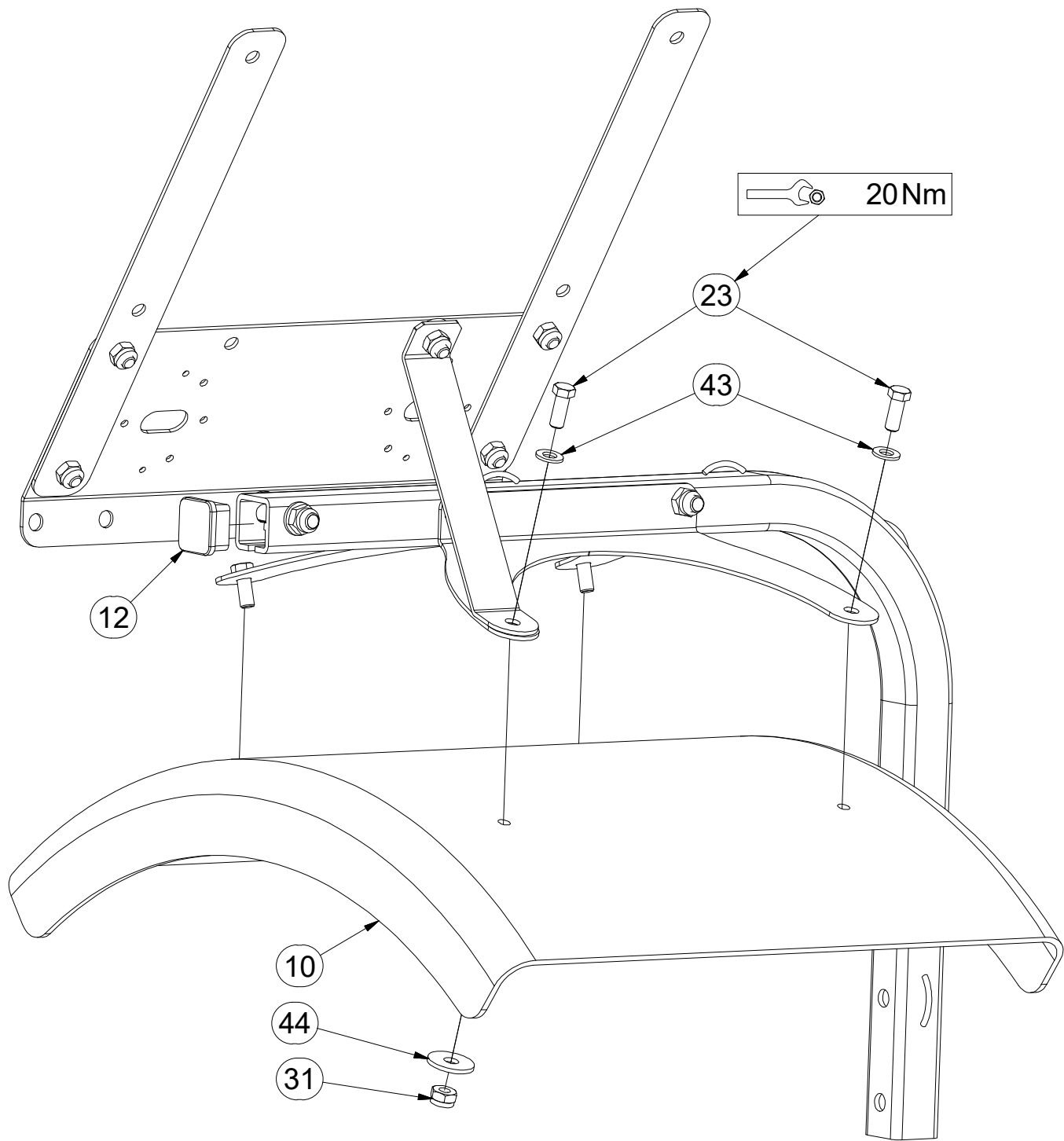
GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4018798	1
2	4019250	1
3	4019252	2
4	4019249	2
6	4019251	1
20	m05898	3
21	m16688	1
24	m16637	4
30	m04301	3
31	m03775	13
40	m01214	1
42	m01219	2

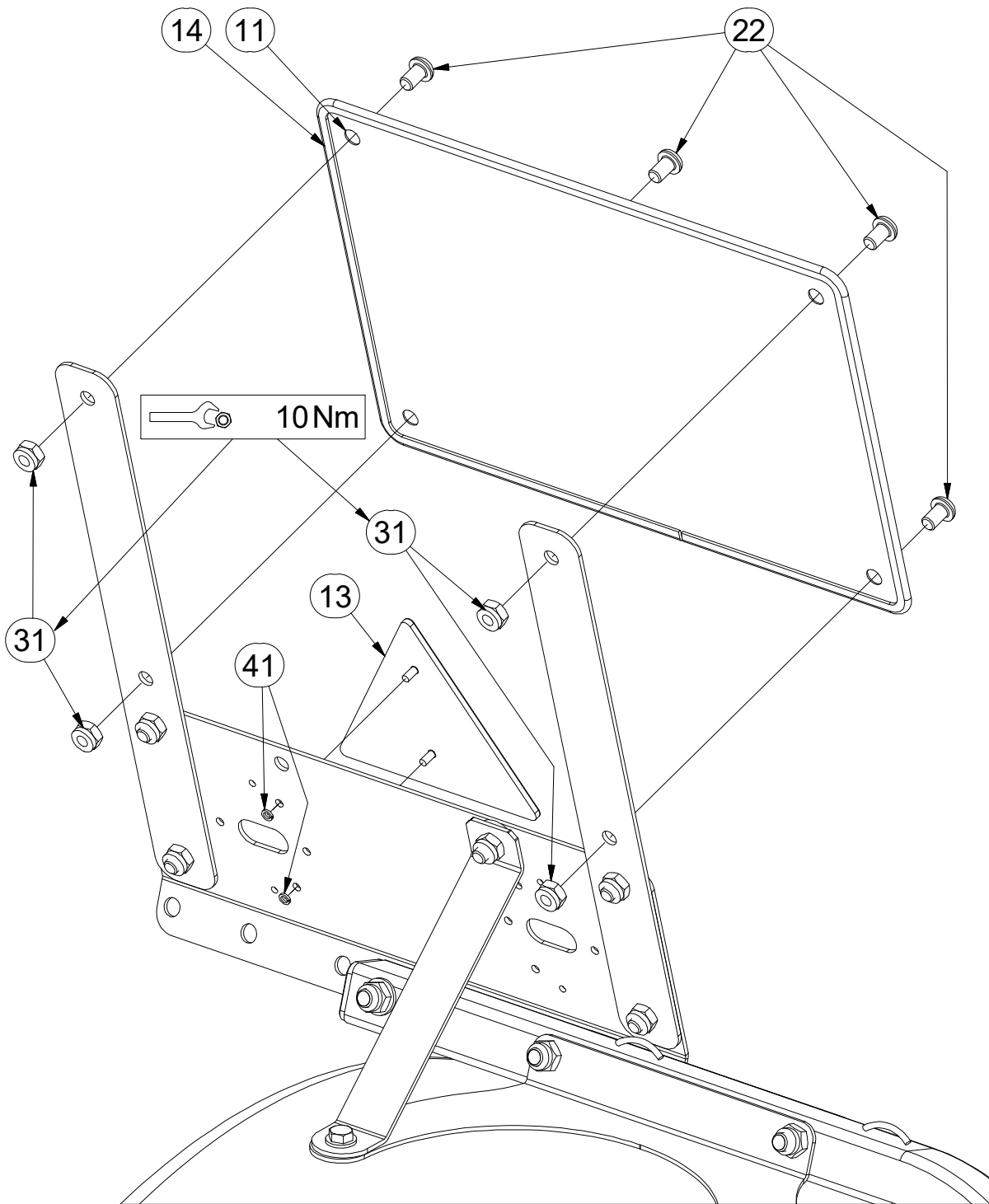
CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

3009526



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
10	m09983	1	23	m03681	4
11	m16273	1	31	m03775	13
12	m12689	1	41	m01197	2
13	m02497	1	43	m01209	4
14	m16628	1,4	44	m16981	4
22	m16687	4			

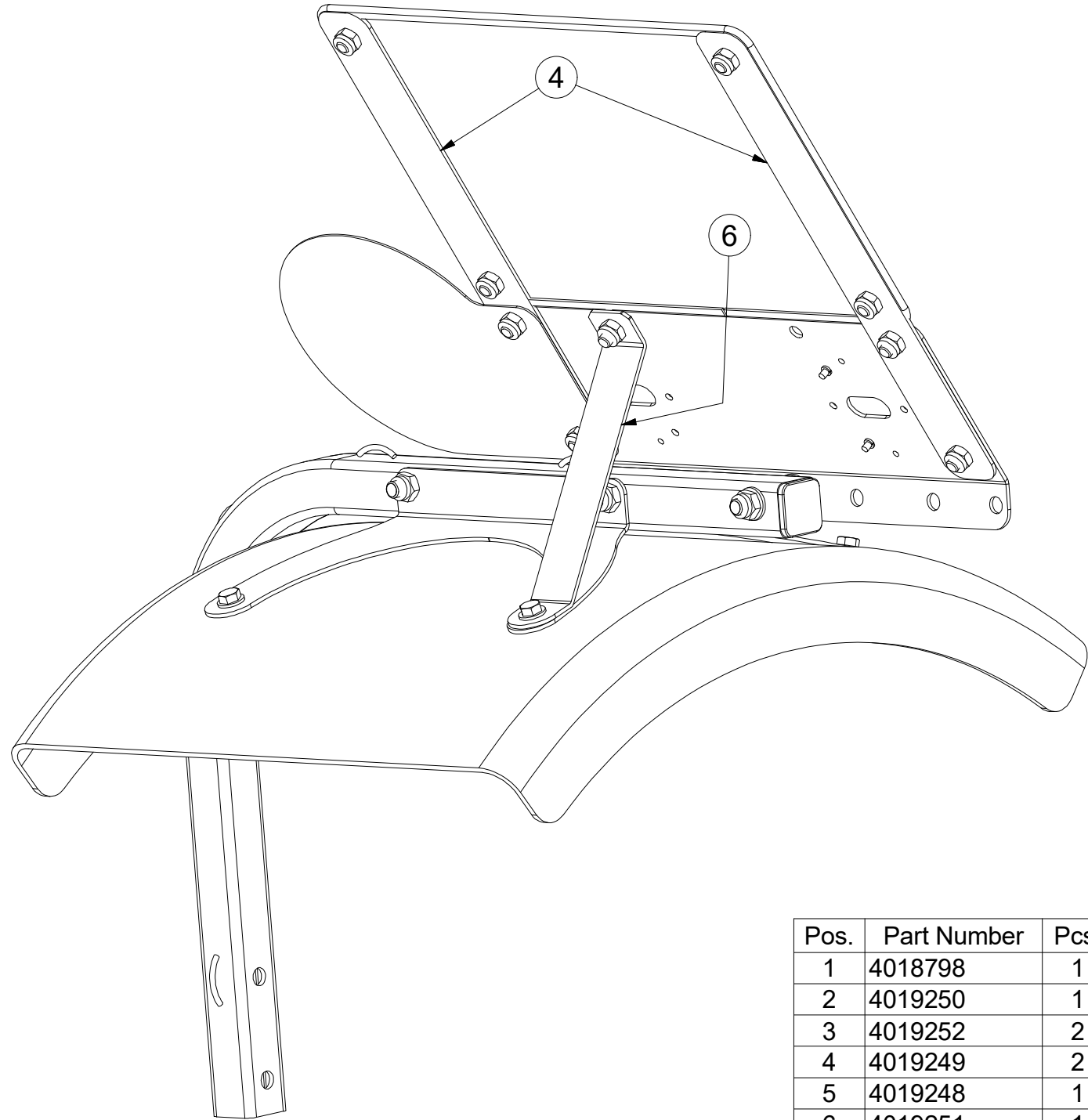
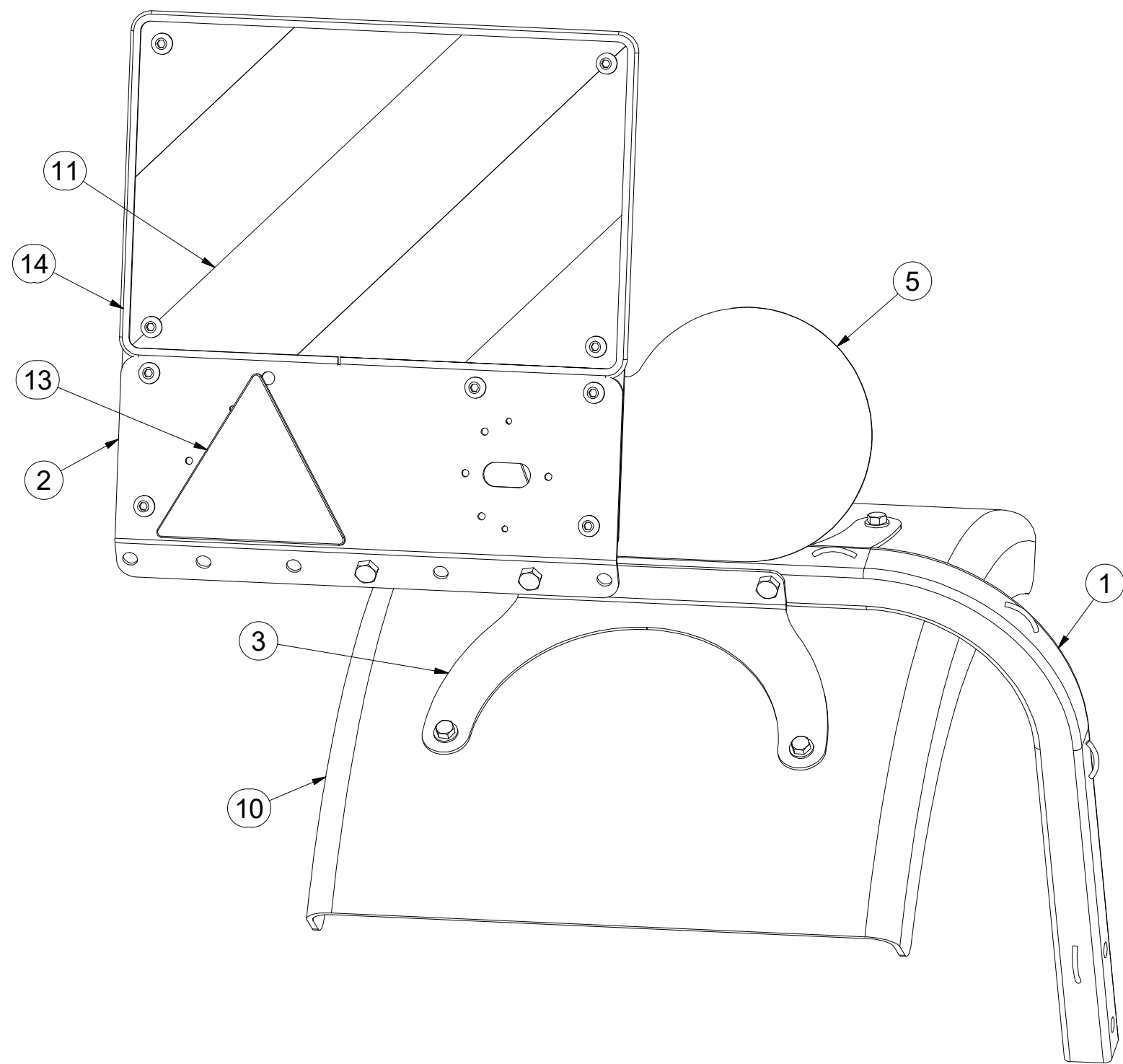
GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA



CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3009525

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA

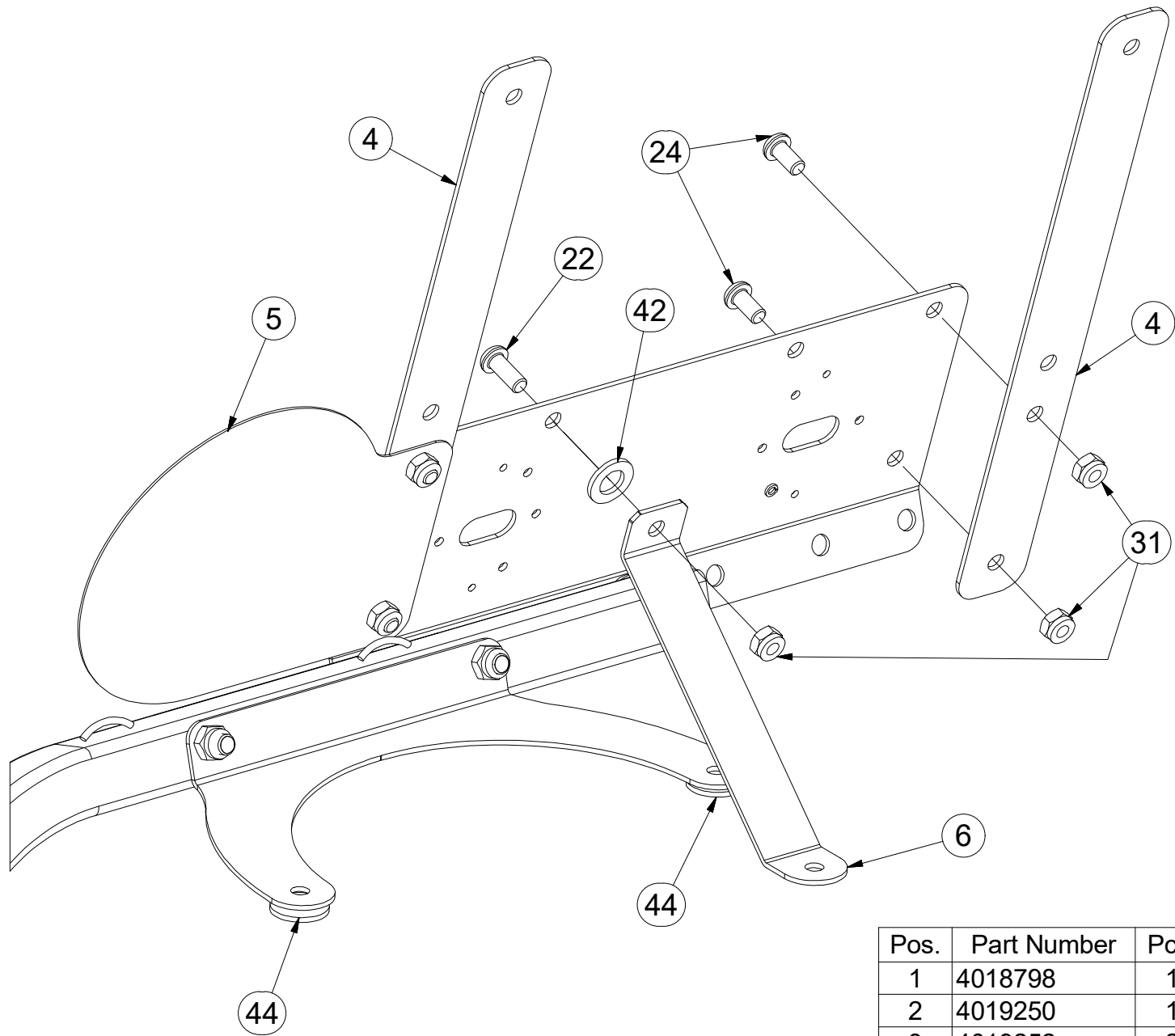
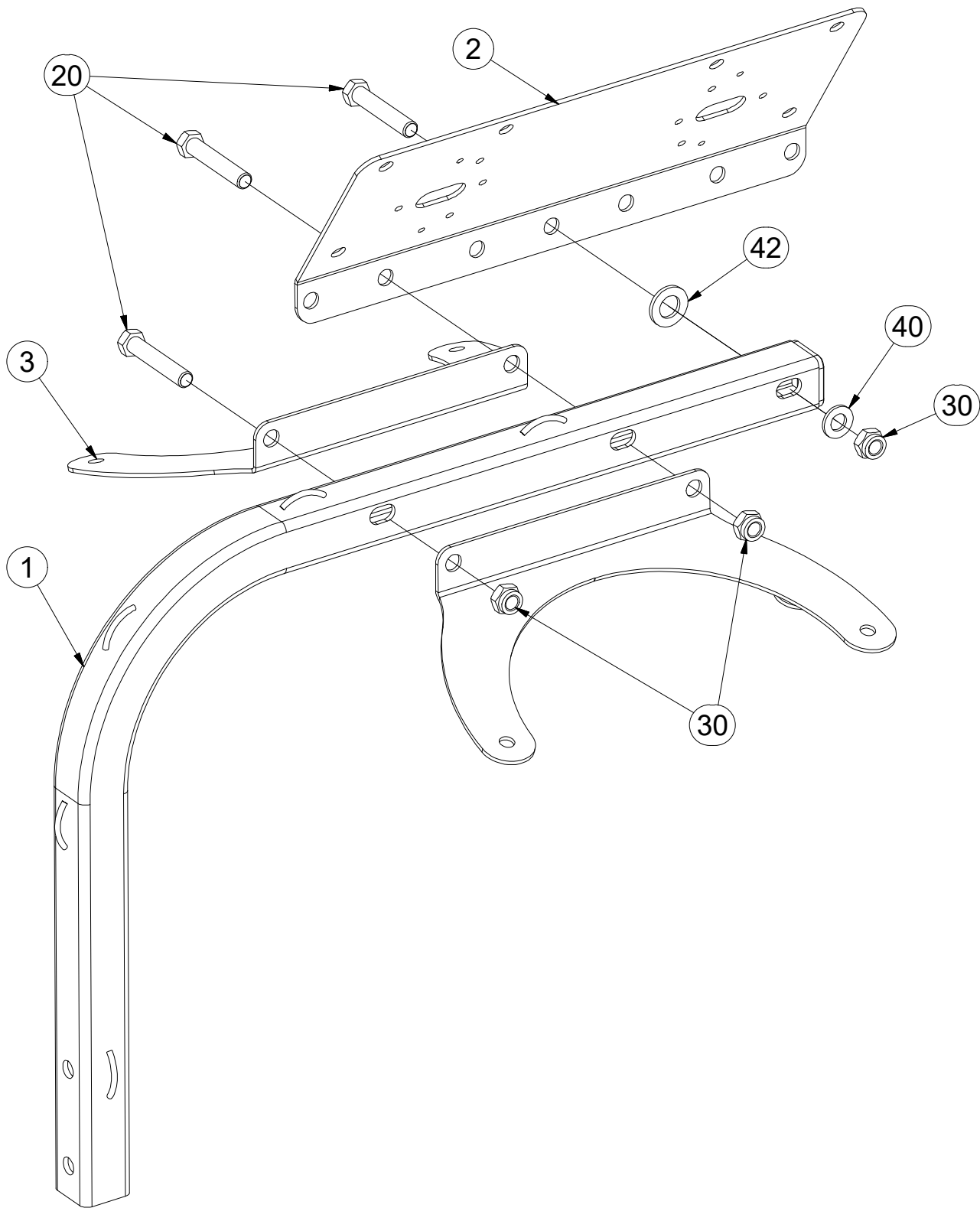


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4018798	1
2	4019250	1
3	4019252	2
4	4019249	2
5	4019248	1
6	4019251	1
10	m09983	1
11	m16274	1
13	m02497	1
14	m16628	1,4
44	m16981	4

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3009525

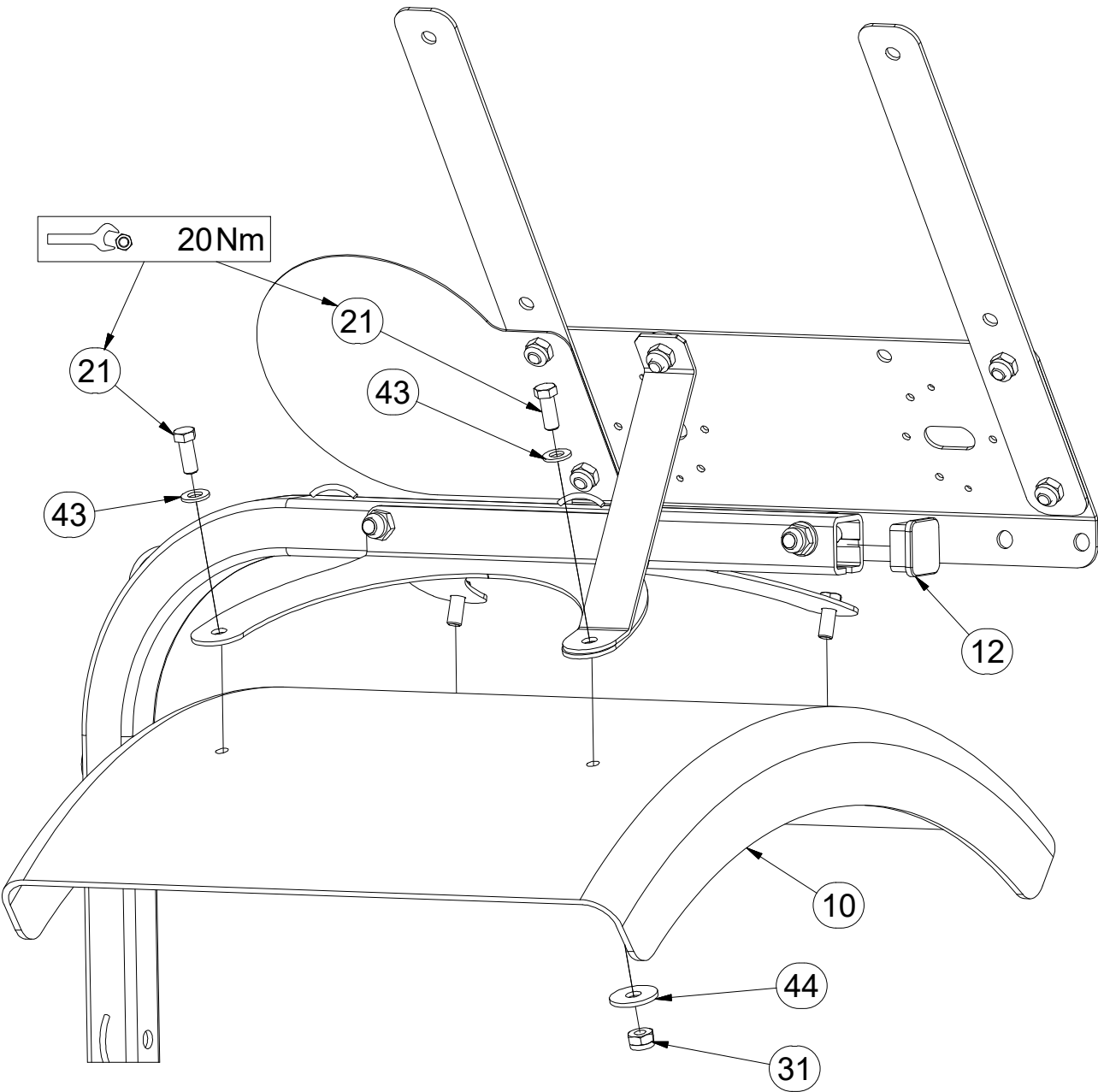
GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4018798	1
2	4019250	1
3	4019252	2
4	4019249	2
5	4019248	1
6	4019251	1
20	m05898	3
22	m16688	1
24	m16637	4
30	m04301	3
31	m03775	13
40	m01214	1
42	m01219	2
44	m16981	4

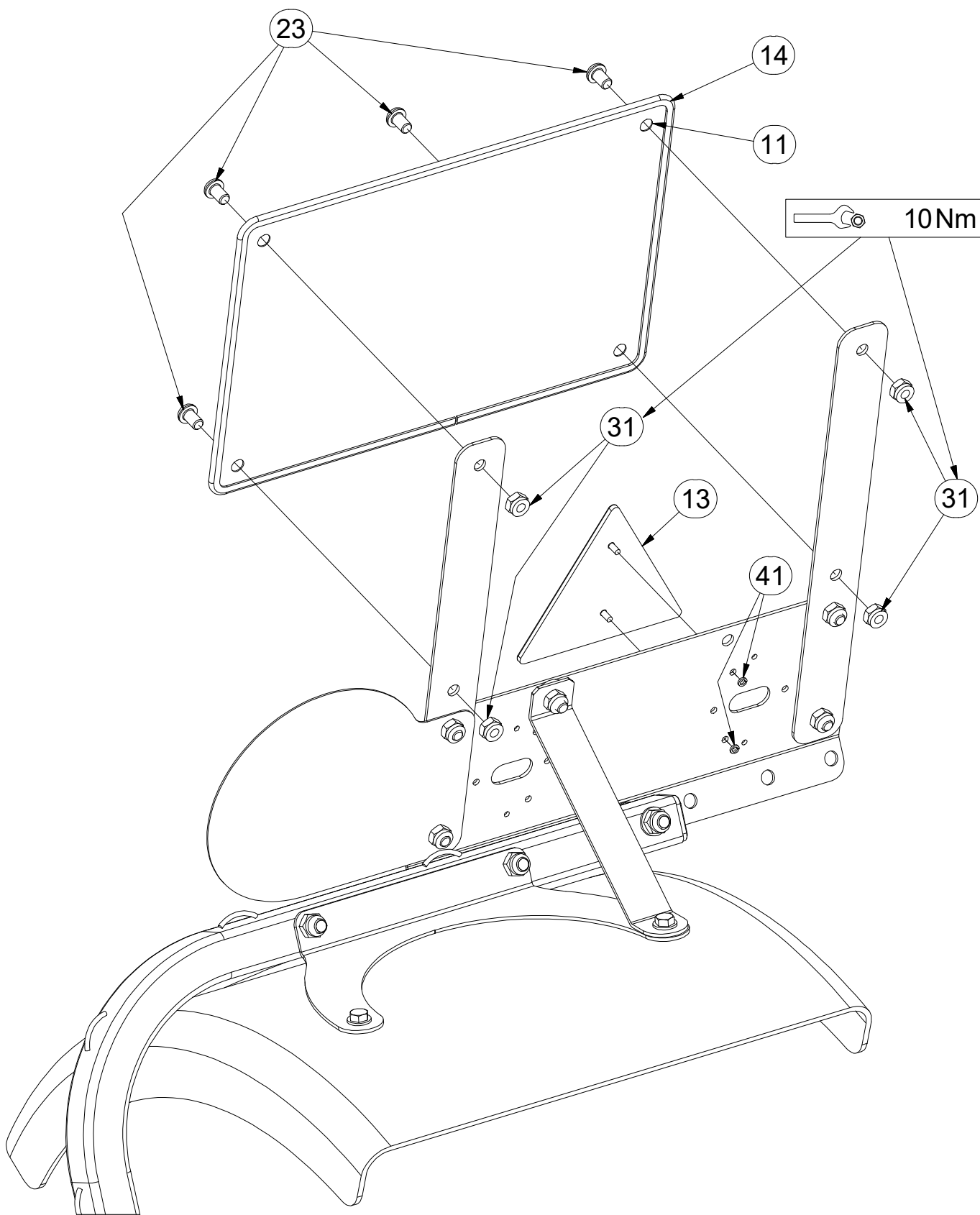
- ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
- Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES
- Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3009525



Pos.	Part Number	Pcs.
10	m09983	1
11	m16274	1
12	m12689	1
13	m02497	1
14	m16628	1,4
21	m03681	4
23	m16687	4
31	m03775	13
41	m01197	2
43	m01209	4
44	m16981	4

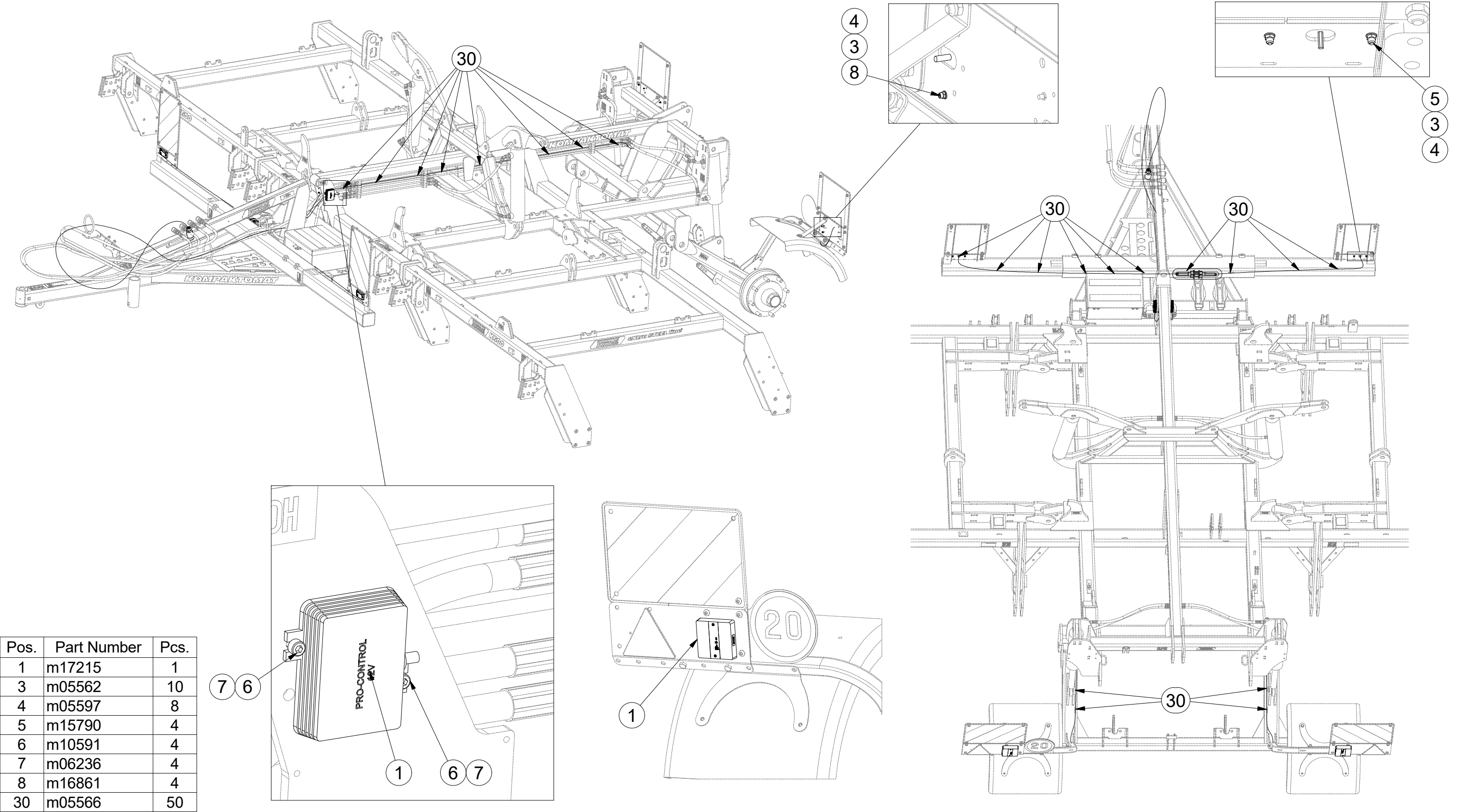
- ⒼB LEFT REAR DISC
- ⒶЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
- Ⓟ TARCZA TYLNA LEWA



CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3010325

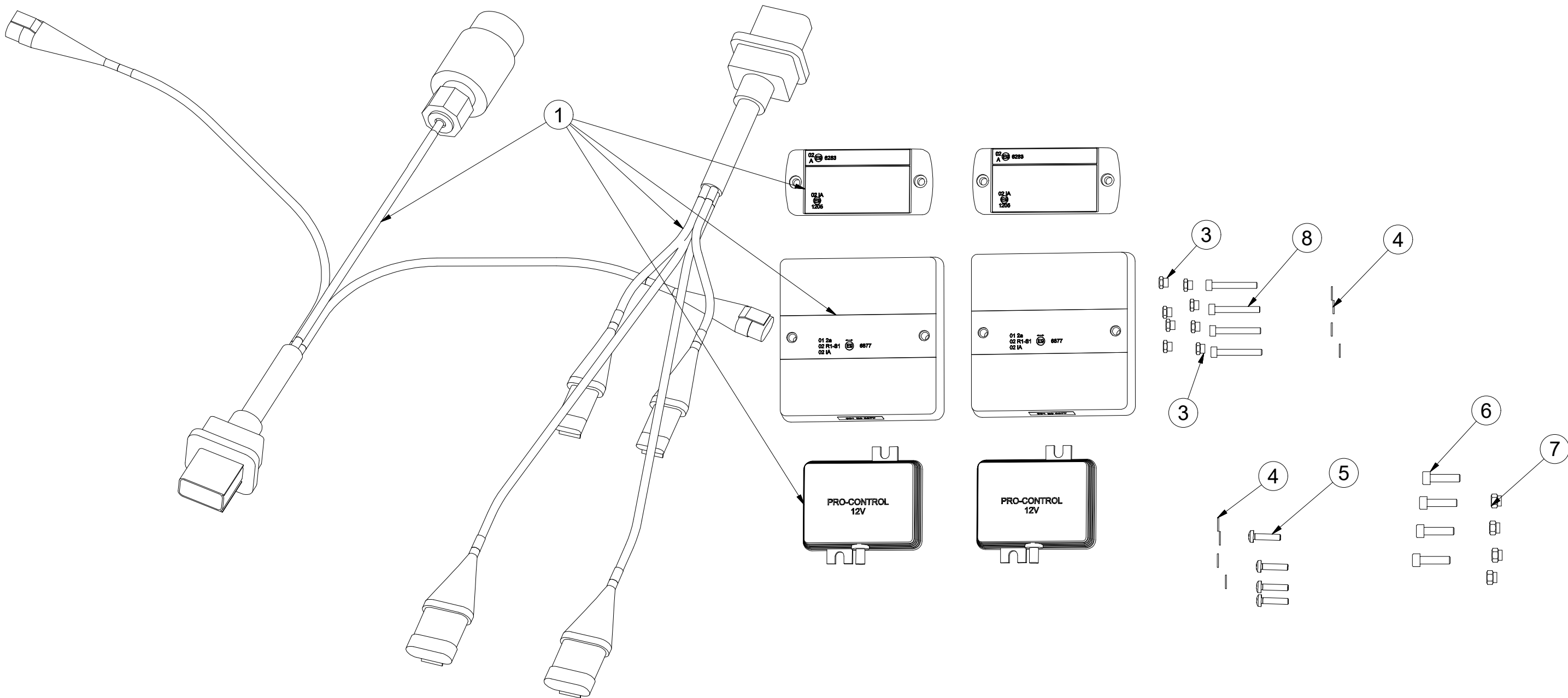
GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3010325

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA

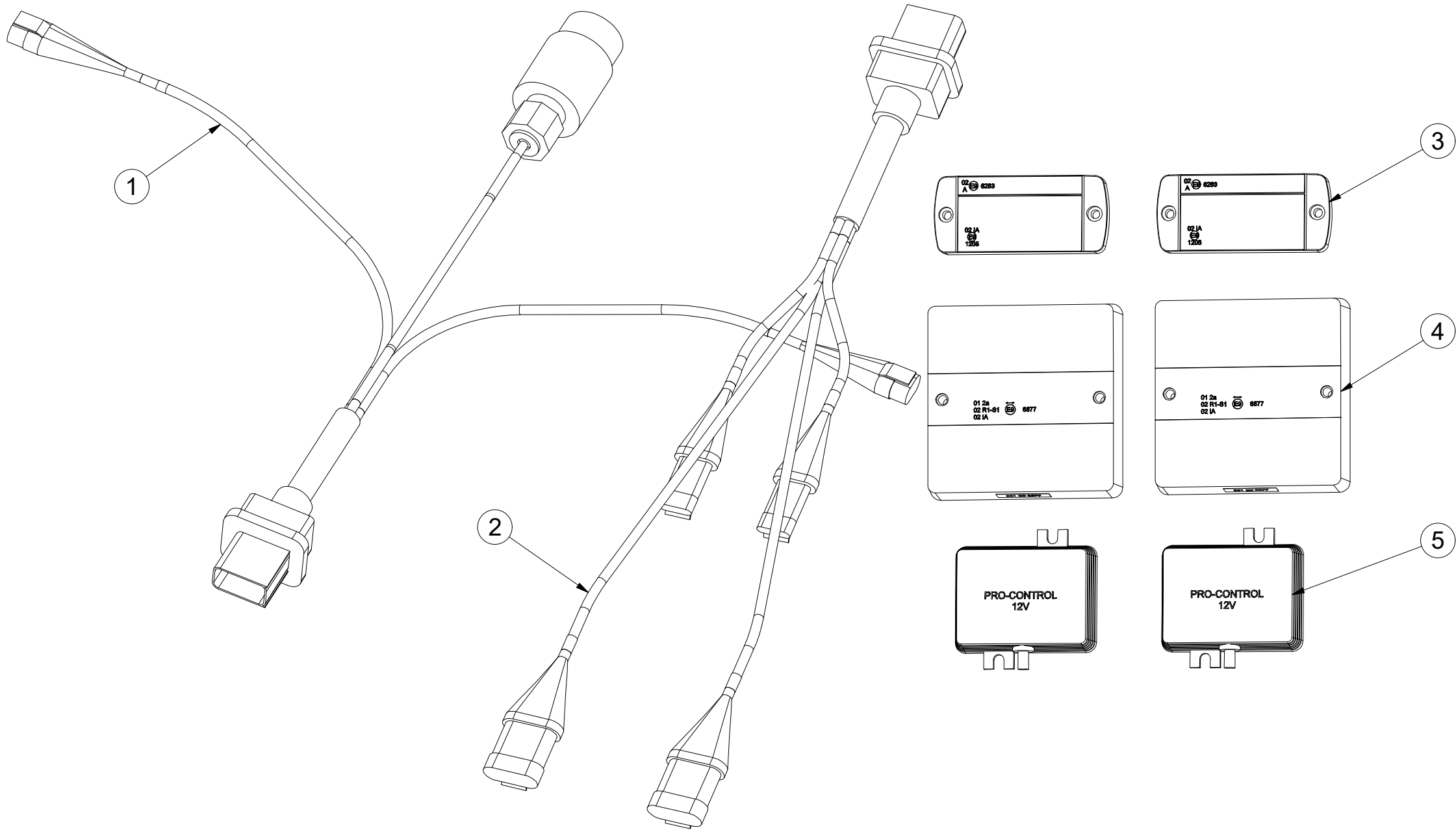


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17215	1
3	m05562	8
4	m05597	8
5	m15790	4
6	m10591	4
7	m06236	4
8	m16861	4

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

m17215

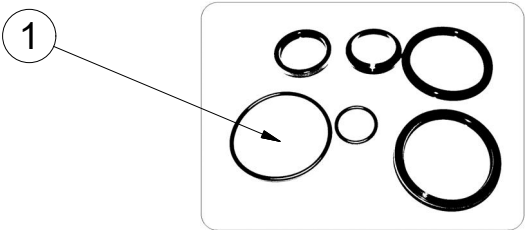
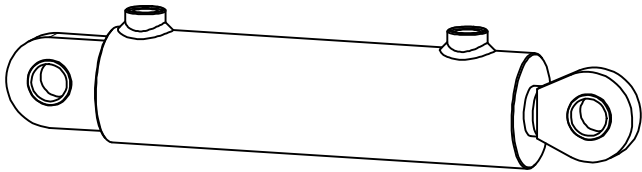
GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



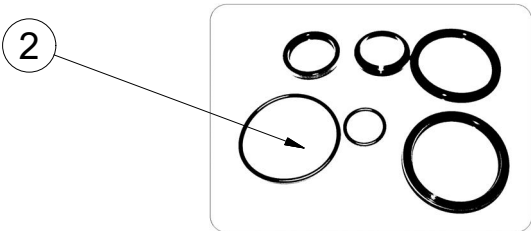
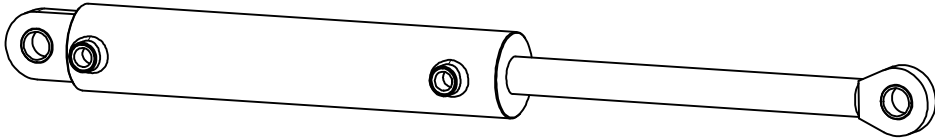
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
4	m16781	2
5	m14777	2

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
 D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
 F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

GB SEALING SET FOR PISTON RODS
 RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
 PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA



9000248 - Ø80/Ø40-250		
Pos	Part number	Pcs
1	m03528	2



9000247 - Ø80/Ø40-400		
Pos	Part number	Pcs
2	m03528	2

Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE
 Ⓔ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 Ⓗ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm
M 6	1	6	9	13	15
M 8	1,25	14	22	32	38
M10	1,5	29	44	64	75
M12	1,75	49	76	111	130
M14	2	79	120	176	206
M16	2	123	188	276	323
M18	2,5	169	257	378	443
M20	2,5	239	365	536	628
M22	2,5	329	529	738	864
M24	3	413	629	924	1082
M27	3	613	934	1372	1606
M30	3,5	832	1267	1862	2179
M33	3,5	1130	1723	2530	2961
M36	4	1451	2210	3246	3799
M39	4	1885	2872	4217	4936
M42	4,5	2322	3538	5196	6080
M45	4,5	2909	4433	6511	7619
M48	5	3513	5353	7862	9200
M52	5	4524	6895	10126	11849
M56	5,5	5636	8589	12614	14761

Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT
 Ⓓ ANZUGMOMENT
 Ⓕ COUPLE DE SERRAGE

D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR
 Ⓓ NENNDURCHMESSER
 Ⓕ DIAMETRE NOMINAL

R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 Ⓓ GEWINDESTEIGUNG
 Ⓕ PAS DE FILET - PAS

P - Ⓒ PEVNOST
 Ⓓ FESTIGKEIT
 Ⓕ RÉSISTANCE

Ⓖ TIGHTENING TORQUE
 Ⓔ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 Ⓗ MOMENT DOKRĘCANIA

Ⓖ NOMINAL DIAMETER
 Ⓔ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 Ⓗ ŚREDNICA NOMINALNA

Ⓖ SCREW PITCH – LEAD
 Ⓔ ШАГ РЕЗЬБЫ
 Ⓗ ROZSTAW GWINTU - SKOKI

Ⓖ STRENGTH
 Ⓔ ПРОЧНОСТЬ
 Ⓗ WYTRZYMAŁOŚĆ

- Ⓒ Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj ze šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty s nižší pevností.
- Ⓓ Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoments an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedenen Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- Ⓖ Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓔ Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- Ⓗ Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodni z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą i nakrętką o różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

(CZ) UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 (D) ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 (F) COUPLES DE SERRAGE DES VIS

(GB) SCREW TIGHTENING TORQUE
 (RU) МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 (PL) MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



(CZ) OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:
 (D) ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:
 (F) CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:
 (GB) GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:
 (RU) ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:
 (PL) OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:

	X	M
	M8, M10, M12	09-15Nm
	M14	15-25Nm

X - (CZ) ROZMĚR ŠROUBU (GB) BOLT DIMENSION M - (CZ) ORIENTAČNÍ MOMENT (GB) ORIENTATION TORQUE
 (D) SCHRAUBENGRÖSSE (RU) РАЗМЕР БОЛТА (D) ANZUGSMOMENT (RU) ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
 (F) DIMENSIONS DE LA VIS (PL) ROZMIAR ŚRUBY (F) COUPLE D'ORIENTATION (PL) ORIENTACYJNY MOMENT

(CZ) Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
 (D) Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
 (F) Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.
 (GB) These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
 (RU) Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.
 (PL) Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.